

ESPAÑOL

Canon

PowerShot A590 IS

Guía del usuario de la cámara



Información inicial

pág. 9

Asegúrese de leer las Precauciones de seguridad (págs. 165 – 172).

DiG!C III

PictBridge

DIRECT
PRINT

BUBBLE JET
DIRECT

Exif Print

DPOF

HIGH SPEED
USB

Confirmación del contenido del paquete

En el paquete se incluyen los siguientes artículos. Si faltara algo, póngase en contacto con el establecimiento en el que haya adquirido el producto.

1 Cámara



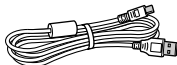
2 Pilas alcalinas de tipo AA (× 2)



3 Tarjeta de memoria (32 MB)



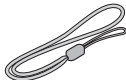
4 Cable interfaz IFC-400PCU



5 Cable AV AVC-DC300



6 Correa de Muñeca WS-800



7 Disco Canon Digital Camera Solution Disk



8 Folleto European Warranty System (EWS)



9 Guías del usuario



• Guía de inicio



• Disco Canon Digital Camera Manuals Disk

Es posible que con la tarjeta de memoria que se incluye no pueda sacar todo el partido a esta cámara.

¡Comencemos!

Esta guía se divide en los dos apartados siguientes.

Primero...

Información inicial

pág. 9

En este apartado se explica cómo preparar la cámara para el uso y se proporcionan instrucciones básicas para disparar, ver e imprimir imágenes. Comience por familiarizarse con la cámara y dominar las nociones básicas.

Después...

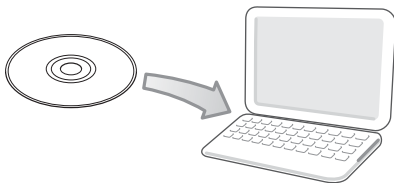
Información adicional

pág. 39

Una vez domine las nociones básicas, utilice las numerosas funciones de la cámara para hacer fotografías cada vez más difíciles. En este apartado se describe detalladamente cada función, incluida la información sobre cómo conectar la cámara a un televisor para ver las imágenes.



Los manuales en PDF se incluyen en el CD-ROM proporcionado.



Para ver los manuales en PDF es necesario Adobe Reader.
<http://www.adobe.com>

Tabla de contenido

Los elementos marcados con ☆ son listas o gráficos que resumen los procedimientos o las funciones de la cámara.

Lea esta sección	6
------------------------	---

Información inicial 9

Preparativos	10
Toma de imágenes fijas (modo ).	15
Visualización de imágenes fijas	18
Borrado	19
Impresión	20
Inserción de la fecha en los datos de imagen	22
Grabación de vídeos (modo  Normal)	24
Visualización de vídeos	26
Descarga de imágenes a un ordenador	27
Diagrama del sistema	34

Información adicional 39

Guía de componentes 40

Indicadores	43
-------------------	----

Operaciones básicas 44

☆ Menús y ajustes	44
☆ Información mostrada en la pantalla LCD y menús	46
Uso de la pantalla LCD	54

Funciones de disparo más utilizadas 56

  Uso del zoom óptico	56
Uso de Zoom Digital/Teleconvertidor digital	56
 Uso del flash	60
 Toma de primeros planos (macro)	61
Uso del temporizador	62
Modificación de los píxeles de grabación (imágenes fijas)	64

Modificación de la compresión (imágenes fijas)	65
Ajuste de la función del estabilizador de imagen.	66
Ajuste de la velocidad ISO.	68
Disparo utilizando el dial de modo	69
Dial de modo	69
Modos de disparo para escenas específicas.	70
P Programa AE	73
Tv Ajuste de la velocidad de obturación	74
Av Ajuste de la apertura	76
M Ajuste manual de la velocidad de obturación y la apertura	78
 Grabación de vídeos	80
Funciones de disparo avanzadas	84
Disparo continuo	84
Configuración del flash	86
Comprobación del enfoque y de las expresiones de las personas	88
Selección de un modo Recuadro AF	92
Selección del sujeto a enfocar (selección de cara y seguimiento).	94
Toma de fotografías de motivos difíciles de enfocar (bloqueo de enfoque, enfoque manual, MF de Seguridad).	96
 Ajuste de la compensación de la exposición	99
Cambio entre los modos de medición	100
Ajuste del tono (Balance Blancos).	101
Grabación en un modo Mis colores.	104
Ajuste de la superposición de indicadores	106
Clasificación automática de las imágenes (Categoría auto)	107
Registro de ajustes para el botón  	108
Reproducción/borrado	110
 Visualización de imágenes ampliadas	110
 Visualización de imágenes en grupos de nueve (reproducción de índices).	111
Comprobación del enfoque y de las expresiones faciales de los sujetos (pantalla Verif. Foco)	112
 Salto de imágenes	114
Organización de imágenes por categoría (Mi categoría).	116

Visualización de vídeos	117
Giro de imágenes en la pantalla	119
Reproducción con efectos de transición	120
Reproducción automatizada (presentaciones de diapositivas)	121
Función Correc. Ojos Rojos.	122
Cambio de los píxeles de grabación (Redimensionar)	127
Cómo agregar memos de sonido a las imágenes	129
Protección de imágenes	131
Borrado de todas las imágenes	132
Ajustes de impresión y transferencia	133
Configuración de los ajustes de impresión DPOF	133
Configuración de los ajustes de transferencia DPOF	137
Configuración de la cámara	139
Función de ahorro de energía	139
Formateo de tarjetas de memoria	141
Restablecimiento del número de archivo	142
Creación de un destino de imagen (carpeta)	144
Ajuste de la función Autorrotación	146
Cómo restablecer los ajustes a sus valores predeterminados	147
Conexión al televisor	148
Disparo/reproducción utilizando un televisor	148
Solución de problemas	150
Lista de mensajes	161
Apéndice	165
Precauciones de seguridad	165
Prevención de fallos de funcionamiento	171
Uso de los kits de alimentación (se venden por separado)	174
Uso de las lentes (se venden por separado)	178
Uso de un flash externo (se vende por separado)	182
Sustitución de la pila del reloj	184
Cuidado y mantenimiento de la cámara	186
Especificaciones	187

Índice

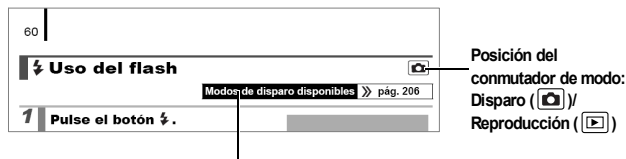
197

☆ Funciones disponibles en cada modo de disparo

201

Acerca de esta guía

Convenciones de símbolos de esta guía



Algunas funciones pueden no estar disponibles en ciertos modos de disparo.

Si no hay ninguna observación al respecto, la función se puede utilizar en todos los modos.

! : Este icono indica problemas que pueden afectar al funcionamiento de la cámara.

📄 : Este símbolo indica los temas adicionales que complementan los procedimientos básicos de funcionamiento.

Las explicaciones de esta guía se basan en los ajustes predeterminados de la cámara en el momento de su compra.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Por tanto, las ilustraciones y capturas de pantalla que se utilizan en esta guía pueden variar de las de la propia cámara.



Con esta cámara puede utilizar tarjetas de memoria SD, SDHC (SD High Capacity), MultiMediaCards, MMCplus y HC MMCplus. En esta guía nos referiremos a todas las tarjetas de memoria simplemente como tarjetas de memoria.

Lea esta sección

Tomas de prueba

Antes de intentar fotografiar un evento importante, le recomendamos que tome varias imágenes de prueba para comprobar que el funcionamiento y el uso de la cámara son correctos.

Canon Inc., sus subsidiarias, sus filiales y sus distribuidores no se hacen responsables de ningún daño derivado de la mala utilización de una cámara o accesorio, incluidas las tarjetas de memoria, que origine que la imagen no se grabe o que el equipo no la pueda leer.

Advertencia sobre el incumplimiento de la ley de derechos de autor

Las cámaras digitales de Canon son para uso personal y no deberán utilizarse de manera que se infrinjan o contravengan las leyes y normativas de derechos de autor nacionales e internacionales. Recuerde que, en ciertos casos, tomar imágenes de representaciones, exhibiciones o propiedades comerciales con una cámara o cualquier otro dispositivo puede suponer una infracción de la ley de derechos de autor u otros derechos legales, incluso en el caso de que las imágenes se hayan tomado para uso personal.

Limitaciones de la garantía

Para obtener información acerca de la garantía de la cámara, consulte el folleto European Warranty System (EWS) de Canon que se incluye con la misma.

Para ponerse en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, consulte el folleto European Warranty System (EWS).

Temperatura del cuerpo de la cámara

Si utiliza la cámara durante mucho tiempo seguido, puede llegar a calentarse. Tenga esto en cuenta y extreme las precauciones cuando utilice la cámara durante largos períodos.

Acerca de la pantalla LCD

La pantalla LCD está fabricada con técnicas de muy alta precisión. Más del 99,99% de los píxeles funciona con arreglo a las especificaciones. Menos del 0,01% de los píxeles podría fallar ocasionalmente o aparecer como puntos negros o rojos. Esto no afecta en absoluto a la imagen grabada y no es un fallo de funcionamiento.

Formato de vídeo

Ajuste el formato de vídeo de la cámara con el de su zona geográfica antes de usarla con un televisor ([pág. 148](#)).

Ajustes de idioma

Consulte el apartado *Ajuste del idioma de la pantalla* ([pág. 14](#)) para cambiar los ajustes del idioma.

Información inicial

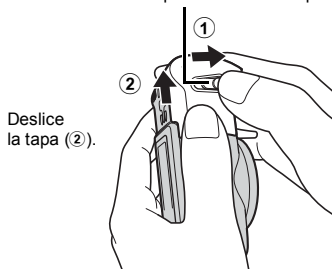
- **Preparativos**
- **Toma de imágenes fijas**
- **Visualización de imágenes fijas**
- **Borrado**
- **Impresión**
- **Inserción de la fecha en los datos de imagen**
- **Grabación de vídeos**
- **Visualización de vídeos**
- **Descarga de imágenes a un ordenador**
- **Diagrama del sistema**

Preparativos

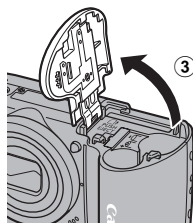
Instalación de las baterías/pilas

1. Deslice el cierre de la tapa de las baterías/pilas (①) y manténgalo abierto a la vez que desliza la tapa (②) y la abre (③).

Cierre de la tapa de las baterías/pilas

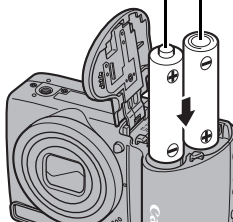


Abra la tapa (③).



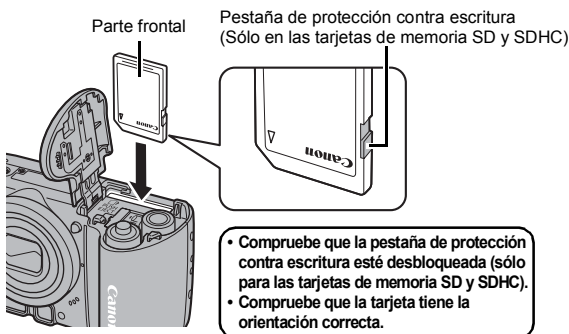
2. Instale dos baterías/pilas.

Terminal positivo (+) Terminal negativo (-)

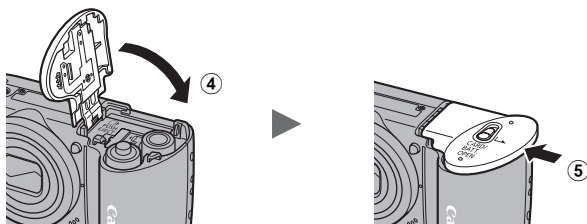


Introduzca las dos pilas alcalinas de tipo AA proporcionadas.

3. Introduzca la tarjeta de memoria hasta que encaje en su lugar.



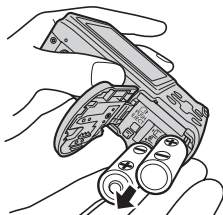
4. Cierre la tapa (④) y presione hacia abajo a la vez que la desliza hasta que encaje en su lugar (⑤).



Asegúrese de que la orientación de la tarjeta de memoria sea la correcta antes de insertarla en la cámara. Si se introduce al revés, la cámara no podrá reconocer la tarjeta de memoria o se producirá un fallo de funcionamiento.

Para extraer las baterías/pilas

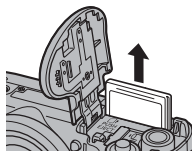
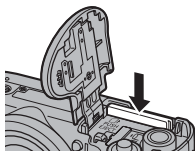
Abra la tapa y saque las baterías/pilas.



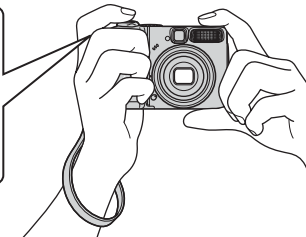
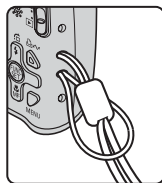
Tenga cuidado para evitar que se caigan.

Para extraer la tarjeta de memoria

Empuje la tarjeta de memoria con un dedo hasta que oiga un clic y, a continuación, suéltela.

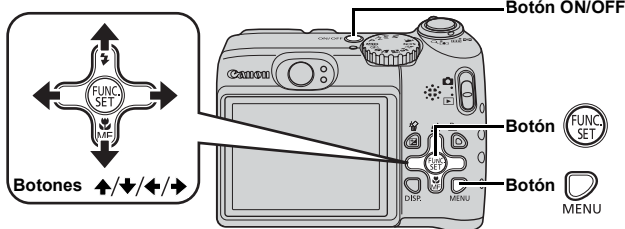


Utilice la correa de muñeca para evitar que la cámara se caiga mientras la esté usando.



Ajuste de la fecha y la hora

El menú de ajuste de Fecha/Hora aparecerá la primera vez que se encienda la cámara.



1. Pulse el botón ON/OFF.
2. Seleccione el mes, el día, el año y la hora, así como el orden en que aparecerán.
 1. Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar una opción.
 2. Use el botón ▲ o ▼ para ajustar el valor.

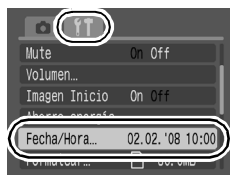


3. Pulse el botón .

Para cambiar la fecha y la hora establecidas

Utilice el procedimiento siguiente para que aparezca la pantalla de ajustes de Fecha/Hora y, a continuación, lleve a cabo los pasos 2 y 3 anteriores.

1. Pulse el botón .
2. Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar el menú (Configuración).
3. Use el botón ▲ o ▼ para seleccionar [Fecha/Hora].
4. Pulse el botón .

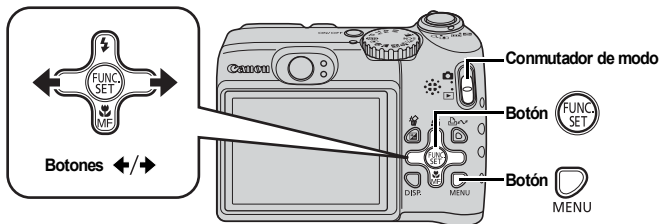




La pantalla de ajustes Fecha/Hora aparecerá cuando se agote la pila de litio del reloj (pág. 184).

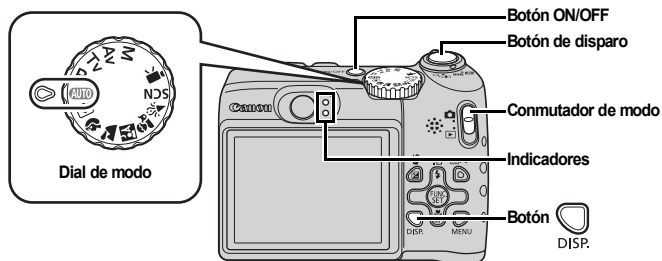
Ajuste del idioma de la pantalla

Puede cambiar el idioma en el que se muestran los menús y los mensajes de la pantalla LCD.



1. Coloque el conmutador de modo en  (reproducción).
2. Mantenga pulsado el botón  y pulse el botón .
3. Use el botón  o  para seleccionar un idioma.
4. Pulse el botón .

Toma de imágenes fijas (modo **AUTO**)



1. Pulse el botón ON/OFF.

- Se reproducirá el sonido de inicio y la imagen de inicio aparecerá en la pantalla LCD.
- Vuelva a pulsar el botón ON/OFF para apagar la cámara.

2. Seleccione un modo de disparo.

1. Coloque el conmutador de modo en  (disparo).
2. Establezca el dial de modo de disparo en la posición **AUTO**.



3. Dirija la cámara hacia el motivo.

Para evitar las sacudidas de la cámara

Mantenga los brazos pegados al cuerpo mientras sujeta la cámara firmemente por los lados. También resulta eficaz utilizar un trípode.



4. Pulse el botón de disparo suavemente (hasta la mitad) para enfocar.

- Cuando la cámara haya enfocado, se oirá un pitido doble y el indicador se encenderá.

5. Pulse completamente el botón de disparo (hasta el fondo) para disparar.

- Se oír una vez el sonido del obturador y la cámara grabará la imagen.
- Nada más tomarlas, las imágenes grabadas aparecen durante 2 segundos aproximadamente en la pantalla LCD (revisión de la grabación). Aunque se esté mostrando una imagen, puede tomar una foto si pulsa el botón de disparo.
- Si después de hacer la toma mantiene pulsado el botón de disparo, la imagen se seguirá mostrando.
- El indicador parpadeará en verde y el archivo se grabará en la tarjeta de memoria.

Para hacer fotografías enfocadas

La cámara ajusta automáticamente el enfoque al pulsar el botón de disparo hasta la mitad*.

* El botón de disparo funciona en dos etapas. Nos referiremos a la pulsación hasta la primera etapa como "pulsar hasta la mitad".

Correcto

Pulsar hasta la mitad para ajustar el enfoque

Pitido doble

Preparativos de disparo completados: se ilumina en verde (naranja cuando va a destellar el flash)

Pulsar hasta el fondo

Grabación: parpadea en verde

Incorrecto

Pulsar directamente



Recuadro AF

En la pantalla LCD, el recuadro AF se verá en verde en el punto de enfoque.



Ajustes de Mute

Si se mantiene pulsado el botón **DISP.** al encender la cámara, Mute se ajustará en [On]. El ajuste de [Mute] se puede modificar en el menú Configuración (pág. 52).

Toma de fotografías en el modo Fácil

Esta cámara presenta un modo de disparo, el modo Fácil, que selecciona automáticamente todos los ajustes de la cámara excepto el flash. Es un modo ideal para quienes utilicen una cámara por primera vez o para los usuarios que no quieran realizar muchos ajustes. Con el botón  se selecciona si se utiliza o no el flash, lo que permite tomar imágenes incluso en aquellos lugares en los que está prohibida la fotografía con flash.

1. Coloque el dial de modo en (modo Fácil).



2. Dirija la cámara hacia el motivo.

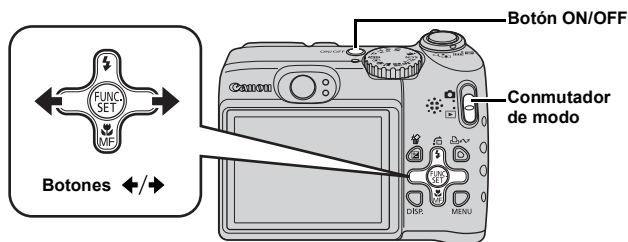
3. Pulse el botón de disparo hasta la mitad para enfocar.

4. Pulse el botón de disparo por completo para grabar.



En el modo Fácil, el único ajuste que se puede realizar es el del flash. No aparecerá ningún menú aunque se pulse el botón **MENU** o **FUNC./SET**.

Visualización de imágenes fijas

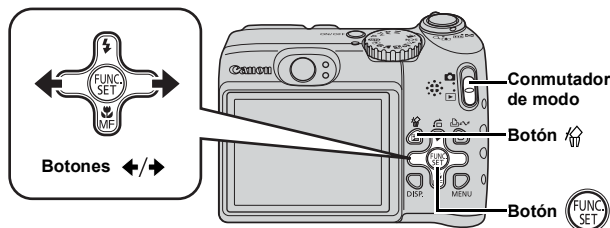


1. Pulse el botón ON/OFF.
2. Coloque el conmutador de modo en (reproducción).
3. Utilice el botón o para mostrar la imagen que desee ver.
 - Use el botón para ir a la imagen anterior y el botón para ir a la siguiente.
 - Las imágenes avanzarán más rápidamente si se mantiene pulsado el botón, pero tendrán una apariencia más tosca.



- En el menú , puede establecer la opción [Volver a] en [Últ.imagen]* o [Ult.disp.] (pág. 51). (*Ajuste predeterminado)
- Si selecciona [Últ.imagen], se mostrará la última imagen visualizada (reanudación de la reproducción).
- Con independencia de la opción seleccionada en [Volver a], la imagen más reciente aparecerá al tomar una fotografía, cambiar la tarjeta de memoria o editar la imagen de la tarjeta de memoria mediante un ordenador.

Borrado



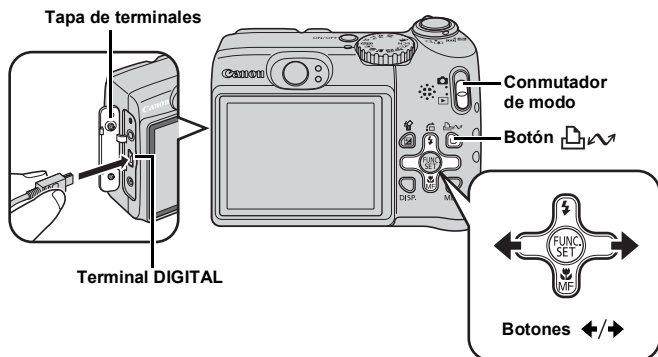
1. Coloque el conmutador de modo en (reproducción).
2. Use el botón o para seleccionar la imagen que desee borrar y pulse el botón .
3. Confirme que [Borrar] está seleccionado y pulse el botón .

Para salir en lugar de borrar, seleccione [Cancelar].



Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar una imagen.

Impresión



1. Conecte la cámara a una impresora compatible con la función de impresión directa.

- Abra la tapa de terminales y conecte el cable interfaz hasta el fondo.
- Consulte la guía del usuario de la impresora para conocer las instrucciones de conexión.
- Puesto que esta cámara utiliza un protocolo estándar (PictBridge), puede utilizarla con otras impresoras compatibles con PictBridge además de con las impresoras de la marca Canon.

Para obtener más información, consulte la *Guía de usuario de impresión directa*.

2. Encienda la impresora.

3. Coloque el conmutador de modo en (reproducción) y pulse el botón ON/OFF.

- El botón  se iluminará en azul.

4. Utilice el botón o para seleccionar la imagen que desee imprimir y, a continuación, pulse el botón .

- El botón  parpadeará en azul y la impresión comenzará.

Impresión desde una lista de impresión

Con sólo pulsar el botón  justo después de disparar o reproducir una imagen, puede añadir imágenes directamente a una lista de impresión. Después, cuando conecte la cámara a una impresora, podrá imprimir las imágenes de la lista fácilmente.

Incorporación a la lista de impresión

1. Pulse el botón  (sólo imágenes fijas).

2. Añada la imagen a la lista de impresión.

1. Utilice los botones  o  para seleccionar el número de copias.

2. Use el botón  o  para seleccionar [Añadir].

3. Pulse el botón .

- Para eliminar una imagen de la lista de impresión, vuelva a pulsar el botón , utilice el botón  o  para seleccionar [Eliminar] y pulse el botón **FUNC./SET**.



Impresión de las imágenes de una lista de impresión

Esta explicación contempla el uso de una impresora Canon de la serie SELPHY ES o de la serie SELPHY CP.

1. Conecte la cámara a la impresora.

2. Imprima la imagen.

1. Use el botón  o  para seleccionar [Imprimir ahora].

- Puede utilizar el botón  o  para verificar las imágenes incluidas en la lista de impresión.

2. Pulse el botón .

- Comenzará la impresión.
- Si se detiene y se reanuda, la impresión empezará desde la imagen siguiente de la cola.

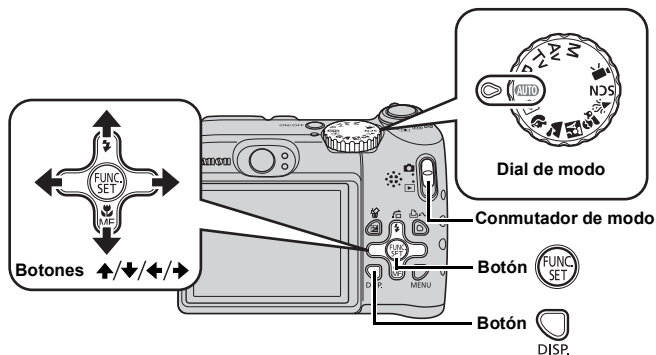
Número de copias a imprimir



Inserción de la fecha en los datos de imagen

En este apartado se explica cómo insertar la información de la fecha en las imágenes a medida que se graban (Mostrar Fecha).

- Una vez incorporada la marca de fecha, no se puede eliminar de la imagen. Asegúrese de que la fecha y la hora ya se han ajustado correctamente en la cámara (pág. 13).
- El tamaño de imagen se fija en el ajuste 2M (1600 × 1200) y la compresión en Fina (adecuada para imprimir en tamaño L (grande) o de tarjeta postal).



1. Pulse el botón ON/OFF.

2. Seleccione un modo de disparo.

1. Coloque el conmutador de modo en  (disparo).

2. Coloque el dial de modo en **AUTO**.

- También se puede realizar este ajuste en otros modos de disparo (excepto en los modos Fácil y Película).

3. Seleccione [Mostrar fecha].

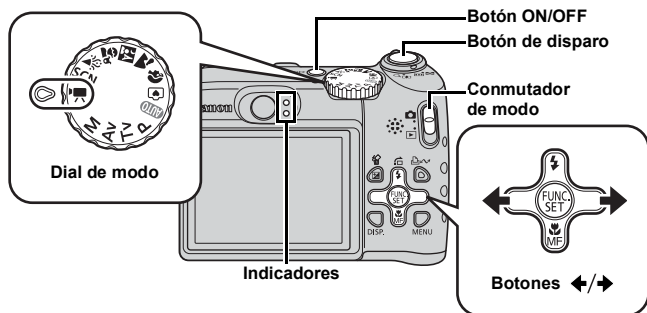
1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar .
3. Use  o  para seleccionar .
 - La zona que no se vaya a imprimir aparecerá de color gris.
 - Pulse el botón  para cambiar a [Fecha y Hora] con el botón  o .



Para imprimir la fecha en las imágenes que no tengan incluida la marca de fecha, puede utilizar los métodos siguientes.

- Utilizar la función Digital Print Order Format (DPOF) de la cámara. Ajuste la opción [Fecha] en [On] del elemento [Ajustes impresión] del menú  (Impresión).
- Conectar la cámara a una impresora e imprimir la fecha. Consulte la *Guía del usuario de impresión directa*.
- Introducir una tarjeta de memoria en la impresora e imprimir la fecha. Consulte la guía del usuario de la impresora.
- Utilizar el software suministrado. Consulte la *Guía de iniciación al software*.

Grabación de vídeos (modo Normal)



1. Pulse el botón ON/OFF.

2. Seleccione un modo de disparo.

1. Coloque el conmutador de modo en  (disparo).
2. Coloque el dial de modo en  (Película).
3. Use el botón </> o >/> para seleccionar  (Normal).



3. Dirija la cámara hacia el motivo.



- No toque el micrófono durante la grabación.
- No pulse ningún botón que no sea el de disparo. El sonido que hagan los botones se grabará en el vídeo.



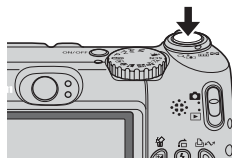
4. Pulse el botón de disparo hasta la mitad para enfocar.

- Cuando la cámara haya enfocado, se oirá un pitido doble y el indicador se encenderá en verde.
- La cámara establecerá automáticamente la exposición, el enfoque y el balance de blancos.



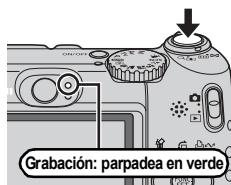
5. Pulse el botón de disparo por completo para grabar.

- Pulse el botón de disparo por completo para grabar.
- Durante la grabación, en la pantalla LCD aparecerán el tiempo de grabación transcurrido y [● Grab].

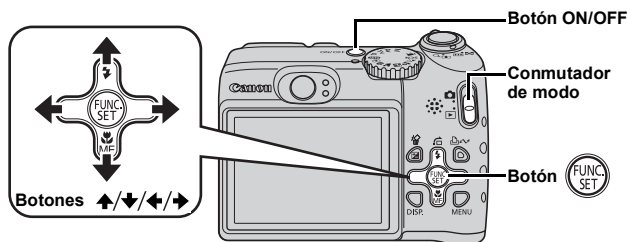


6. Pulse de nuevo el botón de disparo hasta el final para detener la grabación.

- El indicador parpadeará en verde y los datos se grabarán en la tarjeta de memoria.
- La grabación se detendrá automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo de grabación máximo o se llene la memoria incorporada o la tarjeta de memoria.



Visualización de vídeos



1. Pulse el botón ON/OFF.

2. Coloque el conmutador de modo en (reproducción).

3. Utilice el botón o para ver un vídeo y pulse el botón .

- Las imágenes con el icono son vídeos.



4. Use el botón o para seleccionar (Visualizar) y pulse el botón .

- Se empezará a reproducir el vídeo.
- Si pulsa el botón **FUNC./SET** durante la reproducción, se pondrá en pausa y podrá reiniciar el vídeo.
- El volumen se puede ajustar con el botón o .



Descarga de imágenes a un ordenador

Se recomienda el uso del software suministrado.

Elementos necesarios

- Cámara y ordenador
- Disco Canon Digital Camera Solution Disk, que se suministra con la cámara
- Cable interfaz incluido con la cámara

Requisitos del sistema

Instale el software en un ordenador que cumpla los siguientes requisitos mínimos.

■ Windows

SO	Windows Vista Windows XP Service Pack 2 Windows 2000 Service Pack 4	
Modelo de ordenador	El sistema operativo anterior debe estar preinstalado en un ordenador con puertos USB integrados	
CPU	Windows Vista Windows XP / Windows 2000	: Pentium 1,3 GHz o superior : Pentium 500 MHz o superior
RAM	Windows Vista Windows XP / Windows 2000	: 512 MB o más : 256 MB o más
Interfaz	USB	
Espacio libre en el disco duro	• Canon Utilities - ZoomBrowser EX : 200 MB o más - PhotoStitch : 40 MB o más • Canon Camera TWAIN Driver : 25 MB o más	
Pantalla	1024 x 768 píxeles/Color de alta densidad (16 bits) o superior	

■ Macintosh

SO	Mac OS X (v10.3 – v10.4)	
Modelo de ordenador	El sistema operativo anterior debe estar preinstalado en un ordenador con puertos USB integrados	
CPU	PowerPC G3/G4/G5 o procesador Intel	
RAM	256 MB o más de RAM	
Interfaz	USB	
Espacio libre en el disco duro	• Canon Utilities - ImageBrowser : 300 MB o más - PhotoStitch : 50 MB o más	
Pantalla	1024 x 768 píxeles/32 000 colores o superior	

Preparación de la descarga de imágenes

Con Windows 2000, compruebe que el software está instalado antes de conectar la cámara al ordenador.

1. Instalación del software.

■ Windows

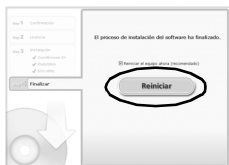
1. Introduzca el disco Canon Digital Camera Solution Disk en la unidad de CD-ROM del ordenador.
2. Haga clic en [Instalación simple].

Siga los mensajes que aparecen en la pantalla para continuar con la instalación.



3. Haga clic en [Reiniciar] o [Finalizar] cuando haya terminado la instalación.

Cuando la instalación haya finalizado, aparecerá [Reiniciar] o [Finalizar]. Haga clic en el botón que aparezca.



4. Extraiga el disco de la unidad de CD-ROM cuando aparezca la pantalla normal del escritorio.

■ Macintosh

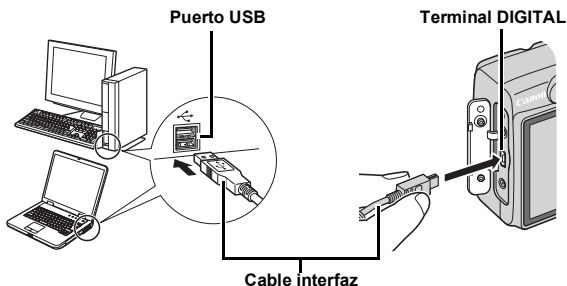
Haga doble clic en el icono  de la ventana del CD-ROM. Cuando aparezca el panel del instalador, haga clic en [Instalar]. Para continuar, siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.



2. Conexión de la cámara al ordenador.

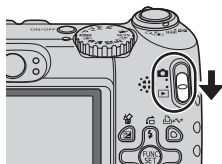
1. Conecte el cable interfaz suministrado al puerto USB del ordenador y al terminal DIGITAL de la cámara.

Abra la tapa de terminales de la cámara e introduzca el cable interfaz totalmente en el conector.



3. Preparación para la descarga de imágenes en el ordenador.

1. Coloque el conmutador de modo en  (reproducción) para encender la cámara.

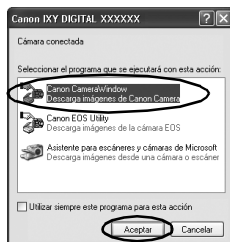


Si aparece la ventana Firma digital no encontrada, haga clic en [Sí]. El controlador USB terminará de instalarse automáticamente en el ordenador cuando conecte la cámara y establezca una conexión.

4. Abra CameraWindow.

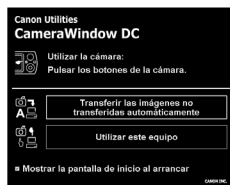
■ Windows

Seleccione [Canon CameraWindow] y haga clic en [Aceptar].



Si la anterior ventana no aparece, haga clic en el menú [Inicio], seleccione [Programas] o [Todos los programas] y, a continuación, [Canon Utilities], [CameraWindow], [CameraWindow] y [CameraWindow].

Aparecerá CameraWindow.



■ Macintosh

Al establecer una conexión entre la cámara y el ordenador, aparecerá CameraWindow. En caso contrario, haga clic en el icono [CameraWindow] del Dock (la barra que aparece en la parte inferior del escritorio).

Los preparativos para la descarga de imágenes han finalizado. Puede continuar con el apartado *Descarga de imágenes con la cámara* (pág. 31) (excepto en Windows 2000).

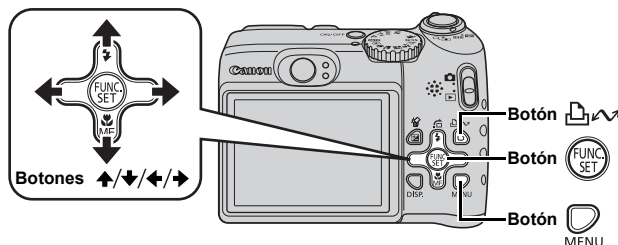


- Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener todos los detalles sobre la descarga de imágenes.
- Con Windows 2000, puede descargar las imágenes utilizando el ordenador.

Descarga de imágenes con la cámara mediante Transmis.Directa

Utilice este método para descargar imágenes utilizando las funciones de la cámara (excepto en Windows 2000).

Instale el software antes de descargar por primera vez las imágenes mediante el método Transmis.Directa (pág. 28).



1. Compruebe que el menú Transmis.Directa se muestra en la pantalla LCD de la cámara.

- El botón  se iluminará en azul.
- Pulse el botón **MENU** si no aparece el menú Transmis.Directa.



Menú Transmis.Directa

2. Pulse el botón .

- Se descargarán las imágenes que aún no se hayan descargado en el ordenador.

También puede utilizar las opciones siguientes del menú Transmis.Directa para establecer el método de descarga de las imágenes.

	Todas las imágenes	Transfiere y guarda todas las imágenes en el ordenador.
	Nueva Imagen	Sólo transfiere y guarda en el ordenador las imágenes que no se hayan transferido con anterioridad.
	Imág. trans. DPOF	Sólo transfiere y guarda en el ordenador las imágenes con ajustes de orden de transferencia DPOF.
	Selecc. Y Transf.	Transfiere y guarda en el ordenador imágenes individuales a medida que se visualizan y seleccionan.
	Fondo de pantalla	Transfiere y guarda en el ordenador imágenes individuales a medida que se visualizan y seleccionan. Las imágenes transferidas aparecerán como fondo de escritorio del ordenador.

Todas las imágenes/Nueva Imagen/Imág. trans. DPOF

1. Use el botón  o  para seleccionar ,  o  y pulse el botón .

- Las imágenes se descargarán. El botón  parpadeará en azul durante la descarga.
- La pantalla volverá al menú Transmis.Directa cuando finalice la descarga.
- Al pulsar el botón **FUNC./SET**, se cancelará la descarga en curso.



Selecc. Y Transf./Fondo de pantalla

1. Use el botón  o  para seleccionar  o  y pulse el botón  (o el botón ).

2. Use los botones ◀ o ▶ para seleccionar las imágenes que desee descargar y pulse el botón .

- Las imágenes se descargarán. El botón  parpadeará en azul durante la descarga.

3. Cuando termine la descarga, pulse el botón .

- Volverá al menú Transmis.Directa.



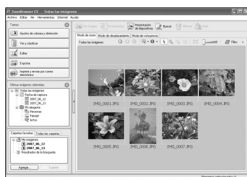
Para fondo de escritorio del ordenador, sólo se pueden descargar imágenes JPEG.



La opción seleccionada con el botón  se conserva aunque se apague la cámara. El ajuste anterior estará activo la próxima vez que se abra el menú Transmis.Directa. La pantalla de selección de imágenes aparecerá directamente si la opción [Selecc. Y Transf.] o [Fondo de pantalla] es la última que se ha seleccionado.

Haga clic en [x] en la parte inferior derecha de la ventana para cerrar CameraWindow y las imágenes descargadas se verán en el ordenador.

■ Windows



ZoomBrowser EX

■ Macintosh

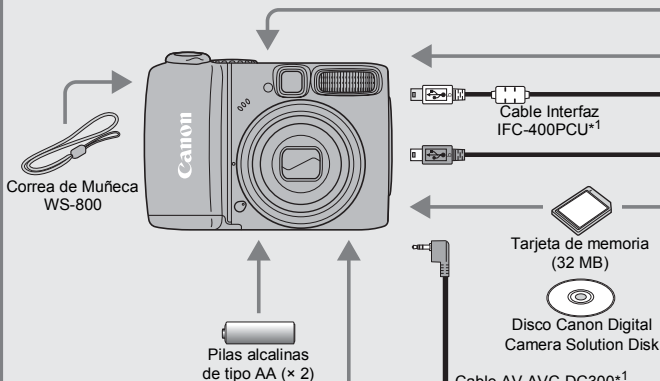


ImageBrowser

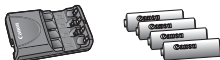
De forma predeterminada, las imágenes descargadas se guardan en carpetas según la fecha en la que se tomaron.

Diagrama del sistema

Elementos



Conjunto de batería y cargador CBK4-300*4

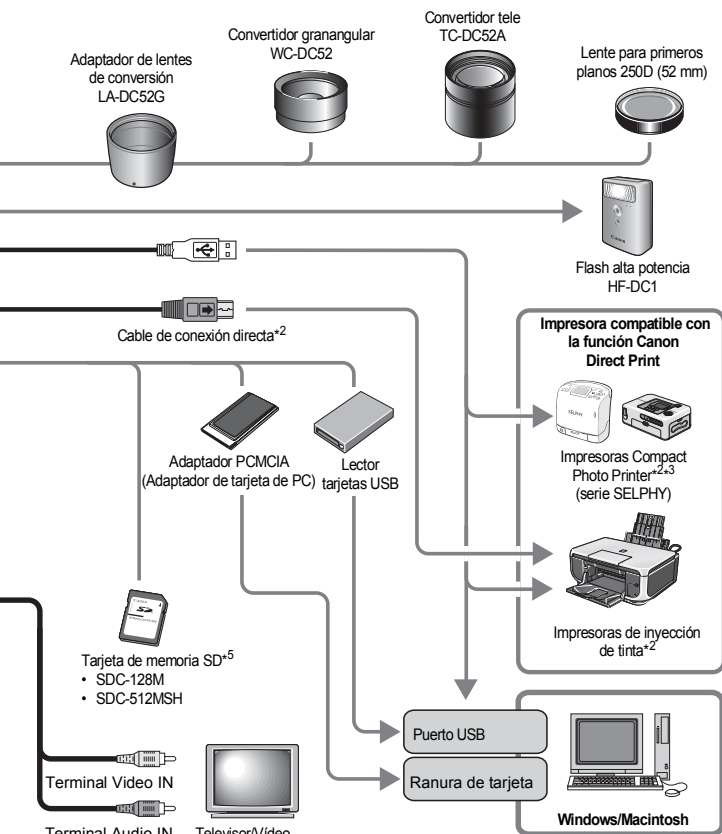


- Cargador de Batería CB-5AH/CB-5AHE
- Baterías NiMH de tipo AA NB-3AH (x4)
- Baterías NiMH NB4-300 (conjunto de 4 baterías de tipo AA), que también se puede adquirir por separado.
- Esta cámara utiliza dos baterías/pilas.

Kit Adaptador de CA ACK800



- Alimentador de corriente CA-PS800
- Cable de alimentación eléctrica



*1 También se vende por separado.

*2 Consulte la guía del usuario suministrada con la impresora de inyección de tinta para obtener más información acerca de los cables de impresora y de interfaz.

*3 Esta cámara también se puede conectar a la Foto-impresora para tamaño tarjeta CP-10/CP-100/CP-200/CP-300.

*4 También se puede utilizar el Cargador de Batería CB-2LT/CB-2LTE.

*5 No se vende en algunos países.

Accesorios opcionales

Los siguientes accesorios de la cámara se venden por separado. Es posible que algunos accesorios no se vendan en algunas regiones o que ya no estén disponibles.

Lentes y adaptador de lentes

- **Adaptador de lentes de conversión LA-DC52G**

Este adaptador es necesario para montar el convertidor granangular y el convertidor tele en la cámara.

- **Convertidor granangular WC-DC52**

Cuando se instala, modifica la distancia focal del objetivo multiplicándola por un factor aproximado de 0,7x.

- **Convertidor tele TC-DC52A**

Cuando se instala, modifica la distancia focal del objetivo al multiplicarla por un factor aproximado de 1,75x.

- **Lente para primeros planos 250D (52 mm)**

Permite hacer tomas de primeros planos cuando la distancia desde la parte frontal de la lente al motivo es de entre 4 y 17 cm (1,6 y 6,7 pulg.) con la máxima focal de teleobjetivo.

Flash

- **Flash alta potencia HF-DC1**

Este flash complementario para montar en la cámara se puede utilizar para fotografiar sujetos que estén demasiado lejos como para que los ilumine el flash incorporado.

Fuentes de alimentación

- **Kit Adaptador de CA ACK800**

Este kit permite conectar la cámara a cualquier toma de corriente estándar de una vivienda. Se recomienda para utilizar la cámara durante prolongados periodos de tiempo y para conectarla al ordenador.

(no se puede utilizar para cargar las baterías de la cámara).

- **Conjunto de batería y cargador CBK4-300**

Este kit de batería y cargador dedicado está formado por una unidad de carga y cuatro baterías recargables NiMH (níquel e hidruro metálico) de tipo AA. Resulta útil cuando se toma o se reproduce un gran número de imágenes.

También se puede adquirir por separado la Batería NiMH NB4-300, un conjunto de cuatro baterías recargables NiMH de tipo AA.

Otros accesorios

- **Tarjeta de memoria SD**

Las tarjetas de memoria SD se utilizan para almacenar las imágenes grabadas por la cámara. Las tarjetas de la marca Canon están disponibles en capacidades de 128 MB y 512 MB.

- **Cable Interfaz IFC-400PCU**

Utilice este cable para conectar la cámara a un ordenador, a una impresora Compact Photo Printer (serie SELPHY) o a una impresora de inyección de tinta (consulte la guía de usuario de la impresora de inyección de tinta).

- **Cable AV AVC-DC300**

Use este cable para conectar la cámara a un televisor.

Se recomienda el uso de accesorios originales de Canon.

Este producto se ha diseñado para alcanzar un rendimiento excelente cuando se utiliza con accesorios originales de la marca Canon. Canon no asume ninguna responsabilidad por los daños o accidentes ocasionados a este producto, tales como incendios, etc., que se deriven del funcionamiento incorrecto de accesorios no originales de la marca Canon (por ejemplo, una filtración o la explosión de una batería). Tenga en cuenta que esta garantía no se aplica a las reparaciones relacionadas con el mal funcionamiento de accesorios que no sean originales de la marca Canon, si bien puede solicitar dichas reparaciones sujetas a cargos.

Impresoras compatibles con la función de impresión directa

Canon pone a su disposición las siguientes impresoras que se venden por separado para utilizarlas con la cámara. Puede obtener copias impresas de gran calidad rápida y fácilmente; sólo tiene que conectarlas a la cámara mediante un único cable y usar los controles de ésta.

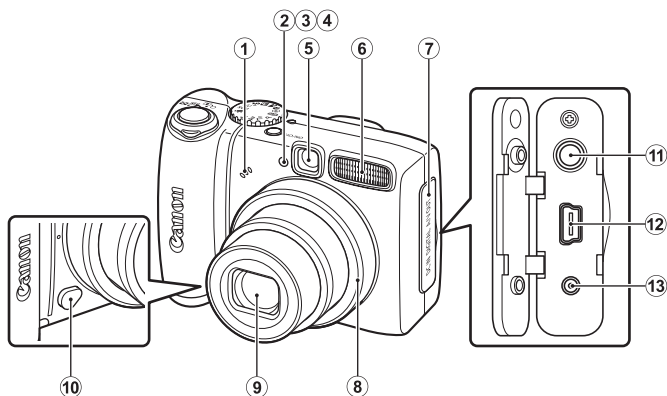
- **Impresoras Compact Photo Printer (serie SELPHY)**
- **Impresoras de inyección de tinta**

Para obtener más información, visite el distribuidor de Canon más cercano.

Información adicional

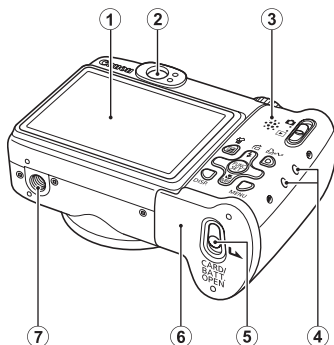
Guía de componentes

■ Vista frontal



- ① Micrófono (págs. 24, 129)
- ② Luz de ayuda de AF (pág. 50)
- ③ Lámpara de reducción de ojos rojos (pág. 86)
- ④ Lámpara del temporizador (pág. 62)
- ⑤ Ventana del visor (pág. 41)
- ⑥ Flash (pág. 60)
- ⑦ Tapa de terminales
- ⑧ Anillo (pág. 179)
- ⑨ Objetivo
- ⑩ Botón de liberación del anillo (pág. 179)
- ⑪ Terminal A/V OUT (salida de audio y vídeo) (pág. 148)
- ⑫ Terminal DIGITAL (pág. 29)
- ⑬ Terminal DC IN (entrada de alimentación) (pág. 177)

■ Vista posterior



- ① Pantalla LCD (pág. 54)
- ② Visor
- ③ Altavoz
- ④ Enganche de la correa de muñeca (pág. 12)
- ⑤ Cierre de la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas (pág. 10)
- ⑥ Tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas (pág. 10)
- ⑦ Rosca para el trípode

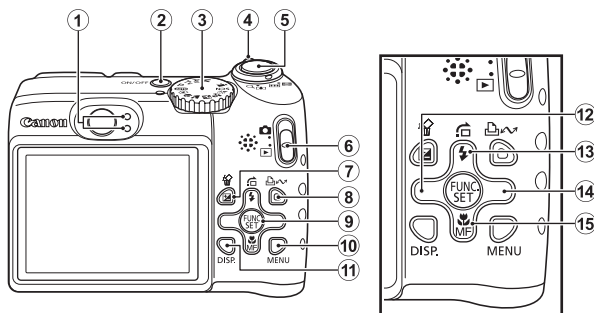
Uso del visor

El visor se puede utilizar para ahorrar energía apagando la pantalla LCD (pág. 54) mientras se dispara.



La pantalla LCD puede estar recubierta por una fina película de plástico para protegerla contra arañazos durante el transporte. Si la tuviera, retírela antes de utilizar la cámara.

■ Controles



- ① Indicadores (pág. 43)
- ② Botón ON/OFF (pág. 15)
- ③ Dial de modo (págs. 15, 69)
- ④ Palanca del zoom (págs. 56, 110)
 Disparo: (Gran angular)/ (Teleobjetivo)
 Reproducción: (Índice)/ (Ampliar)
- ⑤ Botón de disparo (pág. 15)
- ⑥ Conmutador de modo (pág. 18)
- ⑦ Botón (Exposición)/ (Borrado de imágenes una a una) (págs. 19, 99)
- ⑧ Botón (Imprimir/Compartir) (págs. 20, 31, 108)
- ⑨ Botón **FUNC./SET** (Función/Establecer) (pág. 44)
- ⑩ Botón **MENU** (pág. 45)
- ⑪ Botón **DISP.** (Pantalla) (pág. 54)
- ⑫ Botón
- ⑬ Botón (Saltar)/ (Flash)/ (págs. 60, 114)
- ⑭ Botón
- ⑮ Botón (Macro)/**MF** (Enfoque manual)/ (págs. 61, 96)

Indicadores

Los indicadores de la cámara se encenderán o parpadearán en los casos que se indican a continuación.

• Indicador superior

- Verde : Preparada para disparar (la cámara emite dos pitidos)/conectada a un ordenador/pantalla apagada
- Parpadea en verde : Encendido de la cámara/grabación/lectura/borrado/transferencia de imágenes (cuando está conectada a un ordenador o a una impresora)
- Naranja : Preparada para grabar (flash activado)
- Parpadea en naranja : Preparada para disparar (aviso de sacudidas de la cámara/se está cargando el flash)

• Indicador inferior

- Amarillo: Modo macro/Modo enfoque manual/modo bloqueo AF
- Parpadea en amarillo: Dificultad para enfocar (la cámara emite un pitido)



No haga nada de lo que sigue mientras parpadee el indicador verde. Estas acciones pueden dañar los datos de la imagen.

- Agitar o sacudir la cámara.
- Apagar la cámara o abrir la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas.

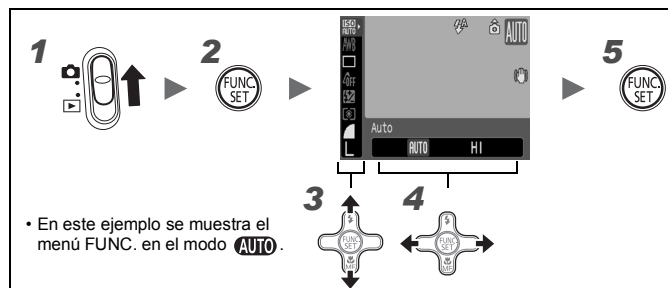
Operaciones básicas

Menús y ajustes

Los ajustes de los modos disparo y reproducción o los ajustes como la impresión, la fecha/hora y los sonidos se establecen con el menú FUNC. o con los menús Grabación, Play, Impresión o Configuración.

Menú FUNC. (botón)

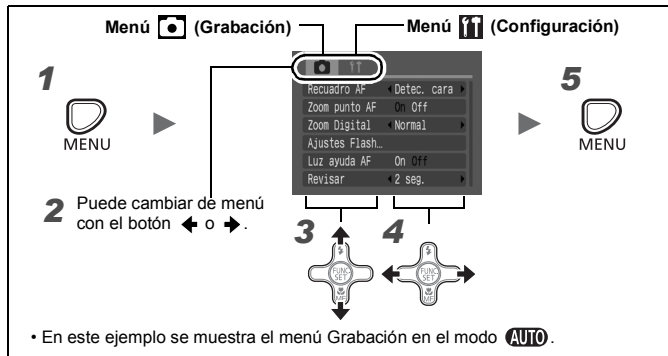
Este menú ajusta la mayoría de las funciones de disparo más comunes.



- 1** Coloque el conmutador de modo en  (disparo) y encienda la cámara.
- 2** Pulse el botón .
- 3** Seleccione un elemento del menú con el botón  o . Algunos elementos no están disponibles en ciertos modos de disparo.
- 4** Utilice el botón  o  para seleccionar una opción del elemento del menú.
 - Puede seleccionar otras opciones de algunos elementos con el botón DISP.
 - Cuando haya seleccionado una opción, puede pulsar el botón de disparo para tomar una fotografía inmediatamente. El menú volverá a aparecer tras el disparo, pudiendo ajustar los valores con facilidad.
- 5** Pulse el botón .

Menús Grabación, Play, Impresión y Configuración (botón)

Con estos menús se pueden establecer los ajustes adecuados para la toma, reproducción o impresión de las fotografías.



1 Pulse el botón .

2 Utilice los botones ◀ o ▶ para cambiar entre los menús.

- También puede utilizar la palanca del zoom para cambiar entre los menús.
- Se mostrarán los menús siguientes.

Disparo:  Grabación/  Configuración

Reproducción:  Play/  Impresión/  Configuración

3 Seleccione un elemento del menú con el botón ▲ o ▼.

- Algunos elementos no están disponibles en ciertos modos de disparo.

4 Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar una opción.

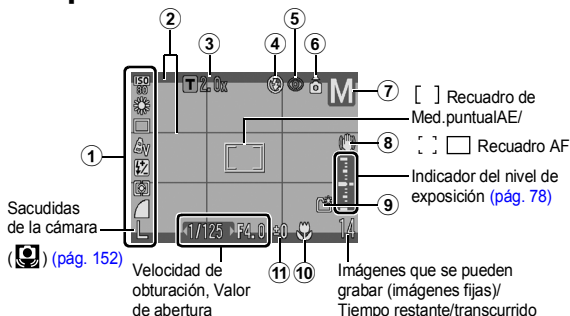
Los elementos de menú seguidos de puntos suspensivos (...) sólo se pueden seleccionar después de pulsar el botón **FUNC./SET** para mostrar el menú siguiente. Pulse el botón **FUNC./SET** de nuevo para confirmar el ajuste y el botón **MENU** para volver a la pantalla de menús.

5 Pulse el botón .

Información mostrada en la pantalla LCD y menús

Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

Modo disparo



	Información mostrada	Método de ajuste
①	Velocidad ISO o píxeles de grabación, etc.	Botón FUNC./SET (menú FUNC.)
②	Superposición de indicadores	Botón MENU (menú Grabación)
③	Teleconvertidor digital (T) 1.6x/2.0x/ factor de zoom digital/ zoom de seguridad (1.6x)	Botón MENU (menú Grabación)
④	Flash (iconos de rayos y flash desactivado)	Botón Flash
⑤	Ojos rojos (icono de ojo rojo)	Botón MENU (menú [Ajustes Flash] del menú Grabación)
⑥	Autorrotación (iconos de cámara girando)	Botón MENU (menú Grabación)
⑦	Modo de disparo	Dial de modo
⑧	Sacudidas de la cámara (iconos de manos temblando)	Botón MENU (menú Grabación)
⑨	Crear carpeta (icono de carpeta)	Botón MENU (menú Configuración)
⑩	Macro (icono de flor)	Botón Macro
⑪	Enfoque manual (MF)	Botón MF
⑪	Compensación de la exposición (iconos de +/-)	Botón Exposición

Acerca del indicador de carga de las baterías/pilas

Cuando quede poca carga en las baterías/pilas, en la pantalla LCD parpadeará  en rojo. Si va a utilizar la cámara durante mucho tiempo, sustituya las baterías/pilas tan pronto como sea posible.

Modo reproducción (detallado)



	Información mostrada	Método de ajuste
12	Lista de Impresión	Botón  , botón MENU (menú Impresión)
13	Función Correc. Ojos Rojos/ Redimensionar imagen () Imagen con memo de sonido () Estado de protección ()	Botón MENU (menú Play)
14	Compresión (imágenes fijas)/píxeles de grabación (imágenes fijas), vídeo ()	Botón FUNC./SET (menú FUNC.)
15	Categoría auto ( ,  , ) Mi categoría ( ,  ,  ,  ,  , )	Botón MENU (menú Grabación) Botón MENU (menú Play)

En algunas imágenes también puede aparecer la información siguiente.

	El archivo adjunto tiene un formato distinto de WAVE.
	Imagen JPEG no compatible con los estándares de la Norma de diseño para el sistema de archivos de cámara (Design rule for Camera File).
	Imagen RAW
	Tipo de datos no reconocido



Es posible que no aparezca correctamente la información de las imágenes tomadas con otras cámaras.

Función de histograma

El histograma es un gráfico que permite comprobar la luminosidad de una imagen. Cuanto más se desplace hacia la izquierda el gráfico, más oscura será la imagen. Y cuanto más se desplace hacia la derecha, más brillante será la imagen. Con la función de compensación de la exposición podrá corregir la luminosidad de la imagen antes de disparar ([pág. 99](#)).

Histogramas de ejemplo



Imagen oscura



Imagen equilibrada



Imagen clara

Modo de disparo

Elemento	Opciones	Página de referencia
Imagen fija		págs. 15, 69
Vídeo		págs. 24, 80

Elemento del menú	Opciones		Página de referencia
Ajustes Flash	Modo de flash	Auto*/Manual	pág. 86
	Comp. Exp.Flash	-2 a 0* a +2	
	Salida Flash	Mínimo*/Medio/ Máximo	
	Ojos rojos	On/Off*	
	Luz activada	On*/Off	
	FE prevención	On*/Off	
MF-Punto Zoom	On*/Off		pág. 97
MF de Seguridad	On*/Off		pág. 98
Luz ayuda AF	On*/Off		pág. 40
Revisar	Off/2 seg.* a 10 seg./Retención		pág. 16
Revisión Info.	Off*/Detallado/Verif. Foco		pág. 88
Categoría auto	On*/Off		pág. 107
Cubierta info.			pág. 106
(Imágenes fijas)	Off*/Retícula/Guía 3:2/Ambos		
(Vídeos)	Off*/Retícula		
Modo IS			pág. 66
(Imágenes fijas)	Continuo*/Disp. simple/Despl Horiz./Off		
(Vídeos)	Continuo*/Off		
Convertidor	Off*/ WC-DC52 /TC-DC52A/250D		pág. 181
Botón ajustar 	 *  ISO WB     		pág. 108

Menú Play

Elemento del menú	Página de referencia
Mostrar diapos	pág. 121
Mi categoría	pág. 116
Correc. Ojos Rojos	pág. 122
Redimensionar	pág. 127
Memo de Sonido	pág. 129
Proteger	pág. 131
Girar	pág. 119
Borrar todas	pág. 132
Orden descarga	pág. 137
Volver a	pág. 18
Transición	pág. 120

Menú Impresión

Elemento del menú	Resumen	Página de referencia
Imprimir	Muestra el menú de impresión.	–
Selec. imág. y cant.	Permite configurar los ajustes de impresión de cada imagen a medida que se visualiza.	pág. 135
Selec. todas imágenes.	Permite configurar los ajustes de impresión de todas las imágenes.	
Cancel. todas selec.	Elimina todos los ajustes de impresión de las imágenes.	
Ajustes impresión	Establece el estilo de impresión.	pág. 133

Menú Configuración

* Ajuste predeterminado

Elemento del menú	Opciones	Resumen/Página de referencia
Mute	On/Off*	Establézcalo en [On] para silenciar todos los sonidos de funcionamiento. (Salvo cuando se abre la tapa de la ranura de tarjeta de memoria y de las baterías/pilas durante una grabación.)
Volumen	Off/ 1 / 2* / 3 / 4 / 5	Ajusta el volumen de los sonidos de inicio, funcionamiento, temporizador, obturador y reproducción. El volumen no se puede ajustar si la opción [Mute] se establece en [On].
Vol. Comienzo		Ajusta el volumen del sonido de inicio cuando se enciende la cámara.
Vol. Operación		Ajusta el volumen del sonido de funcionamiento que se escucha cuando se pulsa cualquier botón que no sea el de disparo.
Vol. Autodisp.		Ajusta el volumen del sonido del temporizador que suena 2 segundos antes de que se abra el obturador.
Sonido foto		Ajusta el volumen del sonido que se reproduce cuando se abre el obturador. El sonido del obturador no se reproduce cuando se está grabando un vídeo.
Nivel sonido		Ajusta el volumen de los sonidos de los vídeos o memos de sonido.
Imagen Inicio	On*/Off	Establece si aparece la imagen de inicio o no al encender la cámara.
Ahorro energía		pág. 139
Autodesconexión	On*/Off	
Display Off	10 seg./20 seg./ 30 seg./1 min.*/ 2 min./3 min.	
Fecha/Hora		pág. 13

Elemento del menú	Opciones	Resumen/Página de referencia
Formatear		También se puede seleccionar un formateo de bajo nivel (pág. 141).
Núm. archivo	Continuo*/ Auto Reset	pág. 142
Crear carpeta		pág. 144
Crear nueva carpeta	Marca de verificación (On)/ Sin marca de verificación (Off)	
Autocreación	Off*/Diario/Lunes-Domingo/Mensual (También se puede establecer la hora de creación)	
Autorrotación	On*/Off	pág. 146
Unid Distancia	m/cm*/ ft/in	Establece las unidades de la barra del zoom y de la distancia del indicador MF (pág. 97).
Obj. retraído	1 min.*0 seg.	Ajusta el tiempo que debe transcurrir para que se retraiga el objetivo cuando se cambia del modo de disparo al de reproducción.
Idioma		pág. 14
Sistema vídeo	NTSC/PAL	pág. 148
Mét. impresión	Auto*/ 	Véase a continuación.
Reiniciar todo		pág. 147

Mét. impresión

Para imprimir, se puede cambiar el método de conexión con la impresora. Aunque normalmente no es necesario cambiar la configuración, seleccione  cuando vaya a imprimir una imagen sin bordes que se haya tomado en el modo  (Panorámica) en papel de tamaño ancho utilizando la impresora Canon Compact Photo Printer SELPHY CP750/CP740/CP730/CP720/CP710/CP510/CP520. Como este ajuste se guardará en la memoria cuando se apague la cámara, para imprimir utilizando un tamaño de imagen diferente a , vuelva al modo [Auto] (sin embargo, no se puede cambiar el método de conexión mientras se está conectado a una impresora).

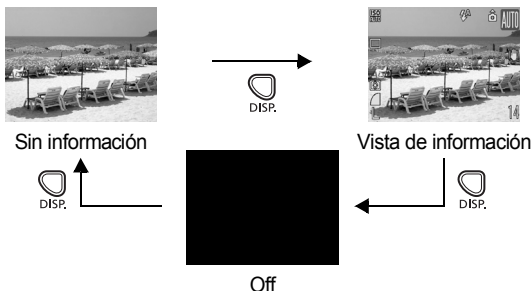
Uso de la pantalla LCD

Cambio de los modos de presentación de la pantalla LCD

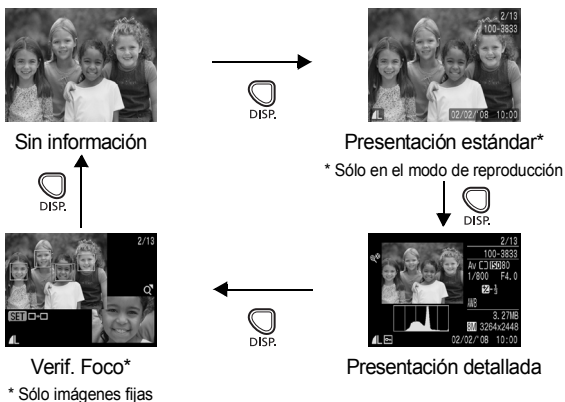
Cada vez que se pulsa el botón **DISP.**, el modo de presentación de la pantalla LCD cambia. Consulte los detalles en *Información mostrada en la pantalla LCD y menús* (pág. 46).

A continuación se muestran las pantallas que aparecen al disparar en el modo **AUTO**.

■ Modo disparo



■ Modo reproducción o revisión de la grabación (justo después de disparar)





- La pantalla LCD no cambiará a la presentación detallada o a la pantalla Verif. Foco mientras esté en el modo de visualización ampliada (pág. 110) o en el de reproducción de índices (pág. 111).
- Advertencia de sobreexposición
En los casos siguientes, las zonas sobreexpuestas de la imagen parpadean.
 - Cuando se revisa una imagen en la pantalla LCD nada más tomarla (presentación detallada)
 - Cuando se utiliza el modo de presentación detallada en el modo de reproducción

Presentación nocturna

Al disparar al anochecer o por la tarde, cuando la oscuridad del entorno hace que resulte difícil ver la pantalla LCD, la opción de “visión nocturna”* de la cámara iluminará los sujetos que aparezcan en la pantalla LCD. Así podrá componer las tomas incluso en la oscuridad (este ajuste no se puede desactivar).

* Aunque puede aparecer ruido y el movimiento del sujeto que se ve en la pantalla LCD puede ser un tanto irregular, esto no afecta en absoluto a la imagen grabada. La luminosidad de la imagen mostrada en la pantalla y la de la imagen real grabada serán diferentes.

Funciones de disparo más utilizadas

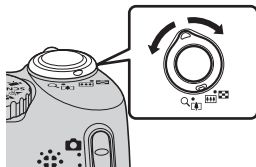
Uso del zoom óptico



El zoom se puede ajustar de 35 - 140 mm (distancia focal) en el equivalente a películas de 35 mm. Cuando deslice la palanca del zoom, aparecerá la barra del zoom.

1 Pulse la palanca del zoom hacia o .

-  Teleobjetivo: permite aproximarse al motivo.
-  Gran angular: para alejar el sujeto.



Uso de Zoom Digital/Teleconvertidor digital



Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

Durante la toma, se puede combinar el zoom digital con el óptico. Las características del disparo y de las distancias focales disponibles (equivalentes al formato de 35 mm) son las siguientes.

Opción	Distancia focal	Características de disparo
Normal	35 – 560 mm	Permite disparar con un factor de zoom de hasta 16 aumentos, combinando el zoom digital y el óptico.
Off	35 – 140 mm	Permite disparar sin el zoom digital.
1.6x	56 – 224 mm	El zoom digital se fija en el factor de zoom seleccionado y se pasa a la máxima distancia focal (máximo teleobjetivo).
2.0x	70 – 280 mm	Esto permite utilizar una velocidad de obturación más rápida, lo que reduce las posibilidades de que se produzcan fotos movidas, si se compara con las que se tomen con el mismo ángulo de visión con [Normal] u [Off].

Acerca del zoom de seguridad

En función de los píxeles de grabación establecidos, se puede cambiar del zoom óptico al digital sin que se detenga hasta que la calidad de imagen empiece a deteriorarse (Zoom de seguridad). Cuando se alcance el factor de zoom máximo antes de que la imagen empiece a deteriorarse, aparecerá . Si se pulsa nuevamente la palanca del zoom hacia  aumentará el factor de zoom (no está disponible en ).

Según los píxeles de grabación establecidos, el zoom de seguridad variará de la siguiente manera.

Factor del zoom de seguridad

Píxeles de grabación	Zoom óptico	Zoom digital
L	4,0x	
M1	5,0x	
M2	6,4x	
M3	8,2x	
S		16x

  : zona sin deterioro  : zona con deterioro

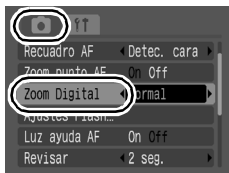


- El zoom digital no se puede usar cuando la pantalla LCD está apagada.
- El zoom digital no se puede utilizar en los modos  (Mostrar Fecha) o **W** (Panorámica).

Toma de fotografías con el zoom digital

1 Seleccione [Zoom Digital].

1. Pulse el botón  .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [Zoom Digital].



2 Establezca los ajustes.

1. Use el botón  o  para seleccionar [Normal].
2. Pulse el botón  .



3 Pulse la palanca del zoom hacia y realice la fotografía.

- El ajuste combinado del zoom óptico y del digital aparecerá en la pantalla LCD.
- Dependiendo de los píxeles de grabación seleccionados, la imagen puede salir un tanto tosca (el factor del zoom aparecerá en azul).
- Deslice la palanca del zoom hacia  para alejar.

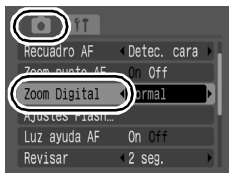


Fotografía con el teleconvertidor digital

La función teleconvertidor digital utiliza el zoom digital para que actúe como un convertidor tele (una óptica que se usa para las tomas con teleobjetivo)

1 Seleccione [Zoom Digital].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [Zoom Digital].



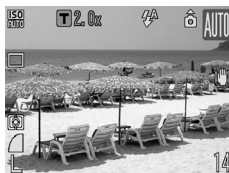
2 Establezca los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar [1.6x] o [2.0x].
2. Pulse el botón .



3 Ajuste el ángulo de visión con la palanca del zoom y dispase.

- En la pantalla LCD aparecerán  y el factor de zoom.
- Dependiendo de los píxeles de grabación seleccionados, la imagen puede salir un tanto tosca (el icono  y el factor del zoom aparecerán en azul).



⚡ Uso del flash



Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

1

Pulse el botón ⚡.

1. Use el botón o para seleccionar los ajustes del flash.

- : [Off]
 : [On]
 : [Auto]



- Mientras aparezca esta pantalla, podrá establecer una configuración detallada para el flash si pulsa el botón **MENU** ([pág. 86](#)).



Se recomienda usar un trípode u otro dispositivo de apoyo si aparece el icono de advertencia de sacudidas de la cámara ().

Toma de primeros planos (macro)



Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

Utilice este modo para tomar primeros planos de flores o de pequeños objetos. La zona de imagen a la distancia mínima de disparo desde el extremo del objetivo al sujeto (5 cm) (2,0 pulg.) es 59 × 44 mm (2,3 × 1,7 pulg.).

1 Pulse el botón .

1. Use el botón  o  para seleccionar .



Para cancelar el modo macro:

Pulse el botón  y utilice el botón  o  para seleccionar  (Normal).



- Use la pantalla LCD para componer primeros planos en el modo macro, ya que las imágenes encuadradas con el visor pueden aparecer descentradas.
- El uso del flash en el modo macro puede oscurecer los bordes de la imagen.

Uso del temporizador



Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

Puede ajustar con antelación el retardo y el número de disparos que desee hacer.

	Autodisparador 10 s: el obturador se abrirá 10 segundos después de pulsar el botón de disparo. • 2 segundos antes de que el obturador se abra, el pitido del temporizador sonará rápidamente y la lámpara parpadeará más rápido.
	Autodisparador 2 s: el obturador se abrirá 2 segundos después de pulsar el botón de disparo. • Al pulsar el botón de disparo, el pitido del temporizador sonará rápidamente y la lámpara parpadeará y el obturador se abrirá 2 segundos después.
	Temporizador personal.: puede cambiar el tiempo de retardo (0-10, 15, 20, 30 seg.) y el número de disparos (1-10). • Cuando se ajusta un retardo superior a 2 segundos en la opción [Retardo], el pitido del temporizador suena rápidamente 2 segundos antes de que se abra el obturador. Si se han especificado varios disparos en la opción [Disparos], el pitido se oirá únicamente con el primero de ellos.

1 Seleccione el modo de autodisparador.

1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar  (Modo disparo) y el botón  o  para cambiar el modo de autodisparador.

- Cuando se selecciona , se puede cambiar el retardo y el número de disparos pulsando el botón **DISP.** ([pág. 63](#)).

3. Pulse el botón .



2 Realice la fotografía.

- Cuando pulse por completo el botón de disparo, la lámpara del temporizador parpadeará.*

* Si [Luz activada] está en [On] en [Ajustes Flash] del menú Grabación, la lámpara del temporizador se encenderá 2 segundos antes de que destelle el flash (pág. 86).

Para cancelar el temporizador:

Siga el paso 1 para seleccionar .

Modificación del tiempo de retardo y del número de disparos ()

1 Seleccione .

1. Pulse el botón .
2. Use los botones  o  para seleccionar  (Modo disparo) y el botón  o  para elegir .
3. Pulse el botón .



2 Establezca los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar [Retardo] o [Disparos] y el botón  o  para modificar la configuración.
2. Pulse el botón .
3. Pulse el botón .



Si la opción [Disparos] está configurada en 2 o más disparos, sucede lo siguiente.

- La exposición y el balance de blancos se fijan en los ajustes seleccionados para el primer disparo.
- Si se utiliza el flash, el intervalo entre los disparos puede aumentar.
- El intervalo entre disparos puede aumentar cuando se llena la memoria integrada de la cámara.
- La realización de fotografías se detendrá automáticamente si la tarjeta de memoria se llena.

Modificación de los píxeles de grabación (imágenes fijas)

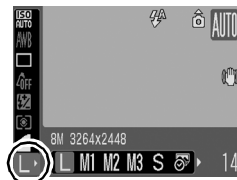


Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

1

Seleccione los píxeles de grabación.

1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar  y el botón  o  para modificar los píxeles de grabación.
3. Pulse el botón .



Valores aproximados de los píxeles de grabación

Píxeles de grabación			Finalidad*
 Grande	8 M	3264 × 2448	Alta  Baja
 Mediano 1	5 M	2592 × 1944	
 Mediano 2	3 M	2048 × 1536	
 Mediano 3	2 M	1600 × 1200	
 Pequeño	0,3 M	640 × 480	
 Mostrar Fecha	2 M	1600 × 1200	Impresión de imágenes con marca de fecha (pág. 22), en tamaño L (grande) o postal (mientras dispara, puede comprobar la zona de impresión a la proporción de 3:2).
 Panorámica		3264 × 1832	Impresión en papel de tamaño ancho (se puede comprobar la composición a la proporción de 16:9. Las zonas que no se vayan a grabar aparecerán en la pantalla LCD como un borde negro.)

: indica el número aproximado de píxeles de grabación. (M es la abreviatura de megapíxeles.)

* Los tamaños de papel varían según las regiones.



- Consulte *Tarjetas de memoria y capacidades estimadas* (pág. 192).
- Consulte *Tamaños de los datos de imagen (estimados)* (pág. 193).

Modificación de la compresión (imágenes fijas)



Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

1

Seleccione un ajuste para la compresión.

1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar  y el botón  o  para cambiar de opción.
3. Pulse el botón .



Valores aproximados para los ajustes de compresión

Compresión		Finalidad
 Superfina	Calidad alta  Normal	Fotografiar imágenes de alta calidad.
 Fina		Fotografiar imágenes de calidad normal.
 Normal		Fotografiar más imágenes.



- Consulte *Tarjetas de memoria y capacidades estimadas* (pág. 192).
- Consulte *Tamaños de los datos de imagen (estimados)* (pág. 193).

Ajuste de la función del estabilizador de imagen



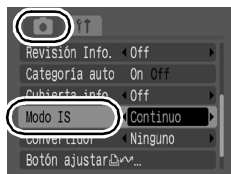
Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

La función de estabilización óptica de la imagen permite reducir al mínimo los efectos de las sacudidas de la cámara (imágenes movidas) cuando se fotografían sujetos lejanos que se han ampliado o cuando se dispara en lugares oscuros sin flash.

Continuo	En la pantalla LCD se puede comprobar el efecto que produce el modo IS en las imágenes ya que siempre está activado. Esto permite encuadrar y enfocar las imágenes con más facilidad.
Disp. simple	El modo IS Disp. simple sólo se activa al pulsar el botón de disparo. Cuando se establece en [Continuo], en función de los sujetos, algunas imágenes pueden salir movidas. En el modo Disp. simple, se pueden tomar fotografías sin tener en cuenta los movimientos poco naturales que puedan aparecer en la pantalla LCD.
Despl Horiz.	Esta opción sólo estabiliza el efecto del movimiento vertical de la cámara sobre la imagen. Se recomienda utilizarla para fotografiar sujetos con movimiento horizontal.

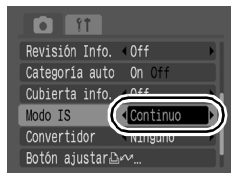
1 Seleccione [Modo IS].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [Modo IS].



2 Establezca los ajustes.

1. Use el botón  o  para seleccionar los ajustes del estabilizador de imagen.
2. Pulse el botón .



Iconos en la pantalla LCD

[Off]	[Continuo]	[Disp. simple]	[Despl Horiz.]	Ajuste de [Convertidor] en el Menú Grabación	Página de referencia
				Ninguno	—
				WC-DC52, TC-DC52A, 250D	pág. 181



- Las sacudidas de la cámara no se pueden corregir por completo cuando se dispara a velocidades de obturación lentas, como en las tomas nocturnas. Se recomienda el uso del trípode.
- Si las sacudidas de la cámara son muy fuertes, no se podrán corregir por completo.
- Sujete la cámara horizontalmente mientras está activado [Despl Horiz.] (la estabilización no funciona cuando la cámara se sujeta en vertical).
- Si toma un vídeo después de ajustar [Modo IS] en [Disp. simple] o [Despl Horiz.], el ajuste cambiará a [Continuo].

Ajuste de la velocidad ISO

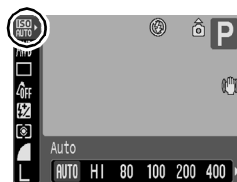


Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

Aumente la velocidad ISO para utilizar una velocidad de obturación rápida cuando desee reducir los efectos de las sacudidas de la cámara, evitar que los sujetos salgan movidos o desactivar el flash al tomar fotografías en una zona oscura.

1 Ajuste la velocidad ISO.

1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar  y el botón  o  para cambiar la velocidad ISO.



- Cuando se selecciona  (Auto) o  (Auto ISO alta), la cámara ajusta la velocidad ISO óptima para la luz existente al disparar. Como la velocidad ISO se elevará automáticamente en los lugares oscuros, la velocidad de obturación aumentará, reduciendo las sacudidas de la cámara y las imágenes movidas.
- Seleccione  para que tenga prioridad la calidad de imagen.
- Cuando se selecciona , la cámara también detecta el movimiento y establece la velocidad ISO óptima. Dado que la velocidad de obturación todavía es más rápida*, las sacudidas de la cámara y las imágenes movidas debidas al movimiento del motivo se reducirán aún más que cuando se graba la misma escena en Auto.

* En comparación con , es posible que aumente el ruido en la imagen capturada.



- Cuando se hacen fotos con un valor de velocidad ISO alto, la cámara aplica automáticamente el proceso de reducción de ruido.
- Si se establece en  o , la velocidad ISO que establece automáticamente la cámara aparecerá al pulsar el botón de disparo hasta la mitad o en la información de reproducción.

Disparo utilizando el dial de modo

Dial de modo



Zona creativa



Zona de imágenes

La cámara selecciona los ajustes automáticamente.

AUTO : Auto (pág. 15)

: Fácil (pág. 17)

■ Zona de imágenes

Cuando se selecciona un modo de disparo adecuado para las condiciones de disparo, la cámara se ajusta automáticamente para obtener el disparo óptimo.

: Retrato

: Paisaje

: Instantánea nocturna

: Niños y Mascotas

: Interiores

SCN : Escena especial (pág. 70)

: Escena nocturna

: Puesta de Sol

: Vegetación

: Nieve

: Playa

: Fuegos Artific

: Acuario

: Película (págs. 24, 80)

■ Zona creativa

Puede seleccionar a voluntad los ajustes de la cámara, como el valor de la exposición y de la abertura, que se adecuen a lo que quiera disparar.

P : programa AE (pág. 73)

Tv : ajuste de la velocidad de obturación (pág. 74)

Av : ajuste de la abertura (pág. 76)

M : ajuste manual de la velocidad de obturación y la abertura (pág. 78)

Modos de disparo para escenas específicas

Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

Cuando se selecciona un modo de disparo adecuado para las condiciones de disparo, la cámara se ajusta automáticamente para obtener el disparo óptimo.

, , , , o SCN (Escena especial)

1 Coloque el dial de modo en , , , ,  o SCN.



SCN :

1. Use el botón  o  para el modo de escena.



Retrato

Produce un efecto suavizador cuando se fotografían personas.



Paisaje

Optimizado para fotografiar paisajes con sujetos cercanos y lejanos.



Instantánea nocturna

Permite captar instantáneas de personas en penumbra o cuando es de noche, reduciendo los efectos de las sacudidas de la cámara si se sujeta firmemente la cámara, aunque no se utilice el trípode.



Niños y Mascotas

Permite captar los sujetos que se mueven alrededor, como niños y mascotas, sin perderse ninguna instantánea.



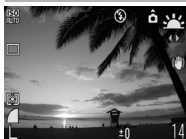
Interiores

Evita las sacudidas de la cámara y conserva el color auténtico del sujeto al disparar con luz fluorescente o de tungsteno.



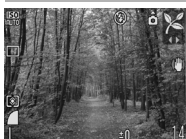
Escena nocturna

Permite retratar personas contra un cielo de atardecer o una escena nocturna. El flash se dirige a la persona y la velocidad de obturación es lenta; por lo que puede obtener una excelente fotografía de la persona y del fondo.



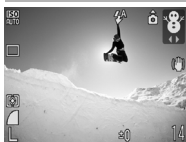
Puesta de Sol

Permite fotografiar las puestas de sol con colores vivos.



Vegetación

Para fotografiar árboles y hojas (como los brotes, las hojas otoñales o las flores) con colores vivos.



Nieve

Toma fotografías con cierto matiz azulado y sin que las personas aparezcan oscuras ante un fondo nevado.



Playa

Dispara sin que las personas aparezcan oscuras cerca del agua o de la arena, donde el reflejo de la luz del sol es más intenso.



Fuegos Artific

Capta los fuegos artificiales en el cielo con nitidez y a la exposición óptima.



Acuario

Selecciona la velocidad ISO, el balance de blancos y el balance de color óptimos para captar los peces y demás elementos de un acuario de interior.



- En los modos  o , la velocidad de obturación es lenta. Utilice siempre un trípode para evitar las sacudidas de la cámara.
- En los modos , ,  o , la velocidad ISO puede ser más alta y generar ruido en la imagen, dependiendo de la escena que se grabe.

P Programa AE



Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

La cámara ajusta automáticamente la abertura y la velocidad de obturación según la luminosidad de la escena. Puede establecer la velocidad ISO, la compensación de la exposición y el balance de blancos.

1 Coloque el dial de modo en P.



2 Realice la fotografía.



- Cuando no se pueda conseguir la exposición correcta, la velocidad de obturación y el valor de la abertura aparecerán en rojo en la pantalla LCD al pulsar el botón de disparo hasta la mitad. Utilice uno de los métodos de disparo siguientes para obtener la exposición correcta y hacer que aparezcan en blanco.
 - Utilice el flash ([pág. 60](#)).
 - Ajuste la velocidad ISO ([pág. 68](#)).
 - Cambie el método de medición ([pág. 100](#)).

Tv Ajuste de la velocidad de obturación



Modos de disparo disponibles >> **pág. 201**

Una vez ajustada la velocidad de obturación, la cámara elige automáticamente el valor de apertura que corresponde a la luz de la escena.

Las velocidades de obturación más rápidas permiten captar la imagen de un motivo en movimiento, mientras que las velocidades más lentas crean un efecto de corriente y permiten tomar fotografías sin flash en áreas oscuras.

1 Coloque el dial de modo en Tv.



2 Ajuste la velocidad de obturación.

1. Use el botón ◀ o ▶ para cambiar la velocidad de obturación.



3 Realice la fotografía.

- Si al pulsar el disparador hasta la mitad el valor de la apertura aparece en rojo, significa que la imagen está subexpuesta (luz insuficiente) o sobrepuesta (demasiada luz). Use el botón ◀ o ▶ para ajustar la velocidad de obturación hasta que el valor de apertura aparezca en blanco.



La propia naturaleza de los CCD hace que el ruido de la imagen grabada aumente a velocidades de obturación lentas. Sin embargo, esta cámara utiliza un procesamiento especial para las imágenes tomadas a velocidades de obturación menores a 1,3 segundos para eliminar el ruido, produciendo de este modo imágenes de gran calidad (no obstante, quizás requiera cierto tiempo de procesamiento antes de poder hacer la toma siguiente).



- El valor de abertura y la velocidad de obturación cambian de acuerdo con el estado del zoom del siguiente modo:

	Valor de abertura	Velocidad de obturación (segundos)
Valor máximo de gran angular	f/2,6 – 3,5	15 a 1/1250
	f/4,0 – 8,0	15 a 1/2000
Valor máximo de teleobjetivo	f/5,5 – 7,1	15 a 1/1250
	f/8,0	15 a 1/2000

- La velocidad de obturación más alta de sincronización del flash incorporado es de 1/500 segundos. Si se selecciona una velocidad más alta, la cámara cambia automáticamente la velocidad de obturación a 1/500 segundos o más lenta.

Visualización de la velocidad de obturación

- Los números de la tabla siguiente indican la velocidad de obturación en segundos. 1/160 indica 1/160 segundos. Asimismo, las comillas indican el signo decimal; por ejemplo, 0"3 indica 0,3 segundos y 2" indica 2 segundos.

15"	13"	10"	8"	6"	5"	4"	3"	2"	5"	2"	1"	6"	1"	3"	1"	0"	8"	0"	6"	0"	5"	0"	4"	0"	3"	1/4	1/5	1/6	1/8	1/10	1/13	1/15	1/20	1/25	1/30	1/40	1/50	1/60	1/80	1/100	1/125	1/160	1/200	1/250	1/320	1/400	1/500	1/640	1/800	1/1000	1/1250	1/1600	1/2000
-----	-----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------

Av Ajuste de la abertura



Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

La abertura ajusta la cantidad de luz que pasa a través del objetivo. Cuando se establezca la abertura, la cámara seleccionará automáticamente la velocidad de obturación que se ajuste a la luz de la escena.

Al elegir un valor de abertura bajo (abrir el diafragma), se difumina el fondo y se crea un bonito retrato.

Con un valor de abertura alto (cerrar el diafragma) todo lo que se encuentra entre el primer plano y el fondo aparece enfocado. Cuanto mayor sea el valor de abertura, mayor será la profundidad de imagen que aparezca enfocada con nitidez.

1 Coloque el dial de modo en Av.



2 Ajuste el valor de la abertura.

1. Use el botón ◀ o ▶ para cambiar el valor de la abertura.



3 Realice la fotografía.

- Si al pulsar el disparador hasta la mitad la velocidad de obturación aparece en rojo, significa que la imagen está subexpuesta (luz insuficiente) o sobreexpuesta (demasiada luz). Use el botón ◀ o ▶ para ajustar el valor de abertura hasta que la velocidad de obturación aparezca en blanco.



Algunos valores de abertura no se pueden seleccionar en función de la posición del zoom ([pág. 75](#)).



- La velocidad de obturación más alta de sincronización del flash incorporado es de 1/500 segundos. Aunque se haya ajustado previamente el valor de la abertura, la cámara podrá cambiarlo automáticamente para que se corresponda con la velocidad de obturación de sincronización del flash.

Indicador del valor de la abertura

- Cuanto mayor sea el valor de la abertura, menor será la abertura del objetivo.

F2,6 F2,8 F3,2 F3,5 F4,0 F4,5 F5,0 F5,5 F5,6 F6,3 F7,1 F8,0

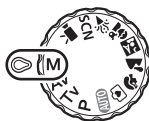
M Ajuste manual de la velocidad de obturación y la apertura



Modos de disparo disponibles >> **pág. 201**

Puede ajustar manualmente la velocidad de obturación y la apertura para fotografiar imágenes.

1 Coloque el dial de modo en M.

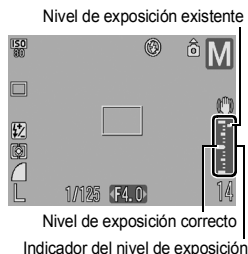


2 Ajuste la velocidad de obturación y el valor de la apertura.

1. Pulse el botón  para seleccionar la velocidad de obturación o el valor de la apertura.
2. Use el botón  o  para cambiar la velocidad de obturación o el valor de la apertura.

3 Realice la fotografía.

- El nivel de exposición existente aparecerá en la parte derecha del indicador del nivel de exposición, mientras que el nivel de exposición correcto aparecerá en el centro de la parte izquierda del indicador. Puede comprobar la diferencia entre el nivel de exposición existente y el nivel de exposición correcto. Si la diferencia es superior a ± 2 puntos, el nivel de exposición existente se mostrará en rojo en la pantalla LCD.



- Cuando se pulse el botón de disparo hasta la mitad, en la pantalla LCD se mostrará la diferencia entre la exposición correcta* y el nivel de exposición existente. Si la diferencia es superior a 2 puntos, en la pantalla LCD aparecerá “-2” o “+2” en rojo.

* La exposición estándar se calcula midiendo la luminosidad de acuerdo con el método de medición seleccionado.



- Si utiliza el zoom después de haber ajustado estos valores, el valor de la abertura o la velocidad de obturación pueden cambiar en función de la posición del zoom (pág. 75).
- La iluminación en la pantalla LCD coincidirá con el valor de la abertura y la velocidad de obturación seleccionados. Cuando seleccione una velocidad de obturación rápida o fotografíe un sujeto que esté oscuro, ajuste el flash en  (flash activado) para que la imagen en la pantalla LCD aparezca clara.

Grabación de vídeos



Modos de disparo disponibles >> **pág. 201**

Existen los modos de película que se indican a continuación.
El tiempo de grabación variará según la tarjeta de memoria que se utilice (pág. 193).



Normal

Puede seleccionar los píxeles de grabación y grabar hasta que se llene la tarjeta de memoria*¹.

Mientras se graba en este modo, se puede utilizar el zoom digital (pág. 56).

- Tamaño máximo: 4 GB/vídeo*²



Compacto

Como se usan pocos píxeles de grabación y el tamaño del archivo es pequeño, este modo resulta cómodo para enviar vídeos como archivos adjuntos de correo electrónico o cuando la capacidad de la tarjeta de memoria no es muy grande.

- Longitud máxima de la secuencia: 3 minutos

*1 Cuando se utiliza una tarjeta de memoria de alta velocidad, como la SDC-512MSH recomendada.

*2 Aunque el tamaño de archivo no llegue a 4 GB, la grabación se detendrá después de una hora de grabación. Dependiendo de la capacidad de la tarjeta de memoria y de la velocidad de escritura de los datos, la grabación se puede detener antes de que el tamaño del archivo llegue a 4 GB o el tiempo de grabación alcance una hora.

1

Coloque el dial de modo en .



2

Seleccione un modo de película

1. Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar un modo de película.



3 Grabe.

- Al pulsar el botón de disparo hasta la mitad se establecerán automáticamente los ajustes de la exposición, el enfoque y el balance de blancos.
- Al pulsar el botón de disparo hasta el fondo se iniciará la grabación de vídeo y sonido simultáneamente.
- Durante la toma, en la pantalla LCD aparecerán el tiempo de grabación y [● Grab].
- Pulse de nuevo el botón de disparo por completo para detener la grabación. La grabación se detendrá automáticamente en los siguientes casos.
 - Cuando transcurra el tiempo de grabación máximo o se alcance la capacidad de grabación máxima.
 - Cuando la memoria incorporada o la tarjeta de memoria estén llenas.



- Para grabar vídeos se recomienda utilizar una tarjeta de memoria que haya sido formateada en la cámara (pág. 141). La tarjeta suministrada con la cámara se puede utilizar sin necesidad de formatearla.
- Mientras grabe, deberá tener en cuenta lo siguiente.
 - Procure no tocar el micrófono (pág. 40).
 - No pulse ningún botón que no sea el de disparo. El sonido que hagan los botones se grabará en el vídeo.
 - Durante la grabación, la cámara ajustará automáticamente la exposición y el balance de blancos para adaptarse a las condiciones de la escena. No obstante, tenga en cuenta que es posible que también se graben los sonidos realizados por la cámara durante el ajuste automático de la exposición.
- Los ajustes del zoom óptico y del enfoque seleccionados para el primer fotograma mantendrán esos valores fijos para los fotogramas siguientes.



- Ajuste el valor del zoom antes de grabar. El factor combinado de zoom óptico y digital aparecerá en la pantalla LCD. Cuando el factor del zoom aparezca en azul, la imagen sufrirá cierto deterioro.
- Durante la grabación de vídeos, el zoom digital sólo se puede utilizar en el modo .
- Se requiere QuickTime para reproducir archivos de vídeo (tipo de datos: AVI/método de compresión: Motion JPEG) en un ordenador (sólo Windows 2000).

Modificación de los píxeles de grabación/ tasas de imagen de vídeo

Puede cambiar los píxeles de grabación y la tasa de imagen cuando el modo de película esté configurado como  (Normal). La tasa de imagen que se puede ajustar depende de los píxeles de grabación.

1

Seleccione los píxeles de grabación.

1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar  y el botón  o  para modificar los píxeles de grabación.
3. Pulse el botón .



Píxeles de grabación y tasas de imagen de vídeo

La tasa de imagen indica el número de fotogramas grabados o reproducidos por segundo. Cuanto más alta sea la tasa de imagen, más homogéneo será el aspecto del movimiento.

 Normal	 *1	640 x 480 píxeles de grabación, 20 fotogramas/seg.
	 *2	640 x 480 píxeles de grabación, 20 fotogramas/seg. LP
 Compacto		320 x 240 píxeles de grabación, 30 fotogramas/seg.
		160 x 120 píxeles de grabación, 15 fotogramas/seg.

*1 Ajuste predeterminado.

*2 Para dar prioridad a la duración del vídeo sobre la calidad de imagen, seleccione . En este modo se puede grabar el doble de tiempo respecto a un archivo del mismo tamaño grabado en otros modos.



- Consulte *Tarjetas de memoria y capacidades estimadas* (pág. 193).
- Consulte *Tamaños de los datos de imagen (estimados)* (pág. 193).

Funciones de disparo avanzadas

Disparo continuo



Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

En este modo, la cámara dispara de manera continua mientras se mantiene pulsado el botón de disparo.

Si utiliza la tarjeta de memoria recomendada*, podrá realizar fotografías de forma continua (disparo continuo lento) a un intervalo de disparo establecido hasta que la tarjeta de memoria esté llena ([pág. 192](#)).

*Tarjeta de memoria recomendada:

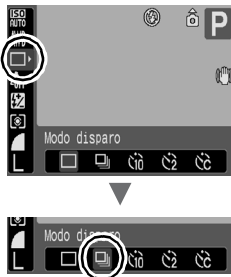
Tarjeta de memoria SDC-512MSH de máxima velocidad (se vende por separado) en la que se hace un formateo de bajo nivel ([pág. 141](#)) inmediatamente antes de disparar.

- Excepto en el modo (Grande/Superfina).
- Esta cifra refleja las condiciones estándar de disparo establecidas por Canon. Los resultados reales pueden variar dependiendo del sujeto y de las condiciones de disparo.
- Aunque el modo de disparo continuo se detenga de forma repentina, puede que la tarjeta de memoria no esté llena.

1

Seleccione

1. Pulse el botón .
2. Use el botón o para seleccionar (Modo disparo) y el botón o para elegir .
3. Pulse el botón .



2 Grabe.

- La cámara seguirá grabando imágenes de forma ininterrumpida mientras se mantenga pulsado el botón de disparo. La grabación se detendrá cuando suelte el botón de disparo.

Para cancelar el disparo continuo:

Siga el paso 1 para seleccionar .



- El intervalo entre disparos aumenta cuando se llena la memoria integrada de la cámara.
- Si se utiliza el flash, el intervalo entre disparos aumenta porque se tiene que cargar el flash.

Configuración del flash



Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

Puede realizar ajustes detallados del flash para que se adapte a las condiciones de la escena.

Ajustes Flash

Modo de flash	En los modos de disparo Tv o Av , se puede controlar el destello del flash.	–
Comp. Exp.Flash	La compensación de la exposición del flash se puede ajustar dentro del intervalo de –2 a +2 puntos, en pasos de 1/3 de punto. Puede combinar la compensación de la exposición del flash con la función de compensación de la exposición de la cámara para conseguir una exposición equilibrada del fondo al disparar con flash.	En los modos de disparo Tv y Av , establezca previamente [Modo de flash] en [Auto].
Salida Flash	Para disparar, el destello del flash se puede ajustar en tres pasos hasta FULL.	En los modos de disparo Tv y Av , establezca previamente [Modo de flash] en [Manual].
Ojos rojos	Busca y corrige automáticamente los ojos rojos de la imagen cuando destella el flash.	–
Luz activada	Esta función reduce el reflejo de la luz en los ojos que hace que aparezcan rojos.	Cuando se establece en [On], la lámpara de reducción de ojos rojos se ilumina en naranja antes de que destelle el flash.
FE prevención	Para evitar la sobreexposición y que desaparezcan las altas luces de la escena, la cámara cambia automáticamente la velocidad de obturación o el valor de la abertura cuando destella el flash.	En los modos de disparo Tv y Av , establezca previamente [Modo de flash] en [Auto].



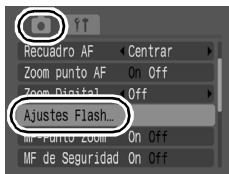
Acerca de la corrección de ojos rojos

- Cuando [Ojos rojos] se establece en [On], en la tarjeta de memoria sólo se graba la imagen corregida.
- Si la zona de alrededor de los ojos es roja, por ejemplo porque se utiliza una sombra de ojos roja, es posible que también se corrija esa zona. En tal caso, establezca [Ojos rojos] en [Off].
- En algunas imágenes, es posible que no se detecten automáticamente los ojos rojos o que no se corrijan del todo. En cualquiera de los casos, las imágenes se podrán corregir mediante la opción [Correc. Ojos Rojos] del menú  (pág. 122).

Acceso a [Ajustes Flash] y su configuración

1 Seleccione [Ajustes Flash].

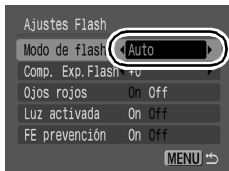
1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [Ajustes Flash].
3. Pulse el botón .



2 Establezca los ajustes.

1. Use  o  para seleccionar la opción.
2. Use el botón  o  para establecer el ajuste.
3. Pulse el botón .

Ejemplo en el modo Av



3 Pulse el botón .



- También se puede acceder a [Ajustes Flash] pulsando el botón  y, a continuación, el botón **MENU**.
- En el menú FUNC. también se pueden ajustar las opciones [Comp. Exp. Flash] y [Salida Flash] (pág. 49).

Comprobación del enfoque y de las expresiones de las personas



Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

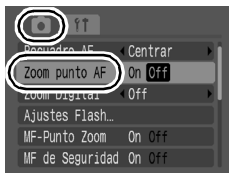
Al ir a disparar, o justo después de hacer una toma, se puede hacer zoom en el recuadro AF para comprobar el enfoque.

Ampliación del recuadro AF y disparo

Cuando [Recuadro AF] se establece en [Detec. cara] o [Centrar], podrá hacer zoom en la zona del recuadro AF para comprobar el enfoque mientras dispara. Cuando desee captar las expresiones de las personas, ajuste [Recuadro AF] en [Detec. cara]. Cuando desee comprobar el enfoque mientras dispara en modo macro, establezca [Recuadro AF] en [Centrar].

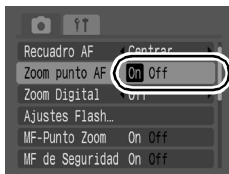
1 Seleccione [Zoom punto AF].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [Zoom punto AF].



2 Establezca los ajustes.

1. Use el botón  o  para seleccionar [On].
2. Pulse el botón .



3 Pulse el botón de disparo hasta la mitad.

- Cuando se pulse el botón de disparo hasta la mitad, se ampliará una parte de la imagen mostrada según la configuración del modo Recuadro AF (pág. 92), del modo siguiente.
 - [Detec. cara] : se ampliará la cara detectada del sujeto principal.
 - [Centrar] : en la pantalla LCD aparecerá ampliado el centro de la imagen.

4 Pulse el botón de disparo por completo para tomar la fotografía.



No se puede hacer zoom en el recuadro AF en las circunstancias siguientes:

- Cuando [Recuadro AF] se establece en [Detec. cara] y no se detecta ninguna cara, o cuando la cara es muy grande en relación a la composición general.
- Cuando la cámara no puede enfocar.
- Cuando se utiliza el zoom digital.
- Cuando la pantalla LCD está apagada.
- Cuando se utiliza un televisor como pantalla.

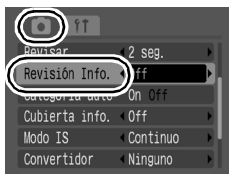
Comprobación del enfoque tras disparar (Verif. Foco)

Permite comprobar el enfoque de una imagen tomada. También es fácil comprobar las expresiones de las personas y ver si los ojos están cerrados mientras se dispara puesto que, cuando se ajusta el modo Recuadro AF en [Detec. cara], aparece un recuadro del tamaño de la cara ([pág. 92](#)).

Se recomienda ajustar previamente [Revisar] en [Retención] en el menú .

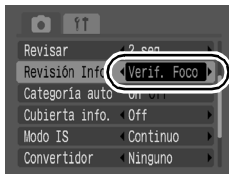
1 Seleccione [Revisión Info.].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [Revisión Info.].



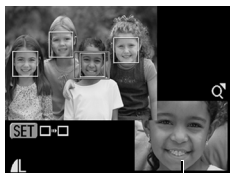
2 Establezca los ajustes.

1. Use el botón  o  para seleccionar [Verif. Foco].
2. Pulse el botón .



3 Realice la fotografía.

- Se mostrará la imagen grabada.



Contenido del recuadro naranja

- Los recuadros aparecerán como sigue.

Color del recuadro	Contenido
Naranja	Muestra la zona de la imagen que se ve en la parte inferior derecha.
Blanco	Muestra el punto de enfoque (recuadro AF).

- El recuadro naranja se puede ver con varias ampliaciones y se puede mover o cambiar a un recuadro diferente (pág. 113).

Para cancelar Verif. Foco:

Pulse el botón de disparo hasta la mitad.



- La imagen se borrará si pulsa el botón  mientras se visualiza (pág. 19).
- El enfoque también se puede comprobar en el modo reproducción (pág. 112).

Selección de un modo Recuadro AF

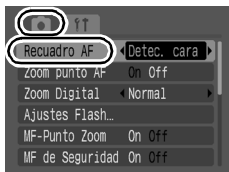
Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

El recuadro AF indica la zona de la composición en la que la cámara está enfocando.

	Detec. cara	La cámara detecta una cara y ajusta el enfoque, la exposición^{*1} y el balance de blancos^{*2}. Además, la cámara mide en el sujeto para que la cara quede correctamente iluminada al destellar el flash. Si no se detecta ninguna cara, la cámara disparará utilizando [AiAF]. *1 Sólo en el modo de medición evaluativa (pág. 100). *2 Sólo en AV (pág. 101).
	AiAF	La cámara elige automáticamente entre 9 recuadros AF para enfocar en función de las condiciones de disparo.
	Centrar	El recuadro AF se fija en el centro. Se recomienda cuando el sujeto a fotografiar se encuentra en el centro de la composición.

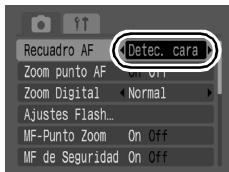
1 Seleccione [Recuadro AF].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [Recuadro AF].



2 Establezca los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar [Detec. cara], [AiAF] o [Centrar].
2. Pulse el botón .





- [Detec. cara] no se puede usar cuando la pantalla LCD está apagada.
- El recuadro AF aparece de este modo cuando el botón de disparo se pulsa hasta la mitad.
 - Verde : A foco
 - Amarillo : Es difícil enfocar (opción [Centrar])
 - Sin recuadro AF : Es difícil enfocar (opciones [Detec.cara] o [AiAF])

Función de detección de caras

- En los lugares donde estén las caras que la cámara haya reconocido aparecerá un máximo de tres recuadros AF. En ese momento, el recuadro que la cámara considere el motivo principal aparecerá en blanco y los otros aparecerán en gris. Cuando el botón de disparo se pulse hasta la mitad y la cámara enfoque, podrán aparecer hasta 9 recuadros AF verdes.
- La cámara disparará utilizando la función [AiAF], y no [Detec. cara], si no aparecen recuadros blancos y sólo se ven recuadros grises, o si no se detecta una cara.
- La cámara se puede equivocar e identificar como cara un motivo no humano.
- En algunos casos, quizás no se detecten las caras.
Por ejemplo:
 - Si las caras se encuentran en el borde de la pantalla o son sumamente pequeñas, grandes, oscuras o claras en relación con el resto de la composición.
 - Si las caras están giradas de lado o en diagonal, o si hay partes ocultas.

Selección del sujeto a enfocar (selección de cara y seguimiento)



Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

Una vez que el enfoque se fija en la cara de un sujeto, se puede hacer que el recuadro haga el seguimiento del sujeto dentro de una determinada distancia.



Para utilizar la función de selección de cara y seguimiento, primero hay que configurar los ajustes siguientes.

- Establezca [Recuadro AF] en [Detec. cara] ([pág. 92](#)).
- Registre la función  (Detec. cara) en el botón  ([pág. 108](#)).

1

Seleccione la cara que desee enfocar.

1. Cuando se detecte la cara, pulse el botón .

- La cámara entrará en el modo determinación de caras y el recuadro de caras () del sujeto principal aparecerá en verde. Aunque el sujeto se mueva, el recuadro lo seguirá dentro de una determinada distancia.

Recuadro de caras



2. Seleccione la persona a la que desee enfocar.

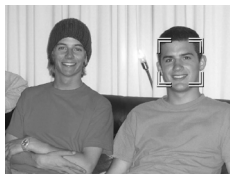
- Cuando se detecten varias caras, al pulsar el botón  o  se moverá el recuadro de caras a otro sujeto.
- El recuadro de caras no aparecerá si no se detecta una cara.
- Si se mantiene pulsado el botón **DISP.** aparecerán los recuadros de caras (hasta 35) de todas las caras detectadas (verde: cara del sujeto principal; blanco: otras caras detectadas).
- Para salir del modo determinación de caras hay que pulsar el botón .

Recuadro de caras



3. Pulse de nuevo el botón .

- La cámara saldrá del modo de determinación de caras y el recuadro de caras () del sujeto principal aparecerá en blanco (el recuadro seguirá haciendo el seguimiento del sujeto dentro de una distancia determinada).



2 Pulse el botón de disparo hasta la mitad.

- El recuadro de caras () del sujeto principal cambiará a .

3 Pulse el botón de disparo por completo para tomar la fotografía.



El modo selección de caras se puede cancelar en los casos siguientes.

- Al volver a encender la cámara.
- Al usar el zoom digital.
- Al pulsar el botón  para que aparezca el menú.
- Al seleccionar una cara que no se pueda seguir durante varios segundos.
- Al apagar la pantalla.

Toma de fotografías de motivos difíciles de enfocar (bloqueo del enfoque, enfoque manual, MF de Seguridad)

Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

Enfocar a los motivos siguientes puede resultar difícil.

- Motivos con un contraste extremadamente bajo en comparación con su entorno.
- Escenas con una mezcla de sujetos alejados y cercanos.
- Motivos con elementos extremadamente brillantes en el centro de la composición.
- Sujetos que se mueven con rapidez.
- Sujetos que se encuentran al otro lado de un cristal.

Toma de fotografías con bloqueo del enfoque

- 1 Dirija la cámara hacia un motivo situado a la misma distancia focal que el motivo principal y céntrelo en el visor o en el recuadro AF mostrado en la pantalla LCD.**
- 2 Mantenga el botón de disparo pulsado hasta la mitad mientras vuelve a componer la imagen.**
- 3 Pulse el botón de disparo por completo para tomar la fotografía.**



- El recuadro AF no aparece en el modo .
- Al disparar con el bloqueo del enfoque utilizando la pantalla LCD, se recomienda establecer [Recuadro AF] en [Centrar] ([pág. 92](#)) ya que la cámara enfocarà utilizando únicamente el recuadro AF central y resultará más fácil.
- Cuando tome fotografías a través de un cristal, acérquese a éste todo lo posible al disparar para evitar los reflejos.

Disparo en el modo enfoque manual

El enfoque se puede ajustar manualmente.

1 Encienda la pantalla LCD.

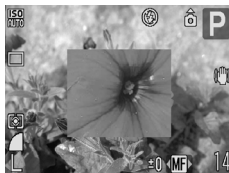
2 Pulse el botón MF.

1. Use el botón $\uparrow$ o $\downarrow$ para seleccionar **MF**.

- Cuando [MF-Punto Zoom] del menú  esté en [On], la parte de la imagen del recuadro AF aparecerá ampliada* (pág. 50).

* La imagen no aparecerá ampliada en el modo , al usar el zoom digital ni cuando se utilice un televisor como pantalla.

- Según el modo de disparo, si pulsa el botón  cambiará entre los elementos de configuración de la forma siguiente:



 ,  ,  ,  ,  , P	Compensación de la exposición/ MF
SCN	Modo SCN /Compensación de la exposición/ MF
	Modo  / MF
Tv	Velocidad de obturación/Compensación de la exposición/ MF
Av	Valor de abertura/Compensación de la exposición/ MF
M	Velocidad de obturación/Valor de abertura/ MF

3 Utilice el botón $\leftarrow$ o $\rightarrow$ y ajuste el enfoque.

- El indicador MF muestra cifras aproximadas. Úselas sólo a modo de guía para la realización de fotografías.

Para cancelar el enfoque manual:

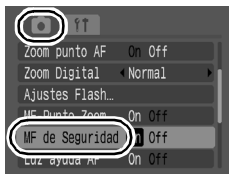
Pulse el botón MF y utilice el botón $\uparrow$ o $\downarrow$ para seleccionar  (Normal).

Uso del enfoque manual en combinación con el enfoque automático (MF de Seguridad)

En primer lugar, se utiliza el enfoque manual para conseguir un enfoque aproximado y, desde ese punto de enfoque, la cámara enfoca automáticamente con más precisión.

1 Seleccione [MF de Seguridad].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [MF de Seguridad].



2 Establezca los ajustes.

1. Use el botón  o  para seleccionar [On].
2. Pulse el botón .



3 Enfoque primero en manual y, a continuación, pulse el botón de disparo hasta la mitad.

- El enfoque se ajustará con precisión en el enfoque óptimo.

4 Para hacer la fotografía, pulse el botón de disparo hasta el final.

Ajuste de la compensación de la exposición



Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

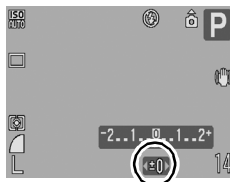
Ajuste la compensación de la exposición en un valor positivo para evitar que el sujeto quede demasiado oscuro cuando esté a contraluz o se fotografíe contra un fondo muy claro. Ajuste la compensación de la exposición a un valor negativo para evitar que el sujeto quede demasiado claro cuando se haga la foto de noche o contra un fondo oscuro.

1 Encienda la pantalla LCD.

2 Pulse el botón varias veces para que aparezca la barra de compensación de la exposición.

3 Configure el ajuste.

1. Use el botón ◀ o ▶ para ajustar la compensación de la exposición.
2. Pulse el botón .



- Según el modo de disparo, si pulsa el botón  cambiará entre los elementos de configuración de la forma siguiente:

SCN	Modo SCN /Compensación de la exposición
Tv	Velocidad de obturación/Compensación de la exposición
Av	Valor de abertura/Compensación de la exposición

Para cancelar la compensación de la exposición:

Siga el paso 3 para restablecer el valor de la compensación en [0].

Cambio entre los modos de medición

Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

	Evaluativa	Adecuada para condiciones de disparo normales, incluidas las escenas a contraluz. Para la medición, la cámara divide las imágenes en varias zonas. Evalúa las condiciones complejas de iluminación, como la posición del motivo, la luminosidad, la luz directa y el contraluz, y ajusta los valores para una exposición correcta del motivo principal.
	Medición Ponder. Centro	Promedia la luz medida de toda la imagen, pero da mayor importancia al sujeto situado en el centro.
	Puntual	Utilícela cuando haya grandes diferencias de iluminación entre el sujeto y los alrededores. Ajusta la exposición para que se adapte al sujeto del centro de la composición.

1 Cambie el modo de medición.

1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar  y el botón  o  para cambiar de opción.
3. Pulse el botón .



Ajuste del tono (Balance Blancos)



Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

Normalmente, el ajuste de balance de blancos **AWB** (Auto) elije el balance de blancos óptimo. Cuando con **AWB** no consiga colores de aspecto natural, cambie el balance de blancos y use el ajuste adecuado para la fuente de luz.

	Auto	La cámara establece automáticamente los ajustes.
	Luz de día	Para la grabación en exteriores en un día luminoso.
	Nublado	Para la grabación con cielo nublado, a la sombra o al anochecer.
	Tungsteno	Para grabar con lámparas de tungsteno y con luz fluorescente de 3 longitudes de onda.
	Fluorescent	Para grabar con luz fluorescente blanca cálida, blanca fría o blanca cálida de 3 longitudes de onda.
	Fluorescent H	Para grabar con luz fluorescente de luz de día o con iluminación fluorescente de luz de día de 3 longitudes de onda.
	Personalizar	Para grabar con el balance de blancos óptimo memorizado en la cámara desde un motivo de color blanco, como un papel o una tela blanca.

1 Seleccione un ajuste del balance de blancos.

1. Pulse el botón
2. Use el botón o para seleccionar **AWB** y el botón o para cambiar de opción.
3. Pulse el botón .



El balance de blancos no se puede ajustar cuando se selecciona o en Mis colores.

Uso del balance de blancos personalizado

Realice una lectura personalizada del balance de blancos  (Personalizar) en las siguientes situaciones en las que al ajuste **AWB** (Auto) le cuesta realizar una lectura correcta.

- Toma de fotografías con un único tono de color (como cielos, mares o bosques)
- Toma de fotografías con una fuente de luz concreta (como una lámpara de vapor de mercurio)
- Toma de primeros planos (macro)

1

Seleccione .

1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar **AWB** y el botón  o  para elegir .



2

Dirija la cámara a un papel o tela de color blanco y pulse el botón .

- Asegúrese de que la imagen blanca ocupa toda la pantalla LCD. Tenga en cuenta, no obstante, que el recuadro central no aparecerá cuando se utilice el zoom digital ni cuando se muestre **T**.
- Para la lectura del balance de blancos personalizado también se puede utilizar el visor.



3

Pulse el botón .



- Se recomienda establecer el modo de disparo en **P** y el ajuste de la compensación de la exposición en $[\pm 0]$ antes de establecer un balance de blancos personalizado. Si el ajuste de la exposición es incorrecto, no podrá obtener el balance de blancos correcto (la imagen será completamente blanca o negra).
- Dispare con los mismos ajustes utilizados para la lectura de los datos del balance de blancos. Si los ajustes son distintos, puede que no se consiga el balance de blancos óptimo. En concreto, no se deben cambiar los ajustes siguientes.
 - Velocidad ISO
 - Flash:
Se recomienda establecer el flash en  o . Si el flash destella al leer los datos del balance de blancos con el flash ajustado en , asegúrese de que también usa el flash al hacer la fotografía.
- Los datos del balance de blancos se conservan incluso después de apagar la cámara.

Grabación en un modo Mis colores



Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

Puede cambiar el aspecto de una imagen al disparar.

	Mis colo. desc.	Con este ajuste se graba de manera normal.
	Intenso	Acentúa el contraste y la saturación del color para grabar colores intensos.
	Neutro	Reduce el contraste y la saturación del color para grabar con tonos neutros.
	Sepia	Graba en tonos sepia.
	Blanco y Negro	Graba en blanco y negro.
	Color Personal.	Utilice esta opción para ajustar el contraste, la nitidez y la saturación antes de disparar.

/ / /

1 Seleccione un ajuste de Mis colores.

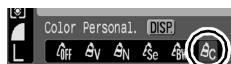
1. Pulse el botón
2. Use el botón o para seleccionar y el botón o para cambiar de opción.
3. Pulse el botón .



AC (Ajuste del modo Color Personal.)

1 Seleccione AC.

1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar  y el botón  o  para elegir .



2 Establezca el ajuste.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar [Contraste], [Nitidez] o [saturación].
3. Use el botón  o  para ajustar el valor.
 - En la pantalla LCD se mostrarán los resultados del ajuste.
 - Si pulsa el botón **DISP.**, volverá a la pantalla en la que podrá seleccionar un modo de Mis colores.
4. Pulse el botón .
 - Volverá a la pantalla de disparo para hacer la toma.



Selección de
un elemento

Ajuste

Ajuste de la superposición de indicadores

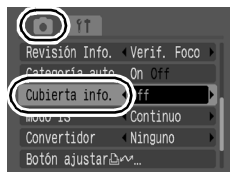
Modos de disparo disponibles » [pág. 201](#)

Durante la toma, puede hacer que se vean en la pantalla LCD las líneas verticales y horizontales de la retícula, la guía de la zona de impresión 3:2 o ambas para ayudarle a comprobar la posición del sujeto.

Off	—
Retícula	Muestra una retícula que divide la pantalla en 9 partes. Permite confirmar la colocación vertical y horizontal del sujeto.
Guía 3:2	Ayuda a verificar el área de impresión para el tamaño L (grande) o postal con la proporción 3:2*. Las zonas que se encuentren fuera del área de impresión aparecerán atenuadas. * Las imágenes se siguen grabando con la proporción 4:3 estándar.
Ambos	Muestra la retícula y la guía 3:2 al mismo tiempo.

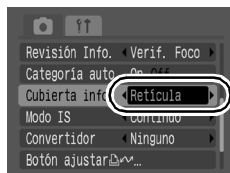
1 Seleccione [Cubierta info.].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [Cubierta info.].



2 Establezca los ajustes.

1. Use el botón  o  para seleccionar la opción.
2. Pulse el botón .



- En el modo  o , sólo se puede establecer Retícula.
- La retícula y la guía 3:2 no se grabarán en la imagen.

Clasificación automática de las imágenes (Categoría auto)



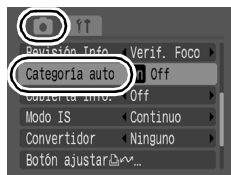
Modos de disparo disponibles >> [pág. 201](#)

Si establece Categoría auto en [On], las imágenes se ordenarán automáticamente en las categorías preestablecidas según se vayan grabando.

	Personas	Para las imágenes tomadas en el modo , o , o las imágenes con caras detectadas cuando [Recuadro AF] está ajustado en [Detec. cara].
	Paisaje	Para las imágenes tomadas en el modo , , o .
	Actos	Para las imágenes tomadas en el modo , , , o .

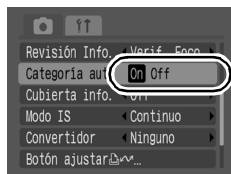
1 Seleccione [Categoría auto].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón o para seleccionar [Categoría auto].



2 Establezca los ajustes.

1. Use el botón o para seleccionar [On] u [Off].
2. Pulse el botón .



Los vídeos no se clasifican automáticamente, pero se pueden clasificar mediante la función Mi categoría ([pág. 116](#)).

Registro de ajustes para el botón



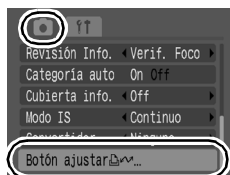
Modos de disparo disponibles >> **pág. 201**

Con el botón  puede registrar una función que utilice a menudo al disparar.

Elemento del menú	Página	Elemento del menú	Página
 No asignado	—	 Ojos rojos	pág. 86
 Selección de cara y seguimiento	pág. 92	 Teleconvertidor digital	pág. 59
ISO Velocidad ISO	pág. 68	 Cubierta info.	pág. 106
WB Balance Blancos	pág. 101	 Display Off	pág. 52
 Balance Blancos personal	pág. 102		

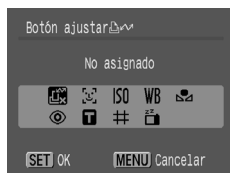
1 Seleccione [Botón ajustar].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [Botón ajustar ].
3. Pulse el botón .



2 Establezca los ajustes.

1. Utilice el botón , ,  o  para seleccionar la función que desee grabar.
2. Pulse el botón .
 - Si en la parte inferior derecha del icono aparece , podrá grabar la función, pero no utilizarla con algunos modos de disparo o ajustes aunque pulse el botón .
 - Al pulsar el botón **MENU** se finaliza el ajuste.



Para cancelar el botón de acceso directo:

Seleccione  en el paso 2.

Uso del botón

1 Pulse el botón .

- Para ,  y , cada vez que se pulsa el botón , los ajustes de las funciones registradas cambian.
- Para , **ISO** y **WB**, aparecerá la pantalla de configuración correspondiente.
- Para , cada vez que se pulse el botón  se grabarán los datos para el balance de blancos. Puesto que el recuadro no aparece en este momento, asegúrese de que el papel o la tela blanca está colocado de tal manera que aparezca en el centro de la pantalla LCD y, a continuación, pulse el botón . Después de utilizar esta función por primera vez, el ajuste del balance de blancos cambiará a la opción .
- Para , al pulsar el botón  se apagará la pantalla LCD. La próxima vez que se pulse el botón, la pantalla LCD se volverá a encender.

Reproducción/borrado

Consulte también *Visualización de imágenes fijas* (pág. 18).

Visualización de imágenes ampliadas



1 Deslice la palanca del zoom hacia

- En la parte superior derecha de la pantalla aparecerá **SET** , además de una parte ampliada de la imagen.
- Las imágenes se pueden ampliar hasta aproximadamente 10 aumentos.



Ubicación aproximada del área mostrada

2 Utilice los botones , , o para desplazarse por la imagen.

- Si pulsa el botón **FUNC./SET** mientras se encuentra en la visualización ampliada, la cámara pasará al modo de avance de imágenes y en la pantalla aparecerá **SET** . Puede utilizar el botón o para ir a la imagen siguiente o anterior con el mismo aumento. El modo de avance de imágenes se cancela al pulsar de nuevo el botón **FUNC./SET**.
- El grado de ampliación se puede cambiar con la palanca del zoom.

Para cancelar la presentación ampliada:

Deslice la palanca del zoom hacia . (también puede cancelarla de forma inmediata si pulsando el botón **MENU**).



Los fotogramas de vídeo y las imágenes de la reproducción de índices no se pueden ampliar.

Visualización de imágenes en grupos de nueve (reproducción de índices)



1 Deslice la palanca del zoom hacia

- En el modo de reproducción de índices se pueden ver simultáneamente hasta nueve imágenes.
- Use los botones , , o para cambiar la imagen seleccionada.



Para volver al modo de reproducción de una única imagen:

Deslice la palanca del zoom hacia .

Cambio entre grupos de nueve imágenes

La barra de salto aparecerá si desliza la palanca de zoom hacia durante la reproducción de índices y podrá cambiar entre los conjuntos de nueve imágenes que se muestran.

- Use el botón o para ir al siguiente conjunto de nueve imágenes o al anterior.
- Mantenga pulsado el botón **FUNC./SET** y pulse el botón o para pasar al primer grupo o al último.

Para volver al modo de reproducción de una única imagen:

Deslice la palanca del zoom hacia .



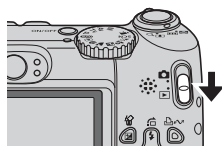
Comprobación del enfoque y de las expresiones faciales de los sujetos (pantalla Verif. Foco)



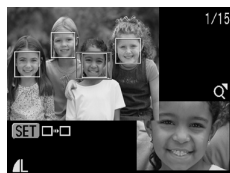
La pantalla Verif. Foco permite comprobar el foco de las imágenes grabadas. De esta forma, además de poder modificar el tamaño de la parte que se muestra y cambiar de imagen, también podrá comprobar fácilmente las expresiones faciales y si los ojos de un sujeto están cerrados.

Visualización de la comprobación de enfoque

- 1 **Coloque el conmutador de modo en  (reproducción).**



- 2 **Pulse el botón  varias veces hasta que aparezca la pantalla Verif. Foco.**



- Los recuadros se muestran en la imagen de la manera siguiente.

Color del recuadro	Contenido
Naranja	Indica la parte de la imagen que se muestra en la parte inferior derecha.
Blanco	El recuadro aparece en la posición en que la imagen está enfocada.
Gris	Estos recuadros se muestran en los lugares donde se detectaron caras durante la reproducción.

- Los recuadros en naranja permiten modificar el tamaño de la presentación de la imagen y moverla de posición, así como cambiar entre los recuadros que se muestran (pág. 113).

Modificación del tamaño de presentación y cambio de recuadro

3 Deslice la palanca del zoom hacia .

- La parte inferior derecha de la pantalla se mostrará destacada y podrá modificar el tamaño de presentación y la posición.



4 Cambie el ajuste.

- Puede cambiar el tamaño de la parte que se muestra pulsando la palanca del zoom.
- Puede cambiar la parte que se presenta con los botones , ,  o .
- Cuando se pulsa el botón **FUNC./SET**, el recuadro naranja vuelve a su posición original. Cuando se presentan varios recuadros, el botón **FUNC./SET** cambia la posición del recuadro naranja.

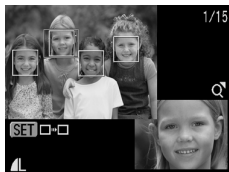


Para cancelar el cambio de la posición de la parte que se muestra: Pulse el botón **MENU**.

Cambio de recuadro

3 Pulse el botón .

- Cuando aparezcan varios recuadros enfocados o cuando se detecten varias caras, la posición del recuadro naranja cambiará cada vez que se pulse el botón **FUNC./SET**. Después de modificar el tamaño de presentación, el recuadro naranja se ajustará al tamaño de la cara cuando cambie la posición del recuadro.



Salto de imágenes



Cuando hay muchas imágenes grabadas en una tarjeta de memoria, es muy cómodo utilizar las claves de búsqueda siguientes para saltar imágenes con el fin de encontrar la que desea.

	Salt fecha disp	Salta a la primera imagen de cada fecha de captura.
	Saltar a Mi Categ.	Salta a la primera imagen de cada carpeta clasificada mediante las funciones Categoría auto (pág. 107) o Mi categoría (pág. 116).
	Pasar a carpeta	Muestra la primera imagen de cada carpeta.
	Camb. a vídeo	Salta a un vídeo.
	Saltar 10 imágenes	Salta 10 imágenes de una vez.
	Saltar 100 imágenes	Salta 100 imágenes de una vez.

1 En el modo de reproducción de una única imagen, pulse el botón .

- La cámara cambiará al modo de búsqueda por saltos.

2 Use el botón **↑** o **↓** para seleccionar una clave de búsqueda.

- Puede mostrar/ocultar la información de la imagen mediante el botón **DISP.**
- Cuando la imagen no esté clasificada, Mi categoría no aparecerá.

Información de la imagen



3 Muestre las imágenes.

1. Pulse el botón ◀ o ▶.

- Al pulsar el botón **MENU** se cancela el ajuste.
- Pulse el botón **FUNC./SET** para que aparezca el panel de control de vídeos (pág. 118) al seleccionar .

Número de imágenes que coinciden con la clave de búsqueda



Ubicación de la imagen que se está mostrando

Para volver al modo de reproducción de una única imagen:

Pulse el botón **MENU**.

Organización de imágenes por categoría (Mi categoría)

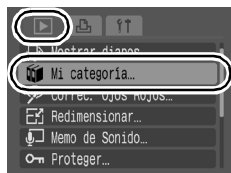


Puede organizar las imágenes según categorías preparadas. Una vez organizadas en categorías, podrá saltar a éstas y mostrar la imagen que desee ([pág. 114](#)).

	Personas		Mi categoría 1 – 3
	Paisaje		Para hacer
	Actos		

1 Seleccione [Mi categoría].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón o para seleccionar .
3. Pulse el botón .



2 Establezca los ajustes.

1. Utilice el botón o para seleccionar la imagen que desee clasificar.
2. Use el botón o para seleccionar una categoría.
3. Pulse el botón .



- La clasificación se puede cancelar pulsando de nuevo el botón **FUNC./SET**.
- Pulse el botón **MENU** para finalizar el ajuste.
- También se puede establecer en la reproducción de índices.

Visualización de vídeos



1 Acceda a un vídeo.

1. Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar un vídeo.
2. Pulse el botón .

- Las imágenes con el icono  son vídeos.



2 Reproduzca el vídeo.

1. Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar .
 2. Pulse el botón .
- El vídeo se detendrá cuando pulse el botón **FUNC./SET** durante la reproducción Y se reanudará cuando pulse de nuevo este botón.
 - Cuando la reproducción finalice, el vídeo se detendrá en el último fotograma mostrado. Pulse el botón **FUNC./SET** para mostrar el panel de control de vídeos.

Panel de control de vídeos



Barra de progreso de reproducción

Hora de grabación del vídeo

Nivel de volumen (ajústelo con el botón ▲ o ▼)

- Durante la reproducción de un vídeo, la barra de progreso de reproducción se puede mostrar u ocultar pulsando el botón **DISP.**
- Si la reproducción se ha detenido en la sesión de visualización anterior, se reanudará a partir del último fotograma que se haya mostrado.

Funcionamiento del panel de control de vídeos

	Salir.	Finaliza la reproducción y vuelve a la visualización de una única imagen.
	Imprimir	Aparecerá un icono cuando haya una impresora conectada. Consulte la <i>Guía del usuario de impresión directa</i> para obtener información detallada.
	Visualizar	Reproduce.
	Cámara lenta	Puede utilizar el botón ◀ para reducir la velocidad de reproducción o el botón ▶ para aumentarla.
	Primer Fotograma	Muestra el primer fotograma.
	Anterior Fotograma	Rebobina si se mantiene pulsado el botón FUNC./SET .
	Siguiente Fotograma	Avanza rápidamente si se mantiene pulsado el botón FUNC./SET .
	Último Fotograma	Muestra el último fotograma.



Los vídeos no se pueden reproducir en el modo de reproducción de índices.



- Cuando reproduzca un vídeo en el televisor, utilice los controles de éste para ajustar ([pág. 148](#)).
- En el modo de reproducción a cámara lenta no hay sonido.

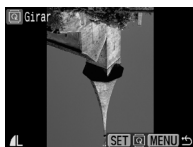
Giro de imágenes en la pantalla



Las imágenes se pueden girar en la pantalla 90 o 270° en el sentido de las agujas del reloj.



Original



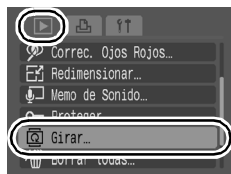
90°



270°

1 Seleccione [Girar].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar .
3. Pulse el botón .



2 Gire la imagen.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar la imagen que desee girar.
2. Pulse el botón .

- Cada vez que se pulsa el botón **FUNC./SET** la orientación cambia siguiendo el orden 90°/270°/original.
- También se puede ajustar en el modo de reproducción de índices.



Cuando las imágenes giradas en la cámara se descarguen en el ordenador, la orientación dependerá del software utilizado para descargarlas.



Como se graba la orientación de la imagen, la próxima vez que se reproduzca se mostrará con la orientación girada.

Reproducción con efectos de transición



Puede seleccionar el efecto de transición que aparecerá al cambiar de imagen.

	Sin efecto de transición.
	La imagen en pantalla se va oscureciendo y la siguiente imagen se va iluminando gradualmente hasta que aparece en pantalla.
	Pulse el botón ◀ para que la imagen anterior aparezca desde la izquierda y el botón ▶ para que la siguiente aparezca desde la derecha.

1 Seleccione [Transición].

1. Pulse el botón MENU.
2. En el menú , utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar .



2 Establezca los ajustes.

1. Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar un efecto de transición.
2. Pulse el botón MENU.



Reproducción automatizada (presentaciones de diapositivas)

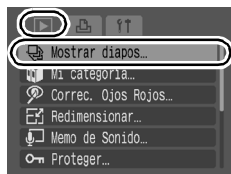


Utilice esta función para reproducir automáticamente todas las imágenes de la tarjeta de memoria. La pantalla LCD muestra cada imagen durante unos 3 segundos.

	Sin efecto de transición.
	La imagen nueva se ilumina gradualmente mientras se desplaza de abajo a arriba.
	La imagen anterior se mueve hacia la izquierda y la imagen siguiente aparece desde la derecha.

1 Seleccione [Mostrar diapos.].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón o para seleccionar .
3. Pulse el botón .



2 Seleccione un efecto.

1. Use el botón o para seleccionar un efecto y activarlo.



3 Inicie la presentación.

1. Pulse el botón .

- Las funciones siguientes están disponibles durante las presentaciones.
 - Pausa/reanudación de la presentación de diapositivas: pulse el botón **FUNC./SET**.
 - Avance rápido/rebobinado de la presentación de diapositivas: pulse el botón ◀ o ▶ (mantenga pulsado el botón para pasar de una imagen a otra más rápido).
 - Detención de la presentación de diapositivas: pulse el botón **MENU**.



En el modo de reproducción de una única imagen, se puede iniciar una presentación de diapositivas desde la imagen que se esté mostrando en ese momento manteniendo pulsado el botón **FUNC./SET** a la vez que se pulsa el botón . Tenga en cuenta que si realiza esto mientras se muestra la última imagen fotografiada, la presentación de diapositivas se iniciará desde la primera imagen que tenga la misma fecha.

Función Correc. Ojos Rojos



Se pueden corregir los ojos rojos en las imágenes grabadas.



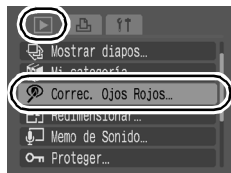
En algunas imágenes, quizás no se detecten automáticamente los ojos rojos y puede que los resultados no sean los deseados. Recomendamos el uso de la opción [Archivo Nuevo] para guardar las imágenes corregidas.

Por ejemplo:

- Si las caras se encuentran cerca de los bordes de la pantalla o si son sumamente pequeñas, grandes, oscuras o claras en relación con la imagen en general.
- Si las caras están giradas de lado o en diagonal, o si hay partes ocultas.

1 Seleccione [Correc. Ojos Rojos].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar .
3. Pulse el botón .



2 Seleccione una imagen.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar la imagen en la que desee corregir los ojos rojos.
2. Pulse el botón .



- Donde se detecten ojos rojos, aparecerá automáticamente un recuadro.
- Si los ojos rojos no se detectan automáticamente, seleccione [Añadir cuadro] con el botón  o  y pulse el botón **FUNC./SET** (pág. 125).
- Para cancelar el recuadro de corrección, seleccione [Quitar cuadro] y pulse el botón **FUNC./SET** (pág. 126).

3 Corrija la imagen.

1. Use el botón  o  para seleccionar [Comenzar].
2. Pulse el botón .



4 Guarde la imagen.

1. Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar [Archivo Nuevo] o [Sobrescribir].

2. Pulse el botón .

- [Archivo Nuevo]: se guarda como un archivo nuevo, con un nombre nuevo. La imagen sin corregir se conserva. La imagen nueva se guarda como el último archivo.
- [Sobrescribir]: se guarda con el mismo nombre de archivo que la imagen sin corregir, la cual se borra.
- En el caso de seleccionar [Archivo Nuevo], siga con el paso 5.
- Si desea corregir otra imagen, vuelva al paso 2 y repita las operaciones.



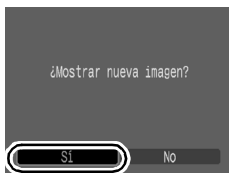
5 Vea la imagen guardada.

1. Pulse el botón  MENU.

2. Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar [SI].

3. Pulse el botón .

- Si se selecciona [No] se vuelve al menú Play.



- En los vídeos no se pueden corregir los ojos rojos.
- Las imágenes protegidas no se pueden sobrescribir.



- Cuando no queda espacio suficiente en la tarjeta de memoria, no se pueden corregir los ojos rojos.
- Aunque la corrección de ojos rojos se puede aplicar ilimitadamente a una imagen, su calidad se irá deteriorando gradualmente con cada aplicación.
- Dado que el recuadro de corrección no aparecerá automáticamente en las imágenes que ya se hayan corregido con la función Correc. Ojos Rojos, utilice la opción [Añadir cuadro] para corregirlas.

Cómo añadir recuadros de corrección

1 Seleccione [Añadir cuadro].

1. Use el botón , ,  o  para seleccionar [Añadir cuadro].
2. Pulse el botón .

- Aparecerá un recuadro verde.



2 Ajuste la posición del recuadro de corrección.

1. Use los botones , ,  o  para mover el recuadro.
- El tamaño del recuadro se puede modificar con la palanca del zoom.



3 Añada otros recuadros de corrección.

1. Pulse el botón .
- Se añadirá otro recuadro de corrección y el color del recuadro cambiará a blanco.
 - Si desea añadir más recuadros, ajuste la posición y pulse el botón **FUNC./SET**.
 - Se pueden añadir hasta 35 recuadros más.
 - Para dejar de añadir recuadros de corrección, pulse el botón **MENU**.



Para llevar a cabo correctamente la corrección de ojos rojos, tenga en cuenta lo siguiente (consulte la ilustración del paso 2):

- Ajuste el tamaño del recuadro de corrección para que sólo abarque la porción de ojos rojos que hay que corregir.
- Cuando haya varios sujetos con ojos rojos, asegúrese de añadir un recuadro de corrección por cada sujeto.

Cómo eliminar recuadros de corrección

1 Seleccione [Quitar cuadro].

1. Use el botón $\uparrow$, $\downarrow$, $\leftarrow$ o $\rightarrow$ para seleccionar [Quitar cuadro].
2. Pulse el botón .



2 Ajuste la posición del recuadro de corrección.

1. Use el botón $\leftarrow$ o $\rightarrow$ para seleccionar el recuadro que desee eliminar.

- El recuadro seleccionado se verá en verde.



3 Borre el recuadro.

1. Pulse el botón .

- El recuadro seleccionado desaparecerá.
- Para seguir borrando recuadros, vuelva al paso 2 y repita las operaciones.
- Cuando haya terminado de eliminar los recuadros, pulse el botón **MENU**.

Cambio de los píxeles de grabación (Redimensionar)



Las imágenes grabadas con un ajuste alto de los píxeles de grabación se pueden volver a guardar con un valor menor.

M3	1600 × 1200 píxeles
S	640 × 480 píxeles
XS	320 × 240 píxeles

1 Seleccione [Redimensionar].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar .
3. Pulse el botón .



2 Seleccione una imagen.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar la imagen a la que desee cambiar el tamaño.
2. Pulse el botón .

- El botón **FUNC./SET** no se podrá seleccionar con las imágenes que no admitan el cambio de tamaño.



3 Seleccione una resolución.

1. Use el botón  o  para seleccionar una resolución.
2. Pulse el botón .

- Si no se puede seleccionar la resolución porque en la tarjeta de memoria no queda espacio libre, aparecerá .



4 Guarde la imagen.

1. Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar [OK].

2. Pulse el botón .

- La imagen redimensionada se guardará en un archivo nuevo. La imagen original se conservará.
- Si desea seguir cambiando el tamaño a otras imágenes, vuelva al paso 2 y repita las operaciones.



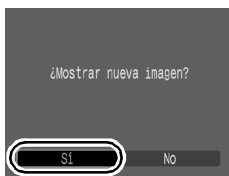
5 Vea la imagen guardada.

1. Pulse el botón .

2. Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar [Si].

3. Pulse el botón .

- Si se selecciona [No] se vuelve al menú Play.



No se puede cambiar el tamaño de  ni de las imágenes tomadas en el modo .

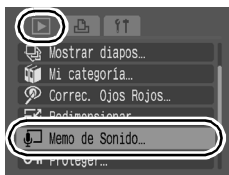
Cómo agregar memos de sonido a las imágenes



En el modo reproducción se pueden añadir memos de sonido (de hasta 1 minuto) a las imágenes. Los datos de sonido se guardan en formato WAVE.

1 Seleccione [Memo de Sonido].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar .
3. Pulse el botón .



2 Seleccione una imagen.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar una imagen a la que adjuntar una memo de sonido.
2. Pulse el botón .

- Aparecerá el panel de control de memos de sonido.



3 Grabe la memo.

1. Use el botón  o  para seleccionar .
2. Pulse el botón .

- Aparecerán el tiempo transcurrido y el tiempo restante.
- Si pulsa el botón **FUNC./SET**, se detiene la grabación. Al pulsarlo de nuevo, la grabación continúa.
- Se pueden añadir grabaciones de un máximo de 1 minuto a cualquier imagen.
- Pulse el botón **MENU** varias veces para concluir con el ajuste.



Panel de memos de sonido

Tiempo restante/
tiempo transcurrido

Volumen
(ajústelo con el botón  o )

Panel de memos de sonido

Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar una opción y pulse **FUNC./SET**.

	Salir.	Vuelve a la pantalla de reproducción.
	Grabar	Comienza la grabación.
	Pausa	Pone en pausa la grabación o la reproducción.
	Visualizar	Comienza la reproducción.
	Borrar	Borra memos de sonido (seleccione [Borrar] y pulse el botón FUNC./SET en la pantalla de confirmación).



- No se pueden adjuntar memos de sonido a los vídeos.
- No se pueden borrar las memos de sonido de las imágenes protegidas.

Protección de imágenes



Puede proteger vídeos e imágenes importantes para evitar que se borren accidentalmente.

1 Seleccione [Proteger].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar .
3. Pulse el botón .



2 Proteja la imagen.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar la imagen que desee proteger.
2. Pulse el botón .

- En la parte inferior izquierda de la imagen aparecerá el icono de protección.
- Pulse el botón **FUNC./SET** para cancelar el ajuste.
- Si desea seguir protegiendo otras imágenes, repita las operaciones.
- También puede proteger las imágenes en el modo de reproducción de índices.
- Pulse el botón **MENU** para finalizar el ajuste.



Icono de protección

Borrado de todas las imágenes



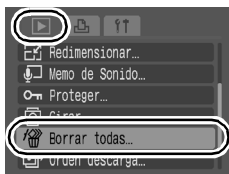
Se pueden borrar imágenes de una tarjeta de memoria.



- Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar una imagen.
- Con esta función no se pueden borrar las imágenes protegidas.

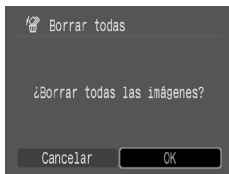
1 Seleccione [Borrar todas].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar .
3. Pulse el botón .



2 Borre las imágenes.

1. Use el botón  o  para seleccionar [OK].
 2. Pulse el botón .
- Para salir en lugar de borrar, seleccione [Cancelar].



Formatee la tarjeta de memoria cuando desee borrar no solo los datos de imagen, sino también todos los datos que contenga la tarjeta ([pág. 141](#)).

Ajustes de impresión y transferencia

Configuración de los ajustes de impresión DPOF

Puede elegir las imágenes que desee imprimir de las almacenadas en una tarjeta de memoria y especificar, previamente en la cámara, el número de copias a imprimir. Los ajustes usados en la cámara cumplen los estándares del Formato de orden de impresión digital (DPOF, Digital Print Order Format). Esto resulta muy útil para imprimir en una impresora compatible con la función Direct Print o para enviar las imágenes a un servicio de revelado fotográfico que admita DPOF.



- Los ajustes de impresión especificados también se aplican a la lista de impresión (pág. 21).
- El resultado obtenido en algunas impresoras o servicios de revelado fotográfico quizás no refleje los ajustes de impresión especificados.
- No se pueden establecer ajustes de impresión para los vídeos.
- El icono  puede aparecer para una tarjeta de memoria con ajustes de impresión establecidos mediante otra cámara diferente que también sea compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado con esta cámara.

Ajuste del estilo de impresión

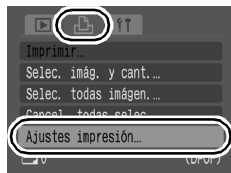
Después de seleccionar el estilo de impresión, elija las imágenes que desee imprimir. Se pueden seleccionar los siguientes ajustes.

* Ajuste predeterminado

Tipo de impresión	 Estándar*	Imprime una imagen por página.
	 Índice	Imprime todas las imágenes seleccionadas a un tamaño reducido en formato de índice.
	 Ambos	Imprime las imágenes tanto en formato estándar como de índice.
 Fecha (On/Off*)	Añade la fecha a la copia impresa.	
 Archivo N° (On/Off*)	Añade el número de archivo a la copia impresa.	
Can. dat. DPOF (On*/Off)	Elimina todos los ajustes de impresión después de imprimir las imágenes.	

1 Seleccione [Ajustes impresión].

1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Use el botón  o  para seleccionar [Ajustes impresión].
4. Pulse el botón .



2 Establezca los ajustes.

1. Use el botón  o  para seleccionar una opción.
2. Use el botón  o  para especificar el ajuste.
3. Pulse el botón .



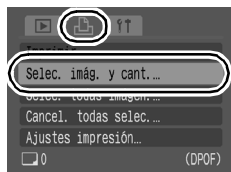
- La configuración de Fecha y Archivo N° cambiará de acuerdo con el tipo Impresión de la manera siguiente.
 - [Índice]:
[Fecha] y [Archivo N°] no se pueden establecer en [On] al mismo tiempo.
 - [Estándar] o [Ambos]:
[Fecha] y [Archivo N°] se pueden establecer en [On] al mismo tiempo; sin embargo, la información que se imprima puede variar en función de la impresora.
- Las imágenes fechadas mediante  (Mostrar fecha) (pág. 22) se imprimen siempre con la fecha, con independencia del ajuste de [Fecha]. En consecuencia, es posible que algunas impresoras impriman la fecha dos veces en esas imágenes en el caso de que [Fecha] también se ajuste en [On].
- Las fechas se imprimen en el estilo que se especifique en el menú [Fecha/Hora]  (pág. 52).

Imágenes individuales

Cuando [Tipo Impresión] (pág. 133) se ajusta en [Estándar] o en [Ambos], se puede establecer el número de copias.

1 Elija [Selec. imágenes y cant.].

1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Use el botón  o  para seleccionar [Selec. imágenes y cant.].
4. Pulse el botón .



2 Seleccione las imágenes.

- Los métodos de selección difieren en función del ajuste de Tipo Impresión (pág. 133).

Estándar () / **Ambos** () :

1. Use el botón  o  para seleccionar las imágenes.
2. Pulse el botón .
3. Use el botón  o  para seleccionar el número de copias (hasta 99) que desee imprimir.
4. Pulse el botón .

Número de copias a imprimir



Índice () :

1. Use el botón  o  para seleccionar las imágenes.
 2. Se selecciona y deselecciona con el botón .
 3. Pulse el botón .
- También puede seleccionar imágenes en el modo de reproducción de índices.

Selección de impresión de índice



Todas las imágenes de la tarjeta de memoria

Se configurará una copia de cada imagen para imprimirlas.

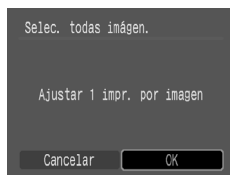
1 Elija [Selec. todas imagen.].

1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Use el botón  o  para elegir [Selec. todas imagen.].
4. Pulse el botón .



2 Seleccione [OK].

1. Use el botón  o  para seleccionar [OK].
2. Pulse el botón .



- Las imágenes se imprimen siguiendo el orden del número de archivo.
- Se puede seleccionar un máximo de 998 imágenes.
- Cuando la cámara esté conectada a una impresora, el botón  se encenderá en color azul. En ese momento, pulse el botón , confirme que está seleccionada la opción [Imprimir] y, cuando pulse el botón **FUNC./SET**, comenzará la impresión.
- Al seleccionar [Cancel. todas selec.] en el paso 1, se cancelan todos los ajustes de la impresión.

Configuración de los ajustes de transferencia DPOF



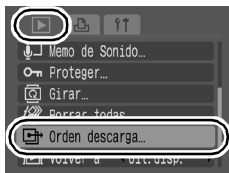
Puede usar la cámara para especificar ciertos ajustes de las imágenes antes de descargarlas a un ordenador. Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener instrucciones sobre cómo transferir imágenes al ordenador. Los ajustes usados en la cámara cumplen los estándares DPOF.



El icono  puede aparecer con una tarjeta de memoria con ajustes de transferencia configurados con otra cámara que también sea compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado con esta cámara.

1 Seleccione [Orden descarga].

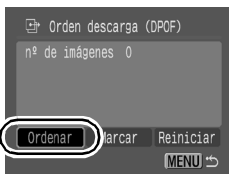
1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar .
3. Pulse el botón .



2 Seleccione un método para la orden de descarga.

1. Use el botón  o  para seleccionar un método para la orden.

Ordenar	:	permite seleccionar imágenes individuales.
Marcar	:	selecciona todas las imágenes de una tarjeta de memoria.
2. Pulse el botón .



- Al seleccionar [Reiniciar] se cancelan los ajustes de orden de transferencia.

Imágenes individuales

3 Seleccione la imagen que desee transferir.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar la imagen que desee transferir.
2. Pulse el botón .
 - La selección del ajuste se cancela si se pulsa de nuevo el botón **FUNC./SET**.
 - También puede seleccionar imágenes en el modo de reproducción de índices.
3. Pulse el botón  varias veces para finalizar el ajuste.

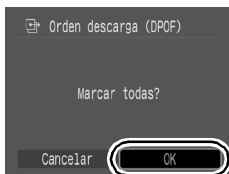
Selección de la transferencia



Marcar todo

3 Ejecute la transferencia de imágenes.

1. Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar [OK].
2. Pulse el botón .



- Las imágenes se transfieren siguiendo el orden del número de archivo.
- Se puede seleccionar un máximo de 998 imágenes.

Configuración de la cámara

Función de ahorro de energía

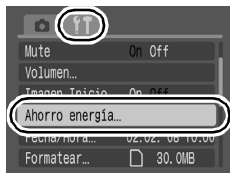


La cámara viene equipada con una función de ahorro de energía que permite el apagado automático de la pantalla LCD.

Autodesconexión	Si se establece en [On], la cámara se apagará en los casos siguientes. Pulse el botón ON/OFF de nuevo para restablecer la alimentación. Modo disparo: se desactiva aproximadamente 3 minutos después de que se haya usado el último control de la cámara. Modo reproducción o cuando está conectada a una impresora: se desactiva aproximadamente 5 minutos después de que se haya usado el último control de la cámara.
Display Off	En el modo disparo, la pantalla LCD se apaga automáticamente después del tiempo seleccionado si no se accede a ningún control, con independencia del ajuste establecido en [Autodesconexión]. Pulse cualquier botón que no sea el botón ON/OFF o cambie la orientación de la cámara para reactivar la pantalla LCD.

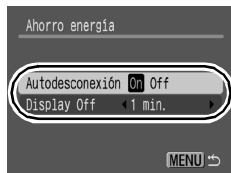
1 Seleccione [Ahorro energía].

1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Use el botón  o  para seleccionar [Ahorro energía].
4. Pulse el botón .



2 Establezca los ajustes.

1. Use el botón  o  para seleccionar una opción.
2. Use el botón  o  para establecer la configuración.
3. Pulse el botón .



3 Pulse el botón .



La función de ahorro de energía no se activará durante una presentación de diapositivas o si la cámara está conectada a un ordenador.

Formateo de tarjetas de memoria



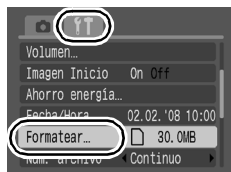
Debería formatear siempre las tarjetas de memoria nuevas o aquellas cuyos datos e imágenes desee borrar en su totalidad.



Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta de memoria se borrarán todos los datos, incluidas las imágenes protegidas y demás tipos de archivos.

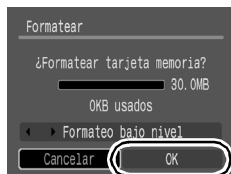
1 Seleccione [Formatear].

1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Use el botón  o  para seleccionar [Formatear].
4. Pulse el botón .



2 Establezca los ajustes.

1. Use el botón  o  para seleccionar [OK].
2. Pulse el botón .
 - Para realizar un formateo de bajo nivel, utilice el botón  para seleccionar [Formateo bajo nivel] y el botón  o  para añadir una marca de verificación.
 - Mientras esté seleccionado [Formateo bajo nivel], puede detener el formateo de una tarjeta de memoria pulsando el botón **FUNC./SET**. Si detiene el formateo, podrá seguir utilizando la tarjeta de memoria sin problemas, pero sus datos se borrarán.



Formateo bajo nivel

Recomendamos seleccionar [Formateo bajo nivel] cuando crea que la velocidad de lectura o de grabación de una tarjeta de memoria se ha reducido. Es posible que el formateo de bajo nivel de algunas tarjetas de memoria tarde 2 o 3 minutos.

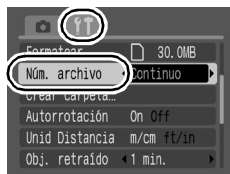
Restablecimiento del número de archivo

A las imágenes que fotografíe se les asignará un número de archivo automáticamente. Puede seleccionar la manera en que se asignará dicho número.

Continuo	El número que se asignará a la siguiente imagen será el de la anterior más uno. Esto resulta muy cómodo para gestionar todas las imágenes en un ordenador porque se evita la duplicación de nombres de archivo al cambiar las carpetas o las tarjetas de memoria.* * Cuando se utiliza una tarjeta de memoria vacía. Si se utiliza una tarjeta de memoria con datos grabados, el número de 7 dígitos para la última imagen y carpeta grabadas se compara con el último de la tarjeta de memoria y el mayor de los dos se utiliza como base para las nuevas imágenes.
Auto Reset	El número de carpeta y de imagen se restablece al valor inicial (100-0001).* Esto resulta adecuado para gestionar imágenes carpeta por carpeta. * Cuando se utiliza una tarjeta de memoria vacía. Si se utiliza una tarjeta de memoria con datos grabados, se usará el número siguiente al número de 7 cifras de la última imagen y carpeta grabadas en la tarjeta de memoria como base para las nuevas imágenes.

1 Seleccione [Núm. archivo].

1. Pulse el botón .
2. Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar el menú .
3. Use el botón ▲ o ▼ para seleccionar [Núm. archivo].



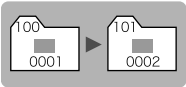
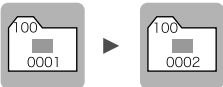
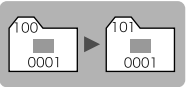
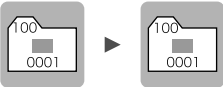
2 Establezca los ajustes.

1. Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar un ajuste para la numeración de archivos.
2. Pulse el botón .



Números de archivo y de carpeta

A las imágenes grabadas se les asignan números de archivo consecutivos que empiezan por 0001 y llegan hasta 9999, mientras que a las carpetas se les asignan números que empiezan con 100 y llegan hasta 999. Se pueden grabar hasta 2000 imágenes en una sola carpeta.

	Carpeta nueva creada	Tarjeta de memoria intercambiada por otra
Continuo	Tarjeta de memoria 1 	Tarjeta de memoria 1 Tarjeta de memoria 2 
Auto Reset	Tarjeta de memoria 1 	Tarjeta de memoria 1 Tarjeta de memoria 2 

- Las imágenes se grabarán en una carpeta nueva cuando no haya espacio suficiente, aunque el número total de imágenes de la carpeta sea inferior a 2000, porque los siguientes tipos de imágenes siempre se guardan juntos en la misma carpeta:
 - Imágenes de disparo continuo
 - Imágenes del temporizador (personalizado)
- Las imágenes no se pueden reproducir cuando los números de carpeta están duplicados o los números de imagen están duplicados dentro de las carpetas.
- Consulte la Guía de iniciación al software para obtener información sobre los tipos de imágenes y estructuras de carpetas.

Creación de un destino de imagen (carpeta)

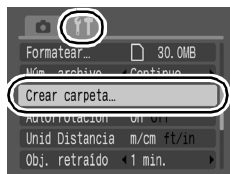
Puede crear una carpeta nueva en cualquier momento y las imágenes grabadas se guardarán automáticamente en ella.

Crear nueva carpeta	Crear una carpeta nueva la próxima vez que se dispare. Para crear una carpeta adicional, coloque de nuevo la marca de verificación.
Autocreación	También puede especificar una fecha y una hora si desea crear una carpeta nueva usando una hora de captura posterior a la hora y la fecha especificadas.

Creación de una carpeta la próxima vez que se dispare

1 Seleccione [Crear carpeta].

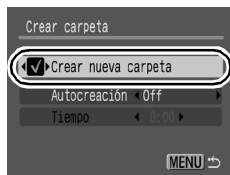
1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Use el botón  o  para seleccionar [Crear carpeta].
4. Pulse el botón .



2 Establezca los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para marcar [Crear nueva carpeta].
2. Pulse el botón .

-  aparecerá en la pantalla LCD durante el disparo. El icono desaparecerá de la pantalla cuando se haya creado la carpeta nueva.



Ajuste de la fecha y la hora para la creación automática de carpetas

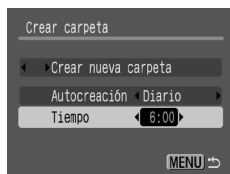
1 Seleccione [Crear carpeta].

1. Pulse el botón .
2. Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar el menú .
3. Use el botón ▲ o ▼ para seleccionar [Crear carpeta].
4. Pulse el botón .



2 Establezca los ajustes.

1. Utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar [Autocreación] y el botón ◀ o ▶ para seleccionar una fecha de creación.
2. Utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar [Tiempo] y el botón ◀ o ▶ para especificar una hora.
3. Pulse el botón .



-  aparecerá cuando llegue la hora especificada. El símbolo dejará de aparecer cuando se haya creado la carpeta nueva.



Se pueden guardar hasta 2000 imágenes en una carpeta. Cuando se graben más imágenes, se creará automáticamente una nueva carpeta, aunque no esté creando carpetas nuevas.

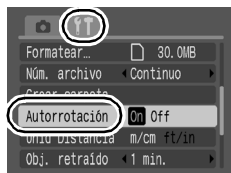
Ajuste de la función Autorrotación



La cámara está equipada con un sensor de orientación inteligente que detecta la orientación de una imagen fotografiada con la cámara en posición vertical y la gira automáticamente a la orientación correcta cuando se visualiza en la pantalla LCD.

1 Seleccione [Autorrotación].

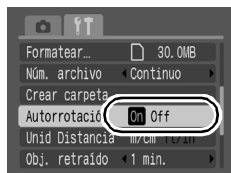
1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Use el botón  o  para seleccionar [Autorrotación].



2 Establezca los ajustes.

1. Use el botón  o  para seleccionar [On] u [Off].
2. Pulse el botón .

- Cuando la función Autorrotación esté establecida en [On] y la pantalla LCD en el modo de presentación detallada del modo disparo, el icono  (normal),  (extremo derecha abajo) o  (extremo izquierdo abajo) aparecerá en la pantalla.



- Puede que esta función no actúe correctamente si la cámara apunta directamente hacia arriba o hacia abajo. Compruebe que la flecha  apunta en la dirección correcta y, si no es así, establezca la función Autorrotación en [Off].
- Aunque la función Autorrotación esté establecida en [On], la orientación de las imágenes descargadas a un ordenador dependerá del software utilizado para descargarlas.



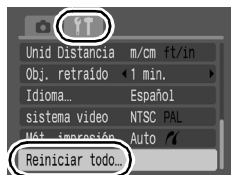
Cuando la cámara se utiliza en posición vertical para tomar las fotografías, el sensor de orientación inteligente identifica el extremo superior como “arriba” y el inferior como “abajo”. A continuación se ajustan los valores óptimos del balance de blancos, la exposición y el enfoque para la fotografía en vertical. Esta función actúa con independencia de si está activada la función Autorrotación o no.

Cómo restablecer los ajustes a sus valores predeterminados



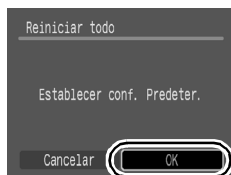
1 Seleccione [Reiniciar todo].

1. Pulse el botón .
2. Use el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Use el botón  o  para seleccionar [Reiniciar todo].
4. Pulse el botón .



2 Establezca los ajustes.

1. Use el botón  o  para seleccionar [OK].
2. Pulse el botón .



- Los ajustes no se pueden restaurar si la cámara está conectada a un ordenador o a una impresora.
- Los ajustes siguientes no se pueden restaurar.
 - El modo de disparo.
 - Las opciones [Fecha/Hora], [Idioma] y [sistema video] del menú  (págs. 52, 53).
 - La información del balance de blancos grabada con la función de balance de blancos personalizado (pág. 102).

Conexión al televisor

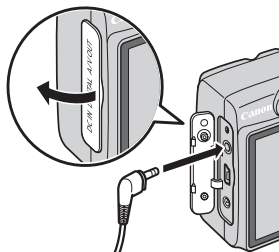
Disparo/reproducción utilizando un televisor

Puede utilizar el cable AV incluido para tomar o reproducir imágenes utilizando un televisor.

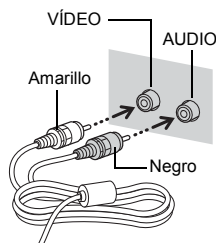
1 Apague la cámara y el televisor.

2 Conecte el cable AV al terminal A/V OUT de la cámara.

- Abra la tapa de terminales y conecte el cable AV por completo.



3 Conecte los otros terminales del cable AV a los terminales VIDEO IN y AUDIO IN del televisor.



4 Encienda el televisor y cámbielo al modo de vídeo.

5 Encienda la cámara.



- La señal de salida de vídeo (NTSC o PAL) se puede cambiar para que se ajuste a los diferentes estándares regionales (pág. 53). El ajuste predeterminado variará según la región.
 - NTSC: Japón, EE UU, Canadá, Taiwán y otros
 - PAL: Europa, Asia (excepto Taiwán), Oceanía y otros.
- Si el sistema de vídeo no se establece bien, puede que la imagen de la cámara no se vea correctamente.

Solución de problemas

- Cámara (pág. 150)
- Cuando la cámara está encendida (pág. 151)
- Pantalla LCD (pág. 151)
- Toma de fotografías (pág. 153)
- Grabación de vídeos (pág. 157)
- Reproducción (pág. 158)
- Baterías/pilas (pág. 159)
- Salida de pantalla del televisor (pág. 159)
- Impresión con una impresora compatible con la función de impresión directa (pág. 160)

Cámara

La cámara no funciona.

La cámara no está encendida.	● Pulse el botón ON/OFF (pág. 42).
La tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas está abierta.	● Compruebe que la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas esté correctamente cerrada (pág. 11).
Las baterías/pilas están colocadas en una posición incorrecta.	● Vuelva a introducir las baterías/pilas en la posición correcta (pág. 10).
Las baterías/pilas no son del tipo correcto.	● Utilice únicamente pilas alcalinas tipo AA nuevas o baterías NiMH tipo AA de Canon (pág. 10).
La batería tiene poca carga y la cámara no funciona. (Aparece el mensaje "Cambie las pilas").	● Sustituya las 2 baterías/pilas por otras nuevas o por unas totalmente cargadas (pág. 10). ● Utilice el Kit Adaptador de CA ACK800 (se vende por separado) (págs. 36, 177).
Contacto deficiente entre los terminales de la cámara y los de la batería.	● Contacto deficiente entre los terminales de la cámara y los de la batería. ● Vuelva a introducir las baterías/pilas varias veces.

Se oyen ruidos dentro de la cámara.

La orientación horizontal o vertical de la cámara ha cambiado.

- El mecanismo de orientación de la cámara está activado. La cámara funciona correctamente.

Cuando la cámara está encendida

Aparece el mensaje "¡Tarjeta bloqueada!".

La pestaña de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD o de la tarjeta de memoria SDHC está en la posición contra escritura.

- Suba la pestaña de protección contra escritura para poder grabar, borrar o formatear la tarjeta de memoria (pág. 172).

Aparece el menú Fecha/Hora.

La carga de la pila de litio del reloj está agotada.

- Sustituya la pila de litio del reloj (pág. 184).

Se ha extraído el soporte de la pila.

- Se han perdido los ajustes de fecha y hora por lo que habrá que volver a establecerlos (pág. 13).

Pantalla LCD

No aparece nada.

La pantalla LCD está ajustada para que no muestre nada.

- Pulse el botón **DISP.** para encender la pantalla LCD (pág. 54).

[Ahorro energía] está ajustado en [Display Off].

- Pulse cualquier botón que no sea el botón ON/OFF o cambie la orientación de la cámara para reactivar la pantalla LCD (pág. 139).

La pantalla se oscurece.

La imagen de la pantalla LCD se oscurece bajo una luz solar intensa o brillante.

- Se trata de un comportamiento normal en dispositivos que contienen CCD y no supone ningún fallo de funcionamiento. Esta imagen no quedará registrada al realizar fotos, pero aparecerá al grabar vídeos.

La pantalla parpadea.

Parpadea cuando se toman fotografías con luz fluorescente.

- No es un fallo de funcionamiento de la cámara (el parpadeo se graba en los vídeos pero no en las imágenes fijas).

Aparece una banda luminosa (rojo púrpura) en la pantalla LCD.

A veces aparece cuando se fotografía un sujeto brillante, como el sol o cualquier otra fuente de luz.

- Se trata de un comportamiento normal en dispositivos que contienen CCD y no supone ningún fallo de funcionamiento. Esta barra luminosa no quedará registrada al realizar fotos, pero sí al grabar vídeos.

Aparece .

Probablemente se ha ajustado una velocidad de obturación lenta debido a que hay poca luz.

- Ajuste Modo IS en cualquier otro parámetro que no sea [Off] (pág. 66).
- Utilice una velocidad ISO más alta (pág. 68).
- Utilice cualquier ajuste de flash que no sea  (flash desactivado) (pág. 60).
- Ajuste el temporizador y fije la cámara, por ejemplo, a un trípode (pág. 62).

Aparece .

Aparece cuando se utiliza una tarjeta de memoria en la que se han establecido ajustes de transferencia o de impresión o se han seleccionado imágenes para una presentación de diapositivas con otra cámara compatible con DPOF.

- Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado con esta cámara (págs. 133, 137).

Aparece ruido./Los movimientos del sujeto son irregulares.

La cámara ilumina automáticamente la imagen que aparece en la pantalla LCD para que sea más fácil verla cuando se hacen fotografías en una zona oscura (pág. 55).

- No afecta a la imagen grabada.

Toma de fotografías

La cámara no graba.

La cámara está en el modo reproducción o conectada a un ordenador o en el modo impresión.

- Cambie al modo disparo (pág. 15).

El flash se está cargando.

- Cuando el flash esté cargado, el indicador quedará encendido de color naranja. Entonces podrá disparar (pág. 43).

La tarjeta de memoria está llena.

- Inserte una tarjeta de memoria nueva (pág. 10).
- Si es necesario, descargue las imágenes a un ordenador y elimínelas de la tarjeta de memoria para dejar espacio.

La tarjeta de memoria no está formateada correctamente.

- Formatee la tarjeta de memoria (pág. 141).
- Si al formatearla de nuevo no se soluciona el problema, es posible que los circuitos lógicos de la tarjeta de memoria estén dañados. Póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

La tarjeta de memoria SD o la tarjeta de memoria SDHC está protegida contra escritura.

- Deslice la pestaña de protección contra escritura hacia arriba (pág. 172).

Imágenes visualizadas en el visor e imágenes grabadas.

Generalmente, la imagen grabada contiene una mayor parte de la escena que lo que aparece en el visor.

- Compruebe el tamaño real de la imagen en la pantalla LCD. Use la pantalla LCD cuando tome primeros planos (pág. 54).

La imagen está movida o desenfocada.

La cámara se ha movido al pulsar el botón de disparo.	● Confirme los procedimientos en “Aparece ” (pág. 152).
Luz ayuda AF se ha configurado en [Off].	● En los lugares oscuros, donde la cámara tiene dificultades para enfocar, se emite la luz de ayuda de AF para conseguir el enfoque. Como la luz de ayuda de AF no se encenderá si está desactivada, ajústela en [On] para activarla (pág. 50). Cuando la use, tenga cuidado de no tapar la luz de ayuda de AF con la mano.
El motivo está fuera de la distancia de enfoque.	● Fotografe el sujeto a la distancia de enfoque correcta (pág. 187). ● Puede que, de forma no intencionada, se haya ajustado una función en la cámara (como macro). Cancele el ajuste.
Es difícil enfocar el sujeto.	● Utilice el bloqueo del enfoque o el enfoque manual para tomar las fotografías (pág. 96).

El sujeto de la imagen grabada está demasiado oscuro.

No hay suficiente luz para realizar la fotografía.	● Ajuste el flash incorporado a la posición  (flash activado) (pág. 60).
El sujeto está subexpuesto porque el entorno es demasiado luminoso.	● Ajuste la compensación de la exposición en un valor positivo (+) (pág. 99). ● Utilice la función de medición puntual (pág. 100).
El sujeto está demasiado lejos para que le alcance el flash.	● Cuando utilice el flash incorporado, fotografíe el sujeto dentro de la distancia de alcance del flash (pág. 188). ● Use una velocidad ISO más alta y tome la fotografía (pág. 68).

El sujeto de la imagen grabada es muy claro o la imagen parpadea en blanco.

El motivo está demasiado cerca, por lo que el destello del flash es muy intenso.

- Cuando utilice el flash incorporado, fotografíe el sujeto dentro de la distancia de alcance del flash (pág. 188).
- Ajuste el destello del flash con la función de compensación de la exposición del flash (pág. 86).
- Establezca la opción FE prevención en [On] (pág. 86).

El sujeto está sobrepuesto porque el entorno es demasiado oscuro.

- Ajuste la compensación de la exposición en un valor negativo (–) (pág. 99).
- Utilice la función de medición puntual (pág. 100).

Hay demasiada luz que incide directamente en la cámara o que se refleja desde el motivo.

- Cambie el ángulo de disparo.

El flash está ajustado en  (flash activado).

- Establezca el flash en la posición  (flash desactivado) (pág. 60).

La imagen contiene ruido.

La velocidad ISO es demasiado alta.

- Las velocidades ISO altas y el ajuste  (Auto ISO alta) pueden aumentar el ruido de la imagen. Para obtener una mayor calidad de imagen, utilice la velocidad ISO más baja posible (pág. 68).
- En los modos , ,  y  del modo **SCN**, la velocidad ISO aumenta y puede aparecer ruido.

En la imagen aparecen puntos blancos.

La luz del flash se ha reflejado en partículas de polvo o insectos que estén en el aire. Esto se aprecia mucho más cuando se dispara con gran angular o al abrir mucho el diafragma en el modo **Av** con prioridad a la abertura.

- Este fenómeno es normal en las cámaras digitales y no es un fallo de funcionamiento.

Los ojos aparecen rojos.

La luz se refleja en los ojos cuando se utiliza el flash en lugares oscuros.

- Tome las fotografías con [Luz activada] del menú [Ajustes Flash] establecida en [On] (pág. 86). Para que este modo resulte efectivo, las personas deben mirar hacia la lámpara de reducción de ojos rojos. En estos casos, pida siempre que miren directamente a la lámpara. Obtendrá aún mejores resultados si aumenta la iluminación en interiores o se acerca al sujeto. Para mejorar el efecto, el obturador no se activará hasta aproximadamente un segundo después de que la lámpara de reducción de ojos rojos se haya disparado.
- Si establece la opción [Ojos rojos] de [Ajustes Flash] en [On], la cámara corregirá automáticamente los ojos rojos al disparar y grabará la imagen en la tarjeta (pág. 86).
- También puede corregir los ojos rojos de las imágenes mediante [Correc. Ojos Rojos] (pág. 122).

El disparo continuo se ralentiza.

El rendimiento de la tarjeta de memoria ha disminuido.

- Para mejorar el rendimiento del disparo continuo, se recomienda hacer un formateo de bajo nivel a la tarjeta de memoria en la cámara tras guardar todas las imágenes en el ordenador (pág. 141).

La grabación de imágenes en la tarjeta de memoria lleva mucho tiempo.

La tarjeta de memoria se ha formateado en otro dispositivo.

- Utilice una tarjeta de memoria formateada con esta cámara (pág. 141).

El objetivo no se retrae.

Se ha abierto la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas con la cámara encendida.

- Después de cerrar la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas, encienda y apague la cámara.

Grabación de vídeos

El tiempo de grabación no se indica adecuadamente o la grabación se detiene de forma inesperada.

Se está utilizando uno de los siguientes tipos de tarjeta de memoria.

- Tarjetas de grabación lenta.
- Tarjetas formateadas en otra cámara o en un ordenador.
- Tarjetas en las que se han grabado y borrado imágenes repetidamente.

- Aunque es posible que el tiempo de grabación no se muestre adecuadamente durante la toma, el vídeo se grabará correctamente en la tarjeta de memoria. El tiempo de grabación se mostrará correctamente si formatea la tarjeta de memoria en esta cámara, a excepción de las tarjetas de memoria de grabación lenta (pág. 141).

“!” aparece en la pantalla LCD en rojo y la grabación se detiene automáticamente.

No hay espacio libre suficiente en la memoria incorporada de la cámara.

- Pruebe los procedimientos siguientes.
 - Formatee la tarjeta con un formateo de bajo nivel antes de grabar (pág. 141).
 - Reduzca los píxeles de grabación o la tasa de imagen (pág. 83).
 - Utilice una tarjeta de memoria de alta velocidad (SDC-512MSH, etc.).

El zoom no funciona.

Se ha pulsado la palanca del zoom durante la grabación en el modo película.

- Ajuste el zoom antes de grabar en el modo película (pág. 56). Tenga en cuenta que el zoom digital se puede utilizar al filmar (sólo en el modo de película Normal).

Reproducción

No se puede reproducir.

Se ha intentado reproducir imágenes fotografiadas con otra cámara o editadas con un ordenador.

- Quizás sea posible reproducir las imágenes del ordenador que no se puedan ver si se añaden a la cámara utilizando el software que se proporciona.

Se ha modificado el nombre de archivo con un ordenador o se ha cambiado la ubicación del mismo.

- Establezca el nombre o la ubicación del archivo en el formato o estructura de archivos de la cámara. (Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener más información).

Las imágenes no se pueden editar.

Algunas imágenes tomadas con otra cámara no se pueden editar.

Los vídeos no se reproducen correctamente.

La reproducción de vídeos grabados con un valor alto de píxeles de grabación se puede detener momentáneamente si se reproducen desde tarjetas de memoria de lectura lenta.

Puede experimentar irregularidades de la imagen e interrupciones del sonido durante la reproducción de un vídeo en un ordenador que no tenga suficientes recursos de sistema.

La lectura de imágenes de la tarjeta de memoria resulta lenta.

La tarjeta de memoria se ha formateado en otro dispositivo.

- Utilice una tarjeta de memoria formateada con esta cámara (pág. 141).

Baterías/pilas

Las baterías/pilas se agotan rápidamente.

No se están utilizando las batería/pilas a plena capacidad.	● Consulte <i>Baterías/pilas</i> (pág. 171).
Las baterías/pilas no son del tipo correcto.	● Utilice únicamente pilas alcalinas tipo AA nuevas o baterías NiMH tipo AA de Canon (pág. 171).
La capacidad de las baterías/pilas disminuye con una temperatura ambiental baja.	● Si va a tomar fotografías en una zona fría, mantenga las baterías/pilas en un lugar templado (en un bolsillo interior o similar) hasta el momento de usarlas.
Los terminales de las baterías/pilas están sucios.	● Limpie los terminales con un paño seco antes de usarlas. ● Vuelva a introducir las baterías/pilas varias veces.

Si utiliza baterías NiMH tipo AA de Canon.

Las baterías que no se han usado desde hace más de un año pierden capacidad de carga.	● La capacidad de carga volverá a ser normal después de recargarlas y descargarlas completamente varias veces.
La vida útil de las baterías ha terminado.	● Cambie las dos baterías por otras nuevas.

Salida de pantalla del televisor

La imagen está distorsionada o no aparece en la pantalla del televisor.

El ajuste del sistema de vídeo no es correcto.	● Establezca el sistema de vídeo en el valor adecuado, NTSC o PAL, para su televisor (pág. 53).
--	---

Impresión con una impresora compatible con la función de impresión directa

No se puede imprimir

La cámara y la impresora no están conectadas correctamente.

- Conecte firmemente la cámara y la impresora con el cable especificado.

La alimentación de la impresora no está conectada.

- Encienda la impresora.

El método de conexión de la impresora no es correcto.

- Seleccione [Mét. impresión] y elija [Auto] ([pág. 53](#)).

Lista de mensajes

Los siguientes mensajes pueden aparecer en la pantalla LCD durante la toma o la reproducción de imágenes. Consulte en la *Guía del usuario de impresión directa* los mensajes que aparecen cuando se conecta a la impresora.

Procesando...

La imagen se está grabando en la tarjeta de memoria, se está procesando la corrección de ojos rojos.

Se están restableciendo todos los ajustes de menú y de la cámara a sus valores predeterminados.

No hay tarjeta

Se ha encendido la cámara sin una tarjeta de memoria instalada o con la tarjeta de memoria instalada de forma incorrecta (pág. 10).

¡Tarjeta bloqueada!

La tarjeta de memoria SD o la tarjeta de memoria SDHC está protegida contra escritura (pág. 172).

No se puede grabar

Se ha intentado fotografiar sin tener una tarjeta de memoria instalada o con la tarjeta de memoria instalada incorrectamente, o ha tratado de adjuntar una memo de sonido a un vídeo.

Error tarjeta memoria

Es posible que la tarjeta de memoria no funcione correctamente. Si formatea la tarjeta de memoria con la cámara, quizás pueda seguir utilizándola (pág. 141). Sin embargo, si aparece este mensaje de error cuando se utiliza la tarjeta de memoria suministrada, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon puesto que podría haber un problema con la cámara.

Tarjeta memo. llena

La tarjeta de memoria está llena de imágenes y no se puede grabar ni guardar nada más. Tampoco se pueden grabar más ajustes de imagen, sonidos o memos de sonido.

¡ Error de nombre !

No se ha podido crear un archivo con ese nombre porque ya existe una imagen con el mismo nombre que la carpeta que está intentado crear la cámara o se ha alcanzado el número máximo de archivos. En el menú Configuración, ajuste [Núm. archivo] en [Auto Reset]; también puede guardar en un ordenador todas las imágenes que desee conservar y, a continuación, volver a formatear la tarjeta de memoria. Tenga en cuenta que al formatear se borrarán todas las imágenes y datos que contenga.

Cambie las pilas

La carga de las baterías/pilas no es suficiente para que la cámara funcione. Sustituya las dos baterías/pilas inmediatamente por unas alcalinas tipo AA nuevas o por baterías NiMH tipo AA de Canon totalmente cargadas. Consulte también *Baterías/pilas* (pág. 171).

Nº imagen

No hay ninguna imagen grabada en la tarjeta de memoria.

Imagen demasiado grande

Se ha intentado reproducir una imagen mayor de 5616 × 3744 píxeles o con un tamaño de datos grande.

JPEG incompatible

Intentó reproducir una imagen JPEG incompatible (editada con un ordenador, etc.).

RAW

Se ha intentado reproducir un tipo de imagen RAW distinto.

Imagen no identificada

Se ha intentado reproducir una imagen con datos dañados, una imagen con un tipo de grabación propio de la cámara de otro fabricante o una imagen que se ha transferido al ordenador y modificado.

¡No se puede ampliar!

Se ha intentado ampliar una imagen grabada con una cámara diferente o con otro tipo de datos, una imagen editada con un ordenador o un vídeo.

No puede girar

Se ha intentado girar una imagen grabada con una cámara o un tipo de datos diferentes, o una imagen editada con un ordenador.

WAVE incompatible

No se puede añadir un memo de sonido a esta imagen porque el tipo de datos de la memo de sonido existente es incorrecto. Además, no se puede reproducir el sonido.

No se puede modificar imagen

Se ha intentado cambiar el tamaño o llevar a cabo los corrección de ojos rojos en un vídeo o en una imagen grabada con otra cámara. Se ha intentado cambiar el tamaño a una imagen a la que ya se le ha cambiado el tamaño a **XS** o a una imagen tomada con el ajuste **W**.

No puede asignar categoría

Se ha intentado clasificar una imagen grabada con una cámara diferente.

No se puede modificar

No se puede aplicar la corrección de ojos rojos puesto que no se detectan ojos rojos.

¡No se puede Transferir!

Al transferir imágenes al ordenador con el menú Transmis.Directa, ha intentado seleccionar una imagen RAW, una imagen con datos dañados, una imagen tomada con una cámara diferente u otro tipo de datos. Puede que también se intentara elegir un vídeo con [Fondo de pantalla] seleccionado en el menú Transmis.Directa.

¡Protegida!

Ha intentado borrar o editar una imagen, vídeo o memo de sonido protegida.

Demasiadas marcas

Se han marcado demasiadas imágenes con ajustes de impresión o transferencia. No se puede seguir procesando.

¡No se puede completar!

No se han podido guardar algunos ajustes de impresión o transferencia.

Imagen no seleccionable

Se han intentado definir los ajustes de impresión para una imagen que no era JPEG.

Error de comunicación

El ordenador no ha podido descargar la imagen ya que el número de imágenes guardadas en la tarjeta es muy alto (aprox. 1000). Utilice un lector de tarjetas USB o un adaptador de tarjetas PCMCIA para descargar las imágenes.

Error obj. Reiniciar cámara

Se ha detectado un error mientras el objetivo estaba en movimiento y se ha desconectado automáticamente la alimentación. Este error se puede producir si se sujeta el objetivo mientras se mueve o se utiliza en un lugar en el que haya mucho polvo o arena en suspensión. Intente encender de nuevo la cámara y continuar con el disparo o la reproducción. Si sigue apareciendo este mensaje, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, ya que puede haber algún problema con el objetivo.

Exx

(xx: número) La cámara ha detectado un error. Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. A continuación tome una fotografía o reproduzca alguna imagen. Si vuelve a aparecer el código de error, existe un problema. Anote el número y llame al Servicio de asistencia al cliente de Canon. Si aparece un código de error nada más tomar una fotografía, tal vez no se haya grabado la imagen. Compruebe la imagen en el modo reproducción.

Apéndice

Precauciones de seguridad

- Antes de empezar a utilizar la cámara, asegúrese de leer las precauciones de seguridad que se describen a continuación y las incluidas en el apartado “Precauciones de seguridad”. Asegúrese siempre de que la cámara se utiliza correctamente.
- Las normas de seguridad que se mencionan en las próximas páginas tienen como objetivo enseñarle a manejar la cámara y sus accesorios de forma correcta y segura para evitar posibles daños a su persona, a terceros o al equipo.
- El término “equipo” se refiere a la cámara, las baterías/pilas, el cargador de batería (se vende por separado) y el alimentador de corriente (se vende por separado).



Advertencias

Equipo

- **No dirija la cámara hacia fuentes de luz intensa (el sol en un día despejado, etc.).**
 - De lo contrario, se podría dañar el CCD de la cámara.
 - Si lo hiciera, podría dañarse la vista.
- **Guarde el equipo fuera del alcance de los niños.**
 - Correa de cuello: si un niño se colocara la correa alrededor del cuello, podría asfixiarse.
 - Tarjeta de memoria: podría tragarse por accidente. De ser así, póngase en contacto con un médico inmediatamente.

-
- **No intente desmontar o cambiar ninguna pieza del equipo si dicha acción no se describe expresamente en esta guía.**
 - **Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica de alto voltaje, no toque la zona del flash de la cámara si ha resultado dañada.**
 - **Si observa que el equipo emite humo o gases tóxicos, deje de manejarlo inmediatamente.**
 - **Tenga cuidado de no mojar ni sumergir el equipo en agua u otros líquidos. Si el exterior entra en contacto con líquidos o con aire salado, séquelo con un paño suave y absorbente.**

Si continúa utilizando el equipo, podría ocasionar incendios o descargas eléctricas. Apague inmediatamente la cámara y extraiga las baterías/pilas o desenchufe el cargador de batería o alimentador de corriente. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

-
- **No utilice productos que contengan alcohol, gasolina, disolventes u otras sustancias inflamables para la limpieza o el mantenimiento del equipo.**
 - **No corte, deteriore ni manipule el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados sobre el mismo.**
 - **Utilice únicamente los accesorios de alimentación recomendados.**
 - **Desconecte periódicamente el cable de alimentación y limpie la suciedad y el polvo que se hayan acumulado en el enchufe, en la parte exterior de la fuente de alimentación y en el área circundante.**
 - **No manipule el cable de alimentación con las manos húmedas.**

Si continúa utilizando el equipo, podría ocasionar incendios o descargas eléctricas.

Baterías/pilas

- **No deje las baterías/pilas cerca de una fuente de calor ni las exponga directamente a las llamas o al calor intenso.**
- **No sumerja las baterías/pilas en agua dulce ni salada.**
- **No intente desmontar las baterías/pilas, alterarlas de ningún modo o aplicarles calor.**
- **Evite dejar caer la batería o someterla a golpes fuertes que pudieran dañar la carcasa.**
- **Utilice sólo las baterías/pilas y los accesorios recomendados.**

Hacer caso omiso de estas precauciones podría originar explosiones o fugas, provocando incendios, heridas y daños a lo que hubiera alrededor. En caso de que las baterías/pilas tengan fugas, y los ojos, la boca, la piel o la ropa entraran en contacto con estas sustancias, lávelos con agua abundante y solicite asistencia médica.

- **No utilice nunca baterías/pilas dañadas o que tengan la cubierta externa parcial o totalmente deteriorada. En esas condiciones existe el riesgo de que se produzcan filtraciones, sobrecalentamiento o explosiones. Compruebe siempre que las cubiertas de las baterías/pilas compradas en una tienda no están deterioradas antes de instalarlas. No utilice baterías/pilas cuya cubierta sea defectuosa.**

Nunca utilice baterías/pilas que tengan el siguiente aspecto:



Con la cubierta (revestimiento para el aislamiento eléctrico) total o parcialmente deteriorada.



Con el electrodo positivo (terminal positivo) plano.



Con el terminal negativo con la forma correcta (sobresaliendo de la base metálica), pero sin que la cubierta alcance el borde de dicha base.

- **Para evitar incendios o cualquier otro peligro, desconecte el cargador de batería y el alimentador de corriente tanto de la cámara como de la toma de corriente después de la recarga o cuando no esté utilizando ninguno de estos componentes.**
- **No coloque ningún objeto, como manteles, alfombras, sábanas o cojines encima del cargador de batería mientras se realiza la carga.**

Dejar las unidades conectadas durante mucho tiempo puede hacer que se sobrecalienten y deformen, y originar un incendio.

- **Cuando recargue baterías NiMH tipo AA de Canon, utilice sólo el cargador de baterías especificado.**
- **El alimentador de corriente está diseñado para su uso exclusivo con este equipo. No lo utilice para otros productos.**

Existe riesgo de sobrecalentamiento y alteración que podría provocar incendios o descargas eléctricas.

- **Antes de desechar una batería, cubra los terminales con cinta adhesiva u otro aislante para evitar que entren en contacto directo con otros objetos.**

El contacto con los componentes metálicos de otros materiales en los contenedores de basura podría dar lugar a incendios o explosiones.

Otros

- **No dispare el flash cerca de los ojos de personas o animales. La exposición al intenso destello que produce el flash puede dañar la vista.**

Para mayor seguridad, manténgase al menos a 1 metro/39 pulgadas de distancia de los niños cuando vaya a utilizar el flash.

- **Mantenga los objetos sensibles a los campos magnéticos, como las tarjetas de crédito, lejos del altavoz de la cámara.**

Dichos objetos podrían perder los datos o dejar de funcionar.

- **Cuando utilice el Convertidor granangular, el Convertidor tele, la Lente para primeros planos o el Adaptador de lentes de conversión de Canon, asegúrese de que estén firmemente montados.**

Si se afloja la lente y se cae, se podría romper y los fragmentos de cristal podrían producir cortes.

Precauciones

Equipo

- **Tenga cuidado de no golpear la cámara ni someterla a impactos fuertes que puedan causar lesiones o dañar el equipo cuando utilice la correa para llevarla.**
- **Tenga cuidado de no dar golpes ni empujar con fuerza el extremo del objetivo.**

Esto podría provocar lesiones y daños al equipo.

- **En la playa o cuando haya mucho viento, tenga cuidado de que ni el polvo ni la arena se introduzcan en la cámara.**

En tales situaciones se podrían producir daños.

- **No guarde el equipo en lugares húmedos ni con polvo.**
- **Al disparar, no permita que ningún objeto metálico, como horquillas o llaves, ni ningún tipo de suciedad entre en contacto con la clavija o los terminales del cargador.**

Dichas circunstancias podrían producir un incendio, una descarga eléctrica u otro daño.

- **Evite utilizar, colocar o guardar el equipo en lugares expuestos a la luz solar intensa o a altas temperaturas, por ejemplo, el salpicadero o el maletero del coche.**
- **No utilice el equipo de manera que sobrepase la capacidad estimada de la toma de corriente o de los accesorios conectados por cable. Asimismo, no use el equipo si el cable o el enchufe están dañados, o si el enchufe no está totalmente insertado en la toma de corriente.**
- **No lo utilice en lugares con poca ventilación.**

Lo citado anteriormente puede producir fugas, sobrecalentamiento o explosiones, lo que puede dar lugar a incendios, quemaduras y otras lesiones. Las altas temperaturas también pueden hacer que se deforme la carcasa.

- **Cuando no vaya a utilizar la cámara durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las baterías/pilas de la cámara o del cargador de baterías y guarde el equipo en un lugar seguro.**

Si las baterías/pilas se quedan en la cámara, pueden producirse daños causados por filtraciones.

Flash

- **No utilice el flash cuando haya restos de suciedad, polvo u otras partículas en su superficie.**
- **Asegúrese de no tapar el flash con los dedos ni con la ropa cuando vaya a disparar.**

Se podría dañar el flash y emitir humo o ruido. La acumulación de calor resultante podría dañarlo.

- **No toque la superficie del flash después de tomar varias fotografías en un corto espacio de tiempo.**

Si lo hace, podría sufrir quemaduras.

Prevención de fallos de funcionamiento

Cámara

Evite acercarse a campos magnéticos fuertes

- No coloque nunca la cámara cerca de motores eléctricos u otros equipos que generen campos electromagnéticos fuertes.

La exposición a campos magnéticos fuertes puede causar averías o afectar a los datos de las imágenes.

Evite los problemas relacionados con la condensación

- Cuando traslade el equipo desde un lugar frío a otro caliente, puede evitar la condensación colocándolo en una bolsa de plástico hermética y dejando que se adapte a los cambios de temperatura lentamente antes de sacarlo.

Si se produce condensación en la cámara, extraiga la tarjeta de memoria y las baterías/pilas y permita que la condensación se evapore naturalmente dejando la cámara a temperatura ambiente antes de volver a utilizarla.

Baterías/pilas

- Esta cámara utiliza pilas alcalinas tipo AA o baterías NiMH tipo AA de Canon (se venden por separado).

Aunque la cámara admite baterías de níquel-cadmio tipo AA, el rendimiento no es fiable y, por tanto, se desaconseja su uso.

- El rendimiento de las pilas alcalinas puede variar dependiendo de la marca. Por esta razón, el tiempo de funcionamiento de las pilas que compre puede ser inferior al de las suministradas con la cámara.
- Si utiliza la cámara en lugares muy fríos o durante mucho tiempo, es aconsejable utilizar baterías NiMH tipo AA de Canon (se venden por separado).

Con las pilas alcalinas, el tiempo de funcionamiento de la cámara puede disminuir a temperaturas bajas. Además, por sus especificaciones, las pilas alcalinas pueden agotarse más deprisa que las baterías NiMH.

- **Nunca mezcle baterías/pilas nuevas con otras usadas a medias.**

Las baterías/pilas parcialmente utilizadas pueden tener fugas.

- **Asegúrese de colocar correctamente los terminales de las baterías/pilas (+ y -).**

- **No mezcle baterías/pilas de diferentes tipos o distintos fabricantes.**

- **Antes de instalar las baterías/pilas, limpie los terminales con un paño seco.**

Si los terminales de las baterías/pilas están sucios por el contacto con los dedos u otro tipo de suciedad, el número de imágenes que se podrán grabar y el tiempo de uso de la cámara pueden disminuir considerablemente.

- **A bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja () puede aparecer antes de lo habitual.**

En este caso, caliente las baterías/pilas en un bolsillo justo antes de utilizarlas para reactivarlas.

- **No guarde las baterías/pilas en un bolsillo junto a objetos metálicos, como podrían ser unas llaves.**

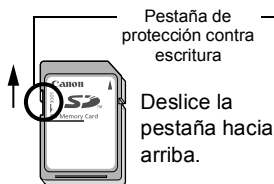
Podría producirse un cortocircuito.

- **Si no va a utilizar la cámara durante un periodo de tiempo largo, extraiga las baterías/pilas de la cámara y guárdelas por separado.**

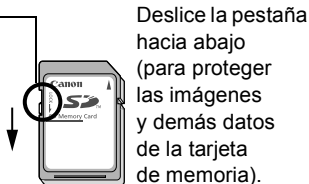
Si se dejan dentro de la cámara, podrían producirse filtraciones que la dañarían.

Tarjeta de memoria

- **Pestaña de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD o la tarjeta de memoria SDHC**



Se puede escribir y borrar



No se puede escribir ni borrar

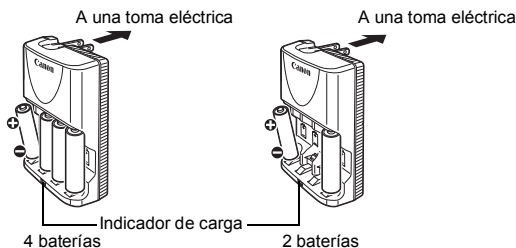
-
- **Las tarjetas de memoria son dispositivos electrónicos de alta precisión. No las doble, fuerce ni someta a golpes o vibraciones.**
-
- **No intente desmontar o modificar una tarjeta de memoria.**
-
- **No deje que la suciedad, el agua u objetos extraños entren en contacto con los terminales de la parte posterior de la tarjeta de memoria. No toque los terminales con las manos u objetos metálicos.**
-
- **No retire la etiqueta original de la tarjeta de memoria ni la tape con otra etiqueta o pegatina.**
-
- **Cuando escriba en la tarjeta de memoria, no utilice lápiz ni bolígrafo. Use un rotulador.**
-
- **No utilice ni almacene tarjetas de memoria en los siguientes lugares.**
 - Zonas en las que haya polvo o arena
 - Zonas con mucha humedad y altas temperaturas
-
- **Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos importantes grabados en una tarjeta de memoria, ya que todos o parte de los mismos pueden perderse o resultar dañados por el ruido eléctrico, la electricidad estática o un funcionamiento defectuoso de la tarjeta de memoria.**
-
- **Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta de memoria se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas.**
-
- **Se recomienda utilizar tarjetas de memoria que hayan sido formateadas en la propia cámara.**
 - La tarjeta de memoria suministrada con la cámara puede utilizarse sin necesidad de formatearla.
 - Cuando la cámara no funcione correctamente, la causa puede ser una tarjeta de memoria dañada. Al volver a formatear la tarjeta de memoria, quizás se solucione el problema.
 - Cuando una tarjeta de memoria que no sea de la marca Canon no funcione correctamente, quizás se resuelva el problema formateándola de nuevo.
 - Es posible que las tarjetas de memoria formateadas en otras cámaras, ordenadores o dispositivos periféricos no funcionen correctamente en esta cámara. En tal caso, vuelva a formatear la tarjeta de memoria con esta cámara.
-
- **Si el formateo de la cámara no se realiza correctamente, apague la cámara y vuelva a insertar la tarjeta de memoria. A continuación, encienda la cámara y vuelva a formatear la tarjeta.**
-

- Tenga cuidado cuando venda o se deshaga de una tarjeta de memoria. El formateo o la eliminación de los datos de una tarjeta de memoria tan sólo cambia la información de gestión de los archivos de la tarjeta de memoria y no garantiza el borrado definitivo de su contenido. Cuando se deshaga de una tarjeta de memoria, tome precauciones, como destruir físicamente la tarjeta de memoria, para evitar que otras personas accedan a la información personal.

Uso de los kits de alimentación (se venden por separado)

Uso de baterías recargables (Conjunto de batería y cargador CBK4-300)

Este kit incluye el cargador de batería y cuatro baterías NiMH (níquel e hidruro metálico) de tipo AA recargables. Cargue las baterías como se muestra a continuación.



- Después de introducir las baterías, conecte el cargador (CB-5AH) a una toma de corriente o conecte el cable de alimentación al cargador (CB-5AHE, no se muestra) y enchufe el otro extremo a la toma.
- No introduzca ni cargue otras baterías cuando haya empezado la carga.
- El indicador de carga parpadea durante la carga y, una vez finalizada, queda encendido.



- El cargador de batería CB-5AH/CB-5AHE sólo se puede utilizar con baterías de NiMH de tipo AA NB-3AH de Canon.
- No mezcle baterías con diferentes fechas de compra o estados de carga. Recargue siempre las dos baterías al mismo tiempo.
- No intente recargar baterías completamente cargadas, ya que el rendimiento de las mismas podría disminuir. Asimismo, no cargue las baterías durante más de 24 horas seguidas.
- No recargue las baterías en lugares cerrados en los que se suele acumular calor.
- No recargue las baterías hasta que la pantalla LCD muestre el mensaje “Cambie las pilas”. Cargar las baterías repetidamente antes de que se descarguen puede reducir su capacidad.
- En las siguientes situaciones, limpie con un paño seco los terminales de las baterías, ya que se pueden ensuciar con la grasa de la piel u otra suciedad:
 - Si el tiempo de uso de las baterías se ha reducido significativamente.
 - Si el número de imágenes que se pueden grabar ha disminuido considerablemente.
 - Al cargar las baterías (introduzca y extraiga las baterías dos o tres veces antes de cargarlas).
 - Si la carga se completa en unos minutos (el indicador del cargador de batería permanece encendido).
- Debido a sus especificaciones, es posible que las baterías no se puedan cargar totalmente después de la compra o de un largo periodo sin uso. Si esto ocurre, después de cargarlas por completo, utilice las baterías hasta que estén descargadas. Tras hacerlo varias veces, se recuperará el rendimiento de las baterías.



- Si va a guardar las baterías durante un largo periodo de tiempo (alrededor de un año), es aconsejable descargarlas antes y guardarlas a temperatura ambiente (de 0 a 30 °C/de 32 a 90 °F) en un lugar poco húmedo. Si las guarda cuando aún están completamente cargadas, puede acortar su rendimiento o vida útil.

Asimismo, si no utiliza las baterías durante más de 1 año, cárguelas completamente una vez al año y descárguelas en la cámara antes de guardarlas de nuevo.

- Si la duración de las baterías disminuye considerablemente a pesar de limpiar los terminales y cargarlas hasta que el indicador de carga se encienda, esto puede indicar que las baterías han llegado al final de su vida útil. Sustitúyalas por unas nuevas. Si va a comprar baterías nuevas, busque baterías NiMH tipo AA de Canon.
- No se deben dejar las baterías en la cámara ni en el cargador ya que pueden producirse filtraciones que dañarían los dispositivos. Si no las va a utilizar, extraiga las baterías de la cámara o del cargador y guárdelas en un lugar fresco y seco.



- El cargador tarda aproximadamente 4 horas y 40 minutos en recargar las baterías por completo cuando están descargadas. Cuando se coloquen dos baterías en cada lado del cargador, la recarga tardará aproximadamente dos horas (tal como indican las pruebas realizadas en las instalaciones de Canon).

Cargue las baterías en un lugar donde la temperatura esté entre 0 y 35 °C/32 y 95 °F.

- El tiempo de carga varía en función de la temperatura ambiente y del estado inicial de carga de las baterías.
- El cargador de batería puede emitir ruido mientras se realiza la carga. Esto no se debe a un problema de funcionamiento.

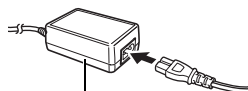
Uso del Kit Adaptador de CA ACK800

Si va a utilizar la cámara durante largos períodos de tiempo o desea conectarla a un ordenador, es preferible que use el Kit Adaptador de CA ACK800 (se vende por separado).



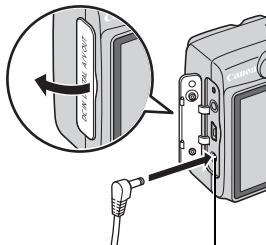
Apague la cámara antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.

- 1 En primer lugar, conecte el cable de alimentación al alimentador de corriente y, a continuación, conecte el otro extremo a la toma de corriente.**



Alimentador de corriente
CA-PS800

- 2 Abra la tapa de los terminales y conecte el cable al terminal DC IN.**



Terminal DC IN

Uso de las lentes (se venden por separado)

La cámara admite el uso del Convertidor granangular WC-DC52, el Convertidor tele TC-DC52A y la Lente para primeros planos 250D (52mm), que se venden por separado. Para montar estas lentes, será necesario utilizar también el Adaptador de lentes de conversión LA-DC52G, que se vende por separado.



- Cuando monte en la cámara el convertidor granangular, el convertidor tele o la lente para primeros planos, enrósquelos hasta que estén totalmente fijos. Si quedaran sueltos, podrían caerse del adaptador de lentes y suponer un riesgo de lesiones por la rotura de cristales.
- No mire al sol o a una fuente de luz intensa a través del convertidor granangular, del convertidor tele o de la lente para primeros planos, ya que esto puede producir ceguera o lesiones en la vista.



- Si utiliza un flash al tomar fotografías con estos complementos, el área exterior de la imagen grabada (especialmente el ángulo inferior derecho) puede quedar relativamente oscura.
- Cuando utilice el convertidor tele, establezca la cámara en un valor de teleobjetivo máximo. Con otras focales para el zoom, la imagen aparecerá con las esquinas recortadas.
- Al utilizar el convertidor granangular, ajuste la cámara a la distancia focal máxima de gran angular.
- Si utiliza el visor para realizar fotografías, estos accesorios le bloquearán parte de la visión. Utilice la pantalla LCD.

■ Convertidor granangular WC-DC52

Utilice este convertidor para la fotografía con gran angular. El convertidor granangular multiplica la distancia focal del objetivo de la cámara por un factor de 0,7 aumentos (el diámetro de la rosca es de 52 mm).

■ Convertidor tele TC-DC52A

Esta lente se utiliza para la fotografía con teleobjetivo. Cambia la distancia focal del objetivo de la cámara en un factor de 1,75 aumentos (el diámetro de la rosca es de 52 mm).



No se pueden montar parasoles ni filtros en el convertidor granangular o en el convertidor tele.

■ Lente para primeros planos 250D (52 mm)

Esta lente permite tomar fotografías macro con facilidad. En el modo normal, las tomas de primeros planos se pueden realizar cuando la distancia desde la parte frontal de la lente y el motivo es de entre 17 y 25 cm (6,7 y 9,8 pulg.), con el valor máximo de teleobjetivo.

Área de disparo

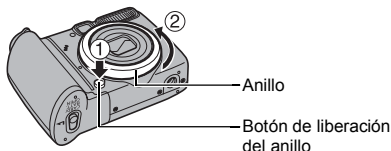
	Distancia desde la parte delantera de la lente al sujeto	Área de disparo
Teleobjetivo máximo	17 cm (6,7 pulg.)	46 × 35 mm (1,8 × 1,4 pulg.)

■ Adaptador de lentes de conversión LA-DC52G

Este adaptador de lentes es necesario para montar el convertidor granangular, el convertidor tele y la lente de primeros planos (el diámetro de rosca es 52 mm).

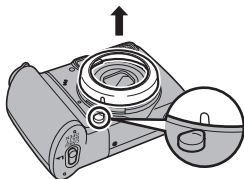
Montaje de la lente

- 1 Compruebe que la cámara está apagada.**
- 2 Pulse el botón de liberación del anillo y manténgalo pulsado (1) mientras gira el anillo en la dirección de la flecha (2).**



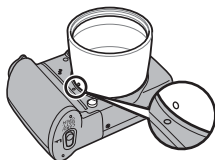
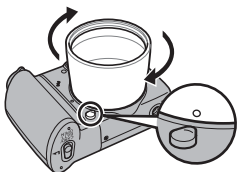
3

Cuando el botón ○ de la cámara y la marca □ del anillo estén alineados, extraiga el anillo.



4

Alinee la marca ● del adaptador de lentes de conversión con el botón ○ de la cámara y gire el adaptador en la dirección de las flechas hasta la marca ○ de la cámara.



- Para quitar el adaptador de lentes de conversión, gírelo en la dirección contraria mientras mantiene pulsado el botón de liberación del anillo.

5

Coloque la lente en el adaptador y acóplela firmemente girándola en la dirección indicada.





- Antes de utilizar lentes de conversión, elimine por completo la suciedad y el polvo acumulados mediante una perilla de pincel. La cámara podría enfocar los restos de suciedad que quedaran.
- Tenga cuidado al manejar las lentes para no dejar huellas sobre ellas.
- No deje caer la cámara ni el adaptador al extraer el anillo.

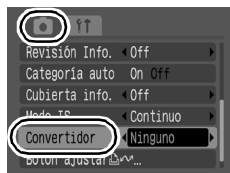
Ajustes de convertidor

Ajustes para tomar fotografías utilizando [Modo IS] (pág. 66) teniendo montado el Convertidor granangular WC-DC52, el Convertidor tele TC-DC52A o la Lente para primeros planos 250D, que se venden por separado.

1

Seleccione [Convertidor].

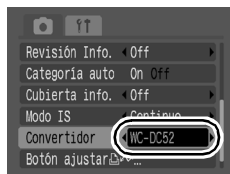
1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice  o  para seleccionar [Convertidor].



2

Establezca los ajustes.

1. Utilice  o  para seleccionar [WC-DC52], [TC-DC52A] o [250D].
 2. Pulse el botón .
- Seleccione el convertidor que esté montado.



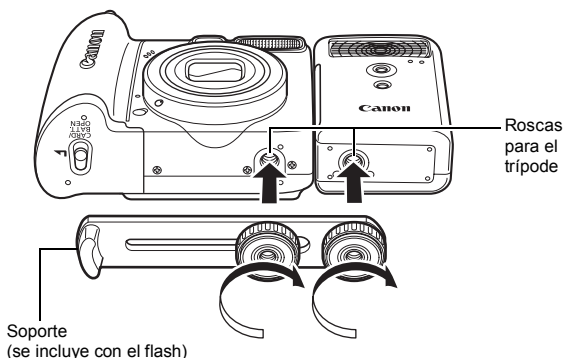
Cuando retire el convertidor de la cámara, ponga el ajuste del convertidor en [Ninguno].

Uso de un flash externo (se vende por separado)

Flash alta potencia HF-DC1

Este flash se utiliza como complemento del flash integrado de la cámara para obtener una iluminación adecuada cuando el sujeto está demasiado lejos. Realice los procedimientos siguientes para fijar la cámara y el Flash alta potencia al soporte de sujeción.

Además de esta explicación, lea las instrucciones que se incluyen con el flash.



- El Flash alta potencia no destellará en las circunstancias siguientes:
 - Cuando se dispare en el modo **M**.
 - Cuando [Modo de flash] esté en [Manual] (pág. 86).
- El tiempo de carga del flash se alargará a medida que la pila se vaya agotando. Establezca siempre el interruptor de alimentación/conmutador de modo en OFF cuando termine de utilizar el flash.
- Asegúrese de no tocar las ventanas del sensor ni la del flash con los dedos cuando utilice el flash.
- Puede que el flash destelle si se está utilizando cerca otro flash.

- Es posible que el Flash alta potencia no destelle en el exterior con la luz del día o si no hay elementos que reflejen la luz.
- En el modo disparo continuo, aunque el flash destelle para el primer disparo, no destellará para los siguientes.
- Apriete los tornillos de sujeción con firmeza para que no se suelten. De lo contrario, se pueden caer la cámara y el flash, y estropearse.



- Antes de fijar el soporte al flash, compruebe que está instalada la pila de litio (CR123A o DL123).
- Para iluminar los motivos correctamente, instale el flash de forma vertical en el lateral de la cámara y paralelo al panel frontal de la cámara.
- Aunque se monte el flash, se puede utilizar un trípode.

Pilas

- Carga notablemente reducida

Si el tiempo de uso de la pila ha disminuido considerablemente, limpie los terminales con un paño seco. Los terminales se pueden haber ensuciado con marcas de dedos.

- Uso a temperaturas bajas

Tenga una pila de litio genérica (CR123A o DL123) de repuesto. Es aconsejable guardar la pila de repuesto en el bolsillo para que esté caliente antes de cambiarla por la del flash.

- Sin uso durante largos períodos

Dejar la pila en el Flash alta potencia podría producir fuga de fluidos y dañar el producto. Quite la pila del Flash alta potencia y guárdela en un lugar fresco y seco.

Sustitución de la pila del reloj

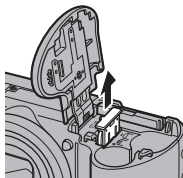
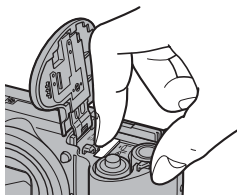
Si al encender la cámara aparece Fecha/Hora del menú Configuración, significa que la carga de la pila del reloj está baja y que se han perdido los ajustes de fecha y hora. Adquiera una pila de botón de litio (CR1220) y sustitúyala como se indica a continuación.

La pila del reloj se preinstala en fábrica y, por consiguiente, es posible que se agote antes de lo esperado tras la compra de la cámara.

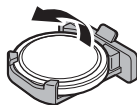


Tenga especial cuidado de mantener la pila del reloj fuera del alcance de los niños. Solicite asistencia médica inmediatamente si un niño se traga una pila, puesto que los fluidos corrosivos de la pila podrían dañar las paredes del estómago o del intestino.

- 1 Compruebe que la cámara esté apagada.**
- 2 Deslice el cierre de la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas y ábrala.**
- 3 Enganche con la uña el soporte de la pila del reloj y tire de él suavemente.**
- 4 Extraiga el soporte de la pila en la dirección que indica la flecha.**

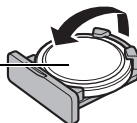


- 5** Extraiga la pila levantándola en la dirección que indica la flecha.



- 6** Introduzca una pila nueva con el lado (-) hacia arriba.

Lado (-)



- 7** Vuelva a colocar el soporte de la pila y cierre la tapa.

- 8** Cuando aparezca el menú Fecha/Hora, ajuste la fecha y la hora (**pág. 13**).



Después de adquirir la cámara y encenderla por primera vez, no tendrá que sustituir la pila del reloj aunque aparezca el menú Fecha/Hora.

Cuidado y mantenimiento de la cámara



No utilice nunca disolventes, gasolina, detergentes ni agua para limpiar la cámara. Estas sustancias pueden alterar o dañar el equipo.

Cuerpo de la cámara

Limpie cuidadosamente la suciedad del cuerpo de la cámara con un trapo suave o un limpiador para cristales de gafas.

Objetivo

En primer lugar, utilice una perilla de pincel para eliminar el polvo y la suciedad; a continuación, limpie cuidadosamente la suciedad restante del objetivo con un trapo suave.



No utilice disolventes orgánicos en el cuerpo de la cámara ni en el objetivo. Si sigue habiendo suciedad, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano; consulte la lista del folleto European Warranty System (EWS).

Visor y pantalla LCD

Para eliminar el polvo y la suciedad, use una perilla de pincel para ópticas. Si fuera necesario, emplee cuidadosamente un trapo suave o un limpiador para cristales de gafas para eliminar la suciedad persistente.



Nunca frote ni apriete con fuerza la pantalla LCD. Estas acciones pueden dañarla u ocasionar otros problemas.

Especificaciones

Todos los datos están basados en los métodos de comprobación estándar de Canon y sujetos a cambios sin previo aviso.

PowerShot A590 IS

(G): gran angular máx. (T): teleobjetivo máx.

Píxeles efectivos de la cámara	: 8 millones aprox.
Sensor de imagen	: CCD de 1/2,5 pulgadas (número total de píxeles: 8,3 millones de píxeles aprox.)
Objetivo	: 5,8 (G) – 23,2 (T) mm (equivalente en película de 35 mm: 35 (G) – 140 (T) mm) f/2,6 (G) – f/5,5 (T)
Zoom digital	: 4 aumentos aprox. (un máximo de 16 aumentos aprox. en combinación con el zoom óptico)
Visor óptico	: Visor zoom de imagen real
Pantalla LCD	: Pantalla LCD TFT a color de silicio amorfo de 2,5 pulgadas con 115 000 píxeles aprox. (cobertura de imagen 100%)
Sistema AF	: Autofoco TTL/ Enfoque manual disponible Modo Recuadro AF: Detec. cara*1*2/AiAF (9 puntos)/ Centro *1 El recuadro AF se puede desplazar y fijar en una cara específica. *2 Si no se detecta ninguna cara, se utilizará AiAF (9 puntos).
Distancia de enfoque (desde la parte frontal del objetivo)	: Normal: 45 cm/1,5 pulg. – infinito Macro: 5 – 45 cm/2,0 pulg. – 1,5 pies (G), 30 – 45 cm/12 pulg. – 1,5 pies (T) Enfoque manual/Fácil: 5 cm/2,0 pulg. – infinito (G), 30 cm/12 pulg. – infinito (T) Niños y Mascotas: 1 m/3,3 pies – infinito (G/T)
Obturador	: Obturador mecánico y obturador electrónico
Velocidades de obturación	: 1/60 – 1/2000 seg. 15 – 1/2000 seg. (intervalo de velocidades de obturación en todos los modos de disparo) • Las velocidades de obturación lentas (1,3 seg. o menores) trabajan con la reducción de ruido.

Estabilización de la imagen	: Estabilización óptica de la imagen Continuo/Disp. simple/Despl Horiz./Off
Método de medición	: Evaluativa* ¹ /Medición Ponder. Centro o Puntual* ² * ¹ El brillo facial también se evalúa en AF detec. cara. * ² Fijo en el centro
Compensación de la exposición	: ± 2 puntos en pasos de 1/3 de punto
Velocidad ISO (sensibilidad estándar de salida, índice de exposición recomendado)	: Auto* ¹ , Auto ISO alta* ² , ISO 80/100/200/400/800/1600 * ¹ La cámara ajusta automáticamente la sensibilidad óptima según el modo de disparo y la luminosidad del sujeto. * ² La cámara ajusta automáticamente la velocidad óptima según el modo de disparo, la luminosidad y el movimiento del sujeto. No obstante, la velocidad ISO se establece en un valor relativamente más alto que Auto.
Balance Blancos	: Auto*, Luz de día, Nublado, Tungsteno, Fluorescent, Fluorescent H o Personalizar * Los colores de las caras se evalúan en AF detec. cara.
Flash incorporado	: Auto, On, Off • El brillo facial también se evalúa en AF detec. cara.
Alcance del flash incorporado	: 30 cm – 3,5 m/12 pulg. – 11 pies (G)/ 30 cm – 2,2 m/12 pulg. – 7,2 pies (T) • En función de la distancia de disparo, el brillo de los bordes de la imagen se puede reducir.
Modos de disparo	: Auto Fácil Zona creativa: P Programa, Tv prioridad a la velocidad de obturación, Av prioridad a la abertura, M Manual Zona de imagen: Retrato, Paisaje, Instantánea nocturna, Niños y Mascotas, Interiores, SCN Escena especial* ¹ y Película* ² * ¹ Escena nocturna, Puesta de Sol, Vegetación, Nieve, Playa, Fuegos Artific y Acuario. * ² Normal y Compacto.
Disparo continuo	: 1,4 disparos/seg. aprox.
Temporizador	: Retardo de 10/2 seg. aprox. o personalizado

Soporte de grabación	: Tarjeta de memoria SD/tarjeta de memoria SDHC/ MultiMediaCard/tarjeta MMCplus/tarjeta HC MMCplus		
Formato de archivos	: Norma de diseño para el sistema de archivos de cámara y compatible con DPOF		
Tipo de datos	: Imágenes fijas: Exif 2.2 (JPEG)* : Vídeos: AVI (datos de imagen: Motion JPEG; datos de audio: WAVE (monoaural)) : Memo de sonido: WAVE (monoaural) * Esta cámara digital admite Exif 2.2 (que también se conoce como "Exif Print"). Exif Print es un estándar que mejora la comunicación entre las impresoras y las cámaras digitales. Si establece una conexión con una impresora compatible con Exif Print, se utilizarán y optimizarán los datos de imagen de la cámara en el momento de disparar, lo que permite obtener imágenes impresas de gran calidad.		
Compresión	: Superfina, Fina, Normal		
Número de píxeles de grabación	(Imágenes fijas)	Grande	: 3264 × 2448 píxeles
		Mediano 1	: 2592 × 1944 píxeles
		Mediano 2	: 2048 × 1536 píxeles
		Mediano 3	: 1600 × 1200 píxeles
		Pequeño	: 640 × 480 píxeles
		Mostrar Fecha:	1600 × 1200 píxeles
		Panorámica	: 3264 × 1832 píxeles
	(Vídeos)	Normal	
			: 640 × 480 píxeles (20 fotogramas/seg.)
			: 640 × 480 píxeles (20 fotogramas/seg., LP)
			: 320 × 240 píxeles (30 fotogramas/seg.)
			Puede seguir grabando hasta que la tarjeta de memoria esté llena* ¹
			(se puede grabar hasta un máximo de 4 GB seguidos* ²).
		Compacto:	160 × 120 píxeles (15 fotogramas/seg.)
			Duración máxima de grabación por secuencia: 3 min.
		* ¹ Si se utilizan tarjetas de memoria de máxima velocidad (se recomienda SDC-512 MSH).	
		* ² Aunque el tamaño de archivo no llegue a 4 GB, la grabación se detendrá después de una hora de grabación. Dependiendo de la capacidad de la tarjeta de memoria y de la velocidad en la escritura de los datos, la grabación se puede detener antes de que el tamaño del archivo llegue a los 4 GB o el tiempo de grabación alcance una hora.	

Modos de reproducción	: Modos de reproducción: una única imagen (histograma visualizable), Índices (9 imágenes en miniatura), vista ampliada (aprox. de 2 a 10 aumentos máx.), reanudación de la reproducción, herramienta de inspección de imágenes, salto, Mi categoría, reproducción de vídeos (cámara lenta disponible), Girar, Mostrar diapos, Correc. Ojos Rojos, Redimensionar, memos de sonido (es posible grabar y reproducir hasta 1 min.), Proteger
Impresión directa	: Compatible con PictBridge, Canon Direct Print y Bubble Jet Direct
Interfaz	: USB Hi-Speed (mini-B) Salida de audio/vídeo (se puede seleccionar NTSC o PAL, audio monoaural)
Configuración de las comunicaciones	: MTP, PTP
Fuente de alimentación	: 2 pilas alcalinas de tipo AA 2 baterías NiMH tipo AA NB4-300 (se venden por separado), Kit Adaptador de CA ACK800 (se vende por separado)
Temperatura de funcionamiento	: 0 – 40 °C (32 – 104 °F) (0 – 35 °C (32 – 95 °F) cuando se utiliza NB-3AH)
Humedad de funcionamiento	: 10 – 90%
Dimensiones (excluidos los salientes)	: 94,3 × 64,7 × 40,8 mm (3,71 × 2,55 × 1,61 pulg.)
Peso (sólo el cuerpo de la cámara)	: 175 g (6,17 oz.) aprox.

Capacidad de las baterías/pilas

	Número de imágenes fotografiadas	Tiempo de reproducción
	Pantalla LCD encendida (Basado en el estándar CIPA)	
Pilas alcalinas tipo AA (incluidas con la cámara)	200 imágenes aprox.	9 horas aprox.
Baterías NiMH tipo AA (NB-3AH (completamente cargadas))	450 imágenes aprox.	11 horas aprox.

- Las cifras reales pueden variar en función de los ajustes y las condiciones de disparo.
- No se incluyen los datos para vídeos.
- A bajas temperaturas, el rendimiento de las baterías/pilas puede disminuir y el icono de batería baja aparece rápidamente. En estas circunstancias, el rendimiento se puede mejorar calentando las baterías/pilas en un bolsillo antes de su uso.

Condiciones de prueba

Disparo: a temperatura ambiente (23 °C ±2 °C/73 °F ±3,6 °F), con una humedad relativa normal (50% ± 20%), alternando el valor máximo de gran angular y el valor máximo de teleobjetivo a intervalos de 30 segundos, utilizando el flash en uno de cada dos disparos y apagando la cámara cada diez disparos. La cámara se mantiene apagada durante el tiempo suficiente* y, a continuación, se vuelve a encender y se repite la prueba.

• Se utiliza una tarjeta de memoria de la marca Canon.

* Hasta que la batería vuelve a la temperatura ambiente

Reproducción: a temperatura ambiente (23 °C ±2 °C/73 °F ±3,6 °F), con una humedad relativa normal (50% ± 20%), reproducción continua a 3 segundos por imagen.



Consulte *Baterías/pilas* (pág. 171).

Tarjetas de memoria y capacidades estimadas

: Tarjeta de memoria incluida con la cámara

Píxeles de grabación	Compresión	32 MB	SDC-128M	SDC-512MSH
L (Grande) 3264 × 2448 píxeles		8	35	139
		14	59	231
		30	123	479
M1 (Mediano 1) 2592 × 1944 píxeles		11	49	190
		21	87	339
		42	173	671
M2 (Mediano 2) 2048 × 1536 píxeles		18	76	295
		33	136	529
		66	269	1041
M3 (Mediano 3) 1600 × 1200 píxeles		30	121	471
		53	217	839
		102	411	1590
S (Pequeño) 640 × 480 píxeles		114	460	1777
		177	711	2747
		278	1118	4317
 (Mostrar Fecha) 1600 × 1200 píxeles		53	217	839
W (Panorámica) 3264 × 1832 píxeles		11	47	183
		19	79	307
		41	166	642

Esta cifra refleja las condiciones estándar de disparo establecidas por Canon.
Los resultados reales pueden variar dependiendo del sujeto y de las condiciones de disparo.

Película

☐: Tarjeta de memoria incluida con la cámara

	Píxeles de grabación/ Tasa de imagen	32 MB	SDC-128M	SDC-512MSH
 Normal	 640 × 480 píxeles 20 fotogramas/seg.	23 seg.	1 min. 36 seg.	6 min. 12 seg.
	 640 × 480 píxeles 20 fotogramas/seg., LP	47 seg.	3 min. 10 seg.	12 min. 16 seg.
	 320 × 240 píxeles 30 fotogramas/seg.	44 seg.	3 min. 1 seg.	11 min. 42 seg.
 Compacto	 160 × 120 píxeles 15 fotogramas/seg.	3 min. 36 seg.	14 min. 29 seg.	55 min. 57 seg.

- Longitud máxima de secuencia de vídeo en : 3 min. Las cifras indican el tiempo máximo de grabación continua.

Tamaños de los datos de imagen (estimados)

Píxeles de grabación	Compresión		
			
 3264 × 2448 píxeles	3436 KB	2060 KB	980 KB
 2592 × 1944 píxeles	2503 KB	1395 KB	695 KB
 2048 × 1536 píxeles	1602 KB	893 KB	445 KB
 1600 × 1200 píxeles	1002 KB	558 KB	278 KB
 640 × 480 píxeles	249 KB	150 KB	84 KB
 1600 × 1200 píxeles	—	558 KB	—
 3264 × 1832 píxeles	2601 KB	1540 KB	736 KB

	Píxeles de grabación/Tasa de imagen:		Tamaño de archivo
 Normal	 640 × 480 píxeles 20 fotogramas/seg.		1280 KB/seg.
	 640 × 480 píxeles 20 fotogramas/seg., LP		640 KB/seg.
	 320 × 240 píxeles 30 fotogramas/seg.		660 KB/seg.
 Compacto	 160 × 120 píxeles 15 fotogramas/seg.		120 KB/seg.

MultiMediaCard

Interfaz	Compatible con los estándares de MultiMediaCard
Dimensiones	32,0 × 24,0 × 1,4 mm (1,3 × 0,9 × 0,06 pulg.)
Peso	1,5 g (0,05 oz.) aprox.

Tarjeta de memoria SD

Interfaz	Compatible con los estándares de tarjetas de memoria SD
Dimensiones	32,0 × 24,0 × 2,1 mm (1,3 × 0,9 × 0,1 pulg.)
Peso	2 g (0,07 oz.) aprox.

Batería NiMH NB-3AH

(Suministrada con el conjunto de Baterías NiMH NB4-300 que se vende por separado y el Conjunto de batería y cargador CBK4-300)

Tipo	Batería de níquel e hidruro metálico de tamaño AA
Tensión nominal	1,2 V CC
Capacidad típica	2500 mAh (mín.: 2300 mAh)
Vida útil	300 cargas aprox.
Temperatura de funcionamiento	0 – 35 °C (32 – 95 °F)
Diámetro × longitud	14,5 × 50,0 mm (0,57 × 1,97 pulg.)
Peso	30 g (1,06 oz.) aprox.

Cargador de Batería CB-5AH/CB-5AHE

(Suministrado con el Conjunto de batería y cargador CBK4-300, que se vende por separado)

Entrada nominal	100 – 240 V CA (50/60 Hz)
Salida nominal	565 mA* ¹ ×4, 1275 mA* ² ×2
Tiempo de carga	4 horas 40 min.* ¹ aprox; 2 horas* ² aprox.
Temperatura de funcionamiento	0 – 35 °C (32 – 95 °F)
Dimensiones	65,0 × 105,0 × 27,5 mm (2,56 × 4,13 × 1,08 pulg.)
Peso	95 g (3,35 oz.) aprox.

*1 Cuando se cargan cuatro baterías NB-3AH

*2 Cuando se cargan dos baterías NB-3AH, colocadas una a cada lado del cargador de batería

Alimentador de corriente CA-PS800

(Incluido en el Kit Adaptador de CA ACK800 que se vende por separado)

Entrada nominal	100 – 240 V CA (50/60 Hz)
Salida nominal	3,15 V CC, 2,0 A
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	42,6 × 104,0 × 31,4 mm (1,68 × 4,09 × 1,24 pulg.)
Peso	180 g (6,35 oz.) aprox. (excluido el cable de alimentación)

Convertidor granangular WC-DC52 (se vende por separado)

Aumento	0,7x aprox.
Distancia focal* ¹	24,5 mm (equivalente en película de 35mm)
Distancia de enfoque* ¹	21 cm (8,3 pulg.) aprox. – infinito (G)* ²
Diámetro de rosca	Rosca de filtro estándar de 52 mm* ³
Dimensiones: diámetro × longitud	58,0 × 30,5 mm (2,28 × 1,20 pulg.)
Peso	74 g (2,61 oz.) aprox.

Convertidor tele TC-DC52A (se vende por separado)

Aumento	1,75x aprox.
Distancia focal*4	245 mm (equivalente en película de 35 mm)
Distancia de enfoque*4	1,4 m (4,6 pies) aprox. – infinito (T)*2
Diámetro de rosca	Rosca de filtro estándar de 52 mm*3
Dimensiones: diámetro × longitud	55,2 × 46,7 mm (2,17 × 1,84 pulg.)
Peso	86 g (3,03 oz.) aprox.

Lente para primeros planos 250D de 52 mm (se vende por separado)

Distancia de enfoque (desde la parte frontal de la lente)	Normal: 17 - 25 cm (6,7 – 9,8 pulg.) (G/T) Macro: 4 - 17 cm (1,6 – 6,7 pulg.) (G/T)
Diámetro de rosca	Rosca de filtro estándar de 52 mm*3
Dimensiones: diámetro × longitud	54,0 × 10,2 mm (2,13 × 0,40 pulg.)
Peso	55 g (1,94 oz.) aprox.

Adaptador de lentes de conversión LA-DC52G (se vende por separado)

Diámetro de rosca	Rosca de filtro estándar de 52 mm
Dimensiones: diámetro × longitud	55,7 × 36,8 mm (2,19 × 1,45 pulg.)
Peso	14 g (0,49 oz.) aprox.

(G): gran angular máx. (T): teleobjetivo máx.

*1 Cuando se monta en la PowerShot A590 IS (gran angular máximo)

*2 Desde el frontal del convertidor tele montado.

*3 El Adaptador de lentes de conversión LA-DC52F debe instalarse en la PowerShot A590 IS.

*4 Cuando se monta en la PowerShot A590 IS (teleobjetivo máximo)

Índice

A

Accesorios	36
Advertencia de sacudidas de la cámara	154
Advertencia de sobreexposición	55
Ahorro energía	52, 39
Ajustes de impresión DPOF	133
Ajustes de transferencia (DPOF)	137
Autorrotación	146

B

Balance Blancos	101
Baterías/pilas	
Baterías/pilas con poca carga	47
Instalación	10
Bloqueo del enfoque	96
Borrado	19, 132
Borrar todas	132
Botón de disparo	15
Botón Imprimir/Compartir	42, 108

C

Capacidad de las baterías/pilas	191
Categoría auto	107
Compensación de la exposición	99
Compresión	65
Convertidor	181
Correa de Muñeca	12
Correc. Ojos Rojos (reproducción)	122

Corrección de ojos rojos (disparo)	86
Crear carpeta	144

D

Detec. cara	92
Diagrama del sistema	34
Dial de modo	69
Disparo continuo	84

E

Enfoque	90, 92
Enfoque manual	97
Estabilizador de imagen	66
Exif Print	189

F

FE prevención	86
Fecha y hora	13
Flash	
Ajustes	86
Comp. Exp.Flash	86
Grabación	60
Salida Flash	86
Flash alta potencia	182

G

Girar	119
Gran angular	56
Guía 3:2	106
Guía de componentes	40

H

Histograma	48
------------------	----

I	
Idioma de la pantalla	14
Imagen Inicio	52
Impresión	20
Impresoras compatibles con la función de impresión directa	35, 38
Indicadores	43
Inserción de la fecha en los datos de imagen	22
K	
Kit Adaptador de CA ACK800 ..	177
Kits de alimentación	174
L	
Lente	178
Adaptador de lentes de conversión	179
Convertidor granangular	178
Convertidor tele	178
Lente para primeros planos	179
Lista de Impresión	21
Lista de mensajes	161
Luz ayuda AF	50
Luz de ayuda de AF	40
M	
Macro	61
Memos de sonido	129
Menú	
Ajustes	44
Menú Configuración	52
Menú FUNC.	49
Menú Grabación	49
Menú Impresión	51
Menú Play	51
Mét. impresión	53
MF de Seguridad	98
MF-Punto Zoom	50, 97
Mi categoría	116
Micrófono	24
Mis colores	104
Modo AUTO	15
Modo de disparo	69
Funciones disponibles	201
Modo de medición	100
Modo disparo	62, 84
Modo Fácil	17
Mostrar Fecha	22
Mute	52
N	
Núm. archivo	142
O	
Obj. retraído	53
Ordenador	
Conexión	29
Descarga de imágenes	27
Requisitos del sistema	27
P	
Pantalla LCD	54
Pantalla Verif. Foco	112
Pila del reloj	184
Píxeles de grabación	64, 83
Presentaciones de diapositivas	121
Programa AE	73
Proteger	131
Pulsación hasta el fondo	16
Pulsación hasta la mitad	15

R

Reanudación de la reproducción	18
Recuadro AF	46, 92
Redimensionar	127
Reducción de ojos rojos	86
Registro de ajustes	108
Reiniciar todo	147
Reproducción de índices	111
Retícula	106
Revisar	50
Revisión de la grabación	16
Revisión Info..	90

S

Saltar (búsqueda de imágenes)	114
Selección de cara y seguimiento	94
Señal de salida de vídeo	148
Superposición de indicadores	106

T

Tarjeta	
Formateo	141
Tarjetas de memoria	
Capacidades estimadas	192
Tasa de imagen	83
Teleconvertidor digital	56
Teleobjetivo	56
Televisor	148
Temporizador	62
Transición	120
Transmisión Directa	31

U

Unidad Distancia	53
------------------------	----

V

Valor de apertura	76, 78
Velocidad de obturación	74, 78
Velocidad ISO	68
Verif. Foco	54, 90
Vídeo	
Grabación	2, 24, 80
Visualización	26
Visión nocturna	55
Visor	41
Volumen	52
Volver a	18

Z

Zoom de seguridad	57
Zoom digital	56
Zoom punto AF	88

Exención de responsabilidad

- Si bien se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar que la información de esta guía sea precisa y completa, no se acepta responsabilidad alguna por errores u omisiones.
- Canon se reserva el derecho a cambiar en cualquier momento y sin previo aviso las especificaciones de hardware y software aquí descritas.
- Queda prohibida la reproducción, transmisión, transcripción, almacenamiento en sistemas de consulta y traducción a cualquier idioma, en cualquier forma y por cualquier medio de cualquier parte de esta guía sin la autorización previa por escrito de Canon.
- Canon no asume ninguna responsabilidad respecto de los daños ocasionados por datos defectuosos o perdidos debido a un uso erróneo o a un mal funcionamiento de la cámara, el software, las tarjetas de memoria SD (tarjetas SD), los ordenadores, los dispositivos periféricos o al uso de tarjetas SD que no sean de la marca Canon.

Reconocimiento de marcas comerciales

- Microsoft, Windows Vista y el logotipo Windows Vista son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Macintosh, el logotipo Mac, QuickTime y el logotipo QuickTime son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en EE UU y en otros países.
- El logotipo SDHC es una marca comercial.

Funciones disponibles en cada modo de disparo

En esta tabla sólo se recogen las funciones con ajustes que cambian según el modo de disparo.

Modo de disparo			M	Av	Tv	P	AUTO			
Función										
Compensación de la exposición (pág. 99)			—	○	○	○	—	—	○	○
Velocidad ISO (pág. 68)	Auto ¹⁾		—	○	○	○	○	—	○	○
	Auto ISO alta		—	—	—	○	○	○	—	—
	ISO 80 – 1600		○	○	○	○	—	—	—	—
Balance Blancos (pág. 101)	Auto ¹⁾		○	○	○	○	○	○	○	○
	Otro ajuste distinto de Auto		○	○	○	○	—	—	—	—
Modo disparo (págs. 84, 62)	Foto a foto		○	○	○	○	○	○	○	○
	Continuo		○	○	○	○	—	—	○	○
	Temporizador	2 seg./10 seg.	○	○	○	○	○	—	○	○
		Personalizado	○	○	○	○	○	—	○	○
Temporizador (Retardo, Disparos) (pág. 63)			○	○	○	○	○	—	○	○
Mis colores (pág. 104)			○	○	○	○	—	—	—	—
Compensación de la exposición del flash (pág. 86)			—	○	○	○	—	—	—	—
Control del destello del flash (pág. 86)			○	○	○	—	—	—	—	—
Método de medición (pág. 100)	Evaluativa		○	○	○	○	○	○	○	○
	Medición Ponder.Centro		○	○	○	○	—	—	—	—
	Puntual		○	○	○	○	—	—	—	—
Número de píxeles de grabación, compresión (imágenes fijas) (págs. 64, 65)			○	○	○	○	○	— ²⁾	○	○
Mostrar Fecha (Fecha, Fecha y Hora) (pág. 22)			○	○	○	○	○	—	○	○
Número de píxeles de grabación, Tasa de imagen (pág. 83)	640 × 480, 20 fps / 20 fps LP		—	—	—	—	—	—	—	—
	320 × 240, 30 fps		—	—	—	—	—	—	—	—
	160 × 120, 15 fps		—	—	—	—	—	—	—	—
Ajuste de Av/Tv	Av (pág. 76)		○	○	—	—	—	—	—	—
	Tv (pág. 74)		○	—	○	—	—	—	—	—
Zona de disparo (pág. 61)	Normal		○	○	○	○	○	— ³⁾	○	○
	Macro		○	○	○	○	○	—	○	—
Enfoque manual (pág. 97)			○	○	○	○	—	—	○	○
Selección de cara y seguimiento (pág. 94)			○	○	○	○	○	—	○	○
Flash (pág. 60)	Auto		—	—	—	○	○	○	○	○
	On		○	○	○	○	—	—	○	○
	Off		○	○	○	○	○	○	○	○
Ajuste de la pantalla LCD (pág. 54)	Pantalla LCD (apagada)		○	○	○	○	○	—	○	○
	Pantalla LCD Monitor (sin información)		○	○	○	○	○	—	○	○
	Pantalla LCD (vista de información)		○	○	○	○	○	○	○	○

Función \ Modo de disparo		M	Av	Tv	P	AUTO			
Recuadro AF (pág. 92)	Detec. cara	○	○	○	○	○	○	○	○
	AiAF (9 puntos)	○	○	○	○	○	—	○	○
	Centrar	○	○	○	○	○	—	○	○
Zoom punto AF (pág. 88)		○	○	○	○	○	—	○	○
Zoom Digital ⁴⁾ (pág. 56)	Normal	○	○	○	○	○	○ ⁵⁾	○	○
	Teleconvertidor digital	○	○	○	○	○	—	○	○
Ajustes Flash (pág. 86)	Modo de flash	Auto		—	○	○	○	○	○
		Manual		○	○	○	—	—	—
	Compensación de la exposición del flash		—	○	○	○	—	—	—
	Salida Flash		○	○	○	—	—	—	—
	Correc. Ojos Rojos		○	○	○	○	○	—	○
	Luz activada		○	○	○	○	○	○ ⁵⁾	○
	FE prevención		—	○	○	○	—	—	—
MF-Punto Zoom (pág. 97)		○	○	○	○	—	—	○	○
MF de Seguridad (pág. 98)		○	○	○	○	—	—	○	○
Luz ayuda AF (pág. 50)		○	○	○	○	○	○ ⁶⁾	○	○
Revisar (revisión de la grabación) (pág. 50)		○	○	○	○	○	— ⁸⁾	○	○
Revisión Info. (pág. 50)	Off		○	○	○	○	○	○	○
	Detallado / Verif. Foco		○	○	○	○	○	—	○
Categoría auto (pág. 107)		○	○	○	○	○	○ ⁵⁾	○	○
Cubierta info. (pág. 106)	Retícula		○	○	○	○	○	—	○
	Guía 3:2/Ambos		○	○	○	○	○	—	○
Modo IS (pág. 66)	Continuo		○	○	○	○	○	○	○
	Disp. simple/Despl Horiz.		○	○	○	○	○	—	○
Convertidor (pág. 181)		○	○	○	○	○	○	—	○
Registro de ajustes en el botón Imprimir/Compartir (pág. 108)		○	○	○	○	○	○	—	○

○ : la cámara establece automáticamente el ajuste disponible o el valor óptimo.

— : no disponible.

- 1) Se ajusta en el valor óptimo en función de cada modo de disparo.
- 2) Se establecen los píxeles de grabación en Grande y la compresión en Fina.
- 3) Macro incluido.
- 4) No están disponibles Mostrar Fecha ni Panorámica.
- 5) Está activado siempre.
- 6) Se establece siempre en [On] cuando se selecciona Flash Auto.
- 7) Sólo está disponible cuando el flash se ajusta en [On].
- 8) Fijo en 2 segundos.

[illegible]

Canon